

donbalon

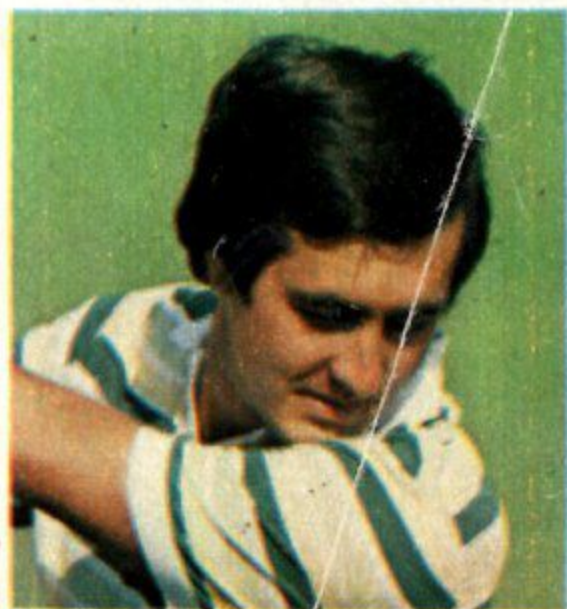
AÑO IX • N.º 392
DEL 19 AL 25 DE ABRIL
DE 1983 • 125 PTAS.

Maradona-Rummenigge

EL SUEÑO DEL BARÇA

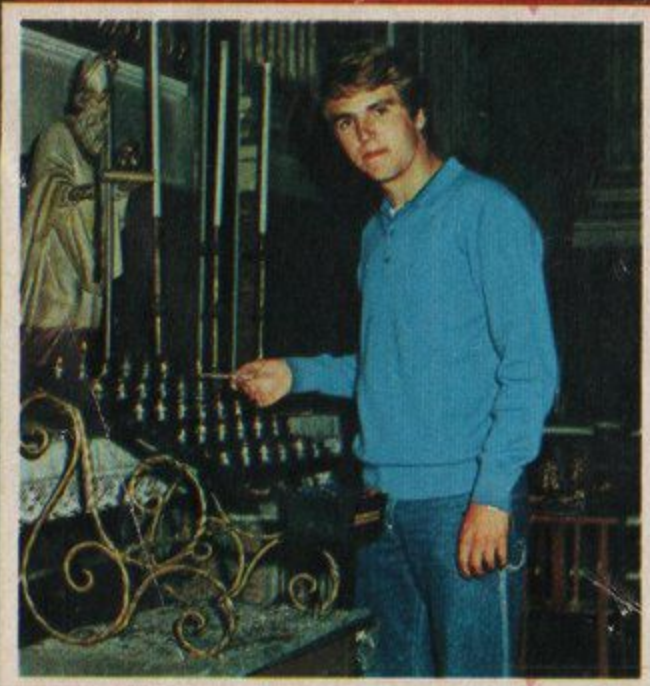
ORMAECHEA:
«RECUPERAREMOS
EL TÍTULO»

¡DIOS TE
SALVE,
VALENCIA!



SEVE:
EL MAESTRO

¡IDIOS TE SALTARÉ, VALENCIA!



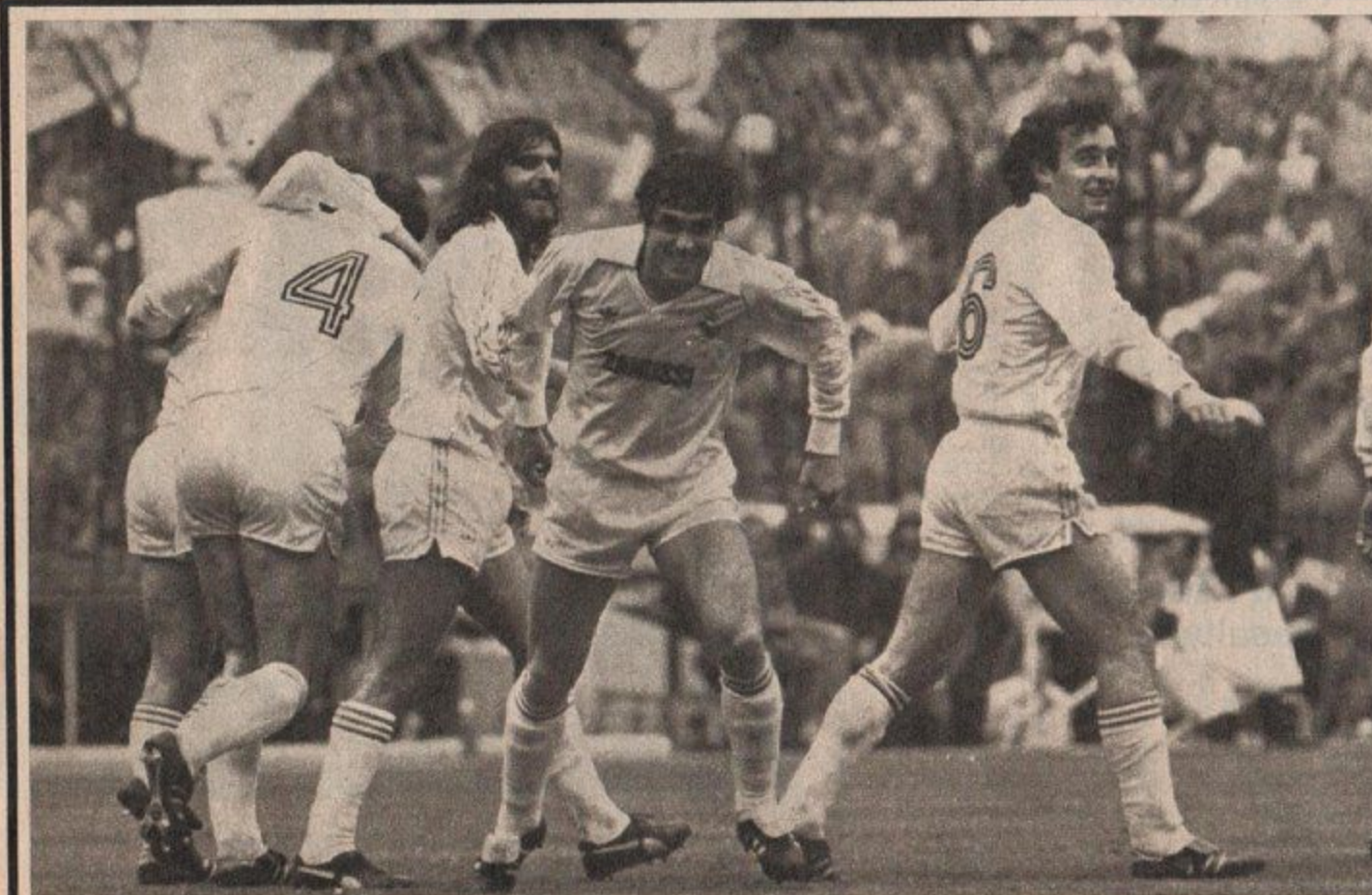
El Valencia está al borde del K.O. Nunca, como ahora, vio tan cerca las puertas de la Segunda División. Los jugadores, casi sin darse cuenta, han pasado del Cielo del Mundial — casos de Tendillo y Saura — al infierno del descenso. Pero ahora sólo les queda rezar. Y lo hacen ante San Vicente Ferrer, patrón de su ciudad, ante la Virgen de los Desamparados y ante quien haga falta... (Fotos: Rafa AMOROS.)

¡IDIOS TE SALVE, VALENCIA!

JORNADA 34

SUMARIO

NO HAY NADA DECIDIDO



Real Madrid-Osasuna. Bajo una persistente lluvia, el equipo blanco sacó adelante el partido. Pineda abrió el camino; el título está más cerca.

GRUPO NOSTÁLGICOS

Al fondo, la Virgen de los Desamparados. En el reclinatorio, Roberto y Ribes, más que amigos casi hermanos, le piden ayuda. Arias y Bermell, los hombres clave de la defensa, imploran su protección. Tras el Celta juegan contra el Madrid y van a necesitarla. Han reaccionado tarde pero todavía esperan coger el tren de la salvación. (Foto: Rafa AMOROS.)

● Todavía no hay campeón

● Ningún equipo está matemáticamente desdendido

● Pero al Madrid sólo le falta un punto...

● ... y al Valencia toda la suerte del mundo

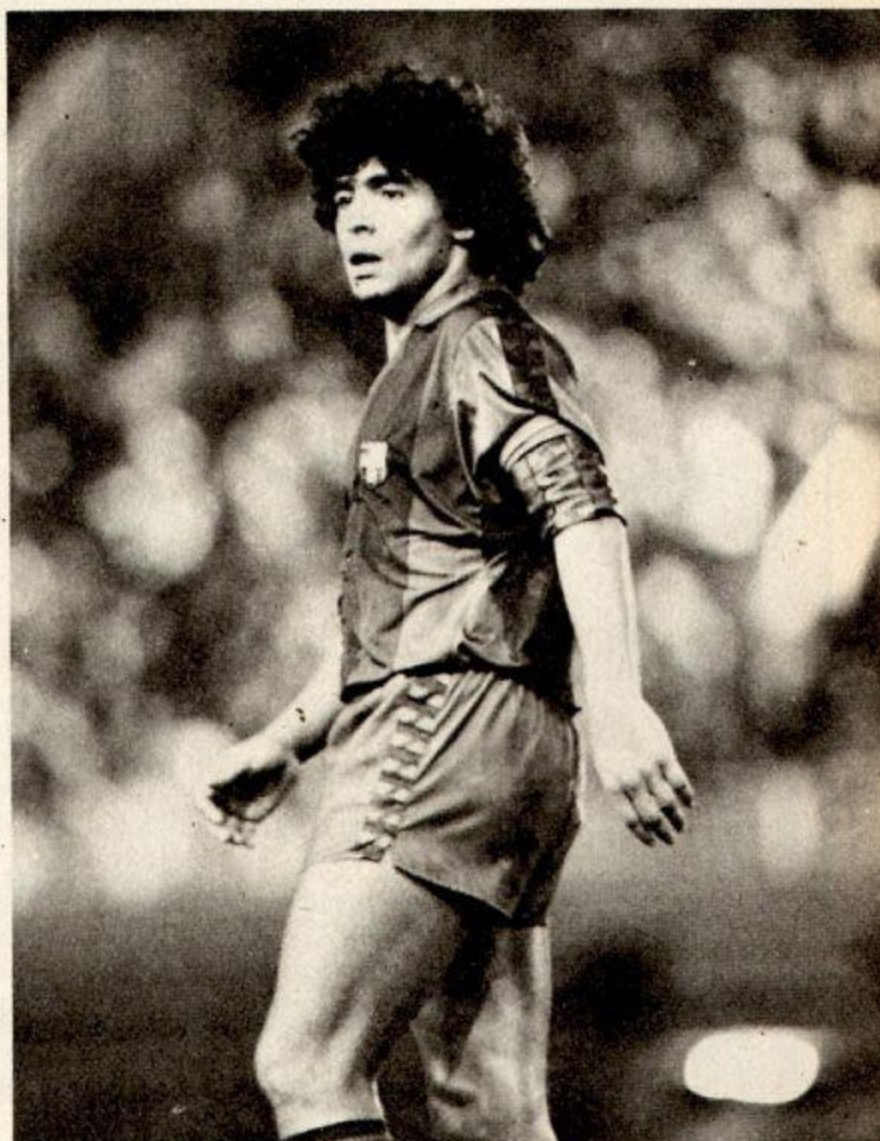
La del domingo pudo haber sido jornada clave y definitiva, pero los resultados quisieron que la proclamación del campeón de Liga y la trágica lectura de los condenados a segunda tenga que demorarse hasta el primero de mayo, fecha en la que se disputará la última jornada del campeonato.

El drama se vivirá en Valencia donde el Madrid, si empata, es campeón y donde el Valencia, aun ganando, baja a Segunda a menos que Las Palmas pierda en casa con el Athletic, que a Osasuna le ocurra lo mismo frente al Barcelona y que Celta y Racing tampoco puntúen en Valladolid y Madrid, ante el Atlético.

El Bilbao, por su parte, sólo tiene una posibilidad de ser campeón: ganar en Las Palmas y esperar la derrota del Madrid en el Luis Casanova. Será la última, pues, una jornada de infarto.

PARA EL ARCHIVO

LA FIGURA



Ante la U. D. Las Palmas volvió a brillar espléndidamente el genio de *Diego Armando Maradona*. Totalmente restablecido de su enfermedad, el «crack» argentino cuajó una actuación soberbia y exultante, plena de dinamismo y aderezada con tres goles de preciosa factura, además de colaborar decisivamente en la consecución de los restantes. Los zagueros canarios se mostraron impotentes para contenerlo, no pudiendo evitar que sus electrizantes acciones individuales provocaran un cortocircuito, acaso irreparable, en el devenir del conjunto insular.

LA PROXIMA

Primera División:

Las Palmas - Ath. Bilbao
Osasuna - Barcelona
Valencia - Real Madrid
Valladolid - Celta
Sevilla - Betis
Zaragoza - Salamanca
At. Madrid - Racing
Español - Sporting
Real Sociedad - Málaga

Segunda «A» (24-04-83)

Huelva - Jerez
Linares - At. Madrileño
Alavés - Murcia
Oviedo - Elche
Córdoba - Mallorca
Cartagena - Palencia
Hércules - Castellón
Cádiz - Rayo Vallecano
Castilla - Sabadell
Barcelona At. - Coruña

Primera División Resultados

Ath. Bilbao - Real Sociedad	2-0
Barcelona - Las Palmas	7-2
Real Madrid - Osasuna	2-1
Celta - Valencia	2-1
Betis - Valladolid	1-1
Salamanca - Sevilla	2-3
Racing - Zaragoza	2-1
Sporting - At. Madrid	2-3
Málaga - Español	2-1

Clasificación

	J	G	E	P	Casa	Fuera	GF	GC	Puntos
1. Real Madrid	33	15	1	1	5	8	3	57	24 49+15
2. Ath. Bilbao	33	15	1	1	8	5	5	68	35 48+14
3. FC Barcelona	33	11	4	2	6	6	4	60	28 44+10
4. At. Madrid	33	11	5	0	8	1	8	53	37 44+12
5. Sevilla	33	10	5	1	4	7	6	42	31 40+8
6. Zaragoza	33	11	3	2	5	3	9	56	37 38+6
7. Real Sociedad	33	9	6	1	2	6	9	29	27 34+2
8. Sporting	33	7	9	1	2	6	8	29	29 33-1
9. Málaga	33	9	4	4	1	6	9	37	46 30-4
10. Betis	33	7	7	3	2	5	9	42	43 30-4
11. Español	33	10	3	3	2	3	12	42	45 30-2
12. Salamanca	33	9	4	4	1	4	11	29	45 28-6
13. Valladolid	33	8	4	4	0	7	10	31	50 27-5
14. Las Palmas	33	7	6	3	0	5	12	31	50 25-7
15. Osasuna	33	9	4	3	0	2	15	38	54 24-8
16. Celta	33	7	3	7	2	3	11	26	53 24-10
17. Racing	33	8	5	4	1	0	15	43	60 23-11
18. Valencia	33	8	5	3	0	2	15	41	56 23-9

Segunda División «A» Resultados

Coruña - Jerez	2-0
At. Madrileño - Huelva	1-2
Murcia - Linares	1-1
Elche - Alavés	1-0
Mallorca - Oviedo	3-0
Palencia - Córdoba	4-0
Castellón - Cartagena	2-2
Rayo Vall. - Hércules	4-3
Sabadell - Cádiz	1-0
Barcelona At. - Castilla	2-0

Clasificación

	J	G	E	P	Casa	Fuera	GF	GC	Puntos
1. Murcia	33	13	3	1	5	7	4	58	26 48+12
2. Mallorca	33	10	6	1	5	6	5	48	33 42+8
3. Coruña	33	15	0	2	2	6	8	52	32 40+6
4. Palencia	33	10	5	2	5	3	8	39	31 38+4
5. Cádiz	33	9	5	2	4	6	7	43	34 37+5
6. Castilla	33	9	6	1	4	4	9	41	38 36+4
7. Elche	33	11	4	2	1	8	7	37	28 36+2
8. Hércules	33	7	6	3	4	7	6	41	37 35+3
9. Rayo V.	33	12	1	4	1	7	8	48	43 34
10. Oviedo	33	10	6	0	2	3	12	31	37 33+1
11. Barcelona At.	33	6	7	3	4	6	7	43	36 33+1
12. At. Madrileño	33	5	5	7	7	3	6	40	38 32-2
13. Huelva	33	6	9	2	3	5	8	38	44 32-2
14. Linares	33	8	7	1	2	5	10	25	37 32
15. Castellón	33	7	8	2	3	3	10	40	49 31-3
16. Alavés	33	7	4	5	1	9	7	36	48 29-3
17. Cartagena	33	6	8	2	2	5	10	32	38 29-3
18. Sabadell	33	6	5	5	2	4	11	32	44 25-7
19. Jerez	33	7	4	6	1	2	13	31	49 22-12
20. Córdoba	33	4	5	7	0	5	12	27	59 18-14

- El Córdoba es, matemáticamente, Segunda «B».

SEGUNDA «B»

Grupo I Resultados

Sestao - Erandio	1-1
Binéfar - Sanse	1-1
Andorra - Ferrol	4-0
Reus - Endesa	0-3
Tenerife - Sporting At.	4-0
Logroñés - Huesca	2-0
Osasuna P. - Leonesa	0-0
Burgos - Nàstic	3-1
Bilbao Ath. - Compostela	3-1
Barakaldo - Lleida	2-1

Clasificación

1. Bilbao Ath.	33	22	6	5	78	29	50+18
2. Tenerife	33	21	5	7	58	28	47+13
3. Burgos	33	18	7	8	56	25	43+9
4. Sestao	33	17	6	10	47	31	40+6
5. Nàstic	33	12	12	9	31	27	36+4
6. Sanse	33	13	10	10	31	27	36+2
7. Ferrol	33	13	10	10	39	41	36+4
8. Logroñés	33	11	13	9	41	29	35+1
9. Lleida	33	13	9	11	39	36	35+3
10. Andorra	33	13	9	11	40	39	35+1
11. Compostela	33	12	9	12	26	29	33+1
12. Barakaldo	33	12	7	14	32	47	31-1
13. Huesca	33	11	8	14	34	37	30-2
14. Osasuna Prom.	33	9	11	13	31	36	29-5
15. Endesa	33	10	7	16	41	62	27-5
16. Erandio	33	7	13	13	23	36	27-7
17. Binéfar	33	6	13	14	30	48	25-9
18. Sporting At.	33	7	10	16	30	47	24-8
19. Leonesa	33	8	8	17	26	42	24-8
20. Reus	33	5	7	21	26	59	17-17

Grupo II Resultados

Jaén - Hospitalet	2-2
Portuense - Alcalá	0-1
San Fernando - Parla	2-0
Calvo Sotelo - Antequerano	1-1
Alcoyano - Fuengirola	1-0
Ibiza - Badajoz	2-0
Algeciras - Poblense	0-0
Talavera - Albacete	1-1
Torrejón - Lorca	0-1
Granada - Ceuta	2-1

Clasificación

1. Granada	33	19	7	7	45	26	45+13
2. Algeciras	33	16	12	5	31	17	44+10
3. Albacete	33	17	9	7	44	22	43+11
4. Antequerano	33	16	20	7	45	23	42+10
5. Portuense	33	15	10	8	35	26	40+6
6. Talavera	33	13	10	10	41	31	36+2
7. Ceuta	33	12	11	10	48	31	35+3
8. Badajoz	33	17	1	15	37	29	35+3
9. Calvo Sotelo	33	13	9	11	41	39	35+1
10. Alcoyano	33	14	7	12	33	40	35+1
11. Hospitalet	33	11	12	10	40	41	34
12. Lorca	33	11	11	11	32	26	33+1
13. Jaén	33	12	8	13	35	33	32-2
14. Parla	33	10	11	12	31	38	31-1
15. Poblense	33	11	6	16	39	37	28-4
16. Ibiza	33	11	6	16	28	41	28-6
17. Alcalá	33	7	10	16	27	42	24-10
18. San Fernando	33	6	10	17	31	56	22-12
19. Torrejón	33	7	6	20	23	55	20-12
20. Fuengirola	33	6	6	21	23	55	18-14

GOLEADORES

PRIMERA DIVISION:

Con 20 - RINCON.
Con 17 - Amarilla, Dani.
Con 16 - Valdano, Sarabia.
Con 15 - Hugo Sánchez.
Con 13 - Kempes
Con 11 - Maradona, Pepe Juan, Pineda.
Con 10 - Juanito, Martínez (UDS).
Con 9 - Giménez, Marañón, Paco, Roberto, Santillana, Uralde.

FUERA:

Rincón, 10.
Valdano, 7.
Carrasco, Hugo Sánchez, Paco y Sarabia, 5.
Suárez, Pepe Juan, Arteché, Landáburu, Juan Carlos (CDM), Amarilla, Marina, Maradona, Kempes, Prieto, Rubio y Marañón, 4.

SEGUNDA DIVISION

Con 16: José Luis (Coruña).
Con 14: Figueroa (Murcia).
Con 13: Crespo (Huelva).
Con 11: Butragueño (Castilla), Mejías (Cádiz), Barrera (Mallorca), Clos (Barcelona).
Con 10: José Luis (Cartagena), Traba (Coruña).
Con 9: Tarrés (Barcelona), Neri (Elche), Fontana (Jerez), Javi (Palencia).
Con 8: López (Murcia), Victoria (Madrileño), Aguilar (Rayo), Toledano (Huelva), Rivas (Oviedo), Emiliano (Rayo), Mediavilla (Palencia), Roberto (Sabadell).
Con 7: Melchor (Mallorca), Tanco (Sabadell), Bengoechea (Alavés), Juanjo (Oviedo), Charles (Córdoba), Ferrero (Castellón), Rojo (Barcelona), Gregori (Alavés).
Con 6: Muller (Hércules), Ibeas (Castellón), Torres (Linares), Luis (Barcelona).

El partido

VALENCIA - REAL MADRID

El domingo no hay fútbol en Primera División ya que el miércoles siguiente España debe medir fuerzas ante Eire en partido valedero para la Eurocopa-84. El primero de mayo si se decidirá todo y «DON BALON» estará en el «Luis Casanova» para presenciar el dramático Valencia - Real Madrid. El cuadro local debe ganar imperiosamente y verse favorecido por otros resultados si quiere seguir en Primera. Al Madrid le basta el empate para proclamarse campeón. Allí estaremos porque éste es un partido a vida o muerte.

JORNADA (1/5/83)

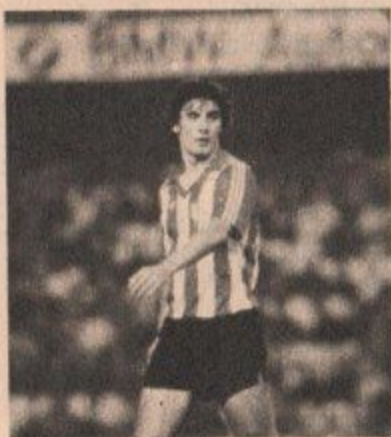
Segunda «B» I

San Sebastián - Erandio
Ferrol - Binéfar
Endesa - Andorra
Sporting At. - Reus
Huesca - Tenerife
Tarragona - Osasuna P.
Compostela - Burgos
Lleida - Bilbao Ath.
Barakaldo - Sestao
Leonesa - Logroñés

Segunda «B» II

Alcalá - Hospitalet
Parla - Portuense
Antequerano - San Fernando
Fuengirola - Calvo Sotelo
Badajoz - Alcoyano
Poblense - Ibiza
Albacete - Algeciras
Lorca - Talavera
Ceuta - Torrejón
Granada - Jaén

SOLO LA REAL...



Como viene siendo costumbre, Noriega fue reemplazado por Sarabia.

ATHLETIC, 2

REAL SOCIEDAD, 0

Estadio: San Mamés. Lleno absoluto y 12.000.000 pesetas de recaudación.

Árbitro: Pes Pérez (2), del Colegio aragonés.

Tarjetas: Amarilla a Goikoetxea.

ATHLETIC: Zubizarreta (2), Urkiaga (2), Goikoetxea (1), Liceranzu (1), De la Fuente (1), De Andrés (2), Sola (2), Urtubi (1), Dani (2), Noriega (0) y Argote (1). **Sustituciones:** En el minuto 50, Patxi Salinas (1) entra por Goikoetxea; en el 61, Sarabia (1), por Noriega.

REAL SOCIEDAD: Arconada (1), Murillo (2), Gajate (—), Górriz (1), Olaizola (1), Zubillaga (1), Orbegozo (0), Larrañaga (1), López Ufarte (0), Bakero (1) y Beguiristain (0). **Sustituciones:** En el minuto 18 se retiró lesionado Gajate y le suplió Diego (1), quien, a su vez, se marchó del campo en el 64, aquejado de molestias, y ocupó su plaza Sukia (0).

Goles: 1-0, minuto 26. Centro de Sola, barullo en el área donostiarra y Dani resuelve la situación rematando de volea. 2-0, minuto 29. Argote bota un córner con efecto, desviando el balón Sukia, lo que despista a Arconada y el esférico se cuela en su portería.

El Athletic no encontró apenas oposición en una Real Sociedad que pensaba más en el partido de vuelta de la Copa de Europa, en Alemania, contra el Hamburgo, que en el encuentro de San Mamés. El triunfo es justo, aunque el segundo y último tanto fuera obra de Sukia en propia puerta. Pese a su poca ambición, la Real tuvo alguna ocasión para batir a Zubizarreta, pero sus jugadores las desaprovecharon. En las botas de López Ufarte estuvo la más clara, en el minuto dos de la segunda mitad. De haber marcado, quizá hubiera cambiado el signo del partido.

BARCELONA, 7 LAS PALMAS, 2

Estadio Camp Nou. 90.000 espectadores.

Árbitro: Ramos Marco (2), del Colegio Oeste.

Tarjetas: Saavedra.

BARCELONA: Urruti (1), Sánchez (1), Alexanko (1), Miqueli (2), Julio Alberto (2), Víctor (1), Schuster (3), Alonso (2), Maradona (3), Carrasco (2) y Marcos (2). **Sustituciones:** Esteban (—) y Quini (—) por Marcos y Víctor (68').

LAS PALMAS: Manolo (0), Felipe (1), Julio II (0), Pérez (0), Estévez (0), Castellanos (1), Román (0), Martínez (2), Saavedra (0), Julio I (1) y Juani (0). **Sustituciones:** Calvo (1) por Julio II (54') y Fariás (—) por Román.

Goles: 1-0, minuto 2. Carrasco, con la «colaboración» de Manolo, marca directamente de córner. 2-0. Minuto 4. Tras lanzar una falta Maradona combinación Carrasco-Marcos, resuelta por éste. 3-0. Minuto 12. Sensacional jugada de Schuster. Remata, rebota en un defensa y Maradona marca. 4-0. Minuto 18. Schuster pasa a Maradona. Este se lleva a los contrarios y marca en posición inverosímil tras fallar Víctor. 5-0. Minuto 35. Golazo de Schuster tras combinar con Dieguito. 5-1. Minuto 39. Martínez, de golpe franco. 6-1. Jugada de Marcos y Carrasco. Finalmente Julio Alberto, por raso, bate a Manolo. 7-1. De nuevo Maradona, tras un servicio de Carrasco. 7-2. Penalty de Julio Alberto a Juani. Lo transforma Martínez.

Nada menos que nueve tantos pudieron contemplar los aficionados blaugrana en un partido de «guante blanco» que perdió toda emoción ya, cuando a los cuatro minutos dominaba el Barcelona por 2-0. La Unión Deportiva fue un flojísimo rival que parecía pensar más en el decisivo encuentro frente al Athletic que en el del Nou Camp.



Los dos goles de Martínez, intrascendentes.



Lucas: recuento con el gol.

CELTA, 2 VALENCIA, 1

Estadio: «Balaídos». Tres cuartos de entrada.

Árbitro: Sánchez Arminio (2) del Colegio Cántabro.

Tarjetas: Mori y Kempes.

CELTA: Maté (2); Lemos (1), Gómez (1), Atilano (1), Mina (1); Andrés (2) Mori (2), Suárez (1); Amorós (2), Lucas (1) y Del Cura (1). **Sustituciones:** Gelo (1) por Del Cura (45').

VALENCIA: Bermell (2); Carrete (1), Arias (1), Tendillo (2), Botubot (1); Ribes (1), Subirats (2), Roberto (1); Kempes (2), Welzl (1) y Pablo (1). **Sustituciones:** Saura (—) por Pablo (71') e Idigoras (—) por Botubot (80').

Goles: 1-0. Minuto 1. Centra Amorós y remata Lucas. 1-1. Minuto 34. Gómez derriba a Ribes en el área. Kempes lanza el penalty, rechaza Maté pero remacha el propio jugador argentino. 2-1. Minuto 57. Derribo de Botubot a Amorós en el área visitante. Andrés se encarga de transformar la pena máxima.

Dramático partido en el que, como era de esperar dadas las circunstancias, todos los jugadores se entregaron al máximo de sus fuerzas para lograr dos puntos que eran vitales para seguir aspirando a la salvación. El Celta marcó el primer tanto antes de cumplirse el primer minuto pero a partir de este momento el encuentro sería dominado por el Valencia que, en la primera mitad, llegó a estrellar dos balones en la madera en remates de Kempes y Botubot. A la tercera sería la vencida y así en el minuto 34, el argentino, de penalty, igualaría. En la segunda parte el Celta se zafó del dominio visitante y creó diversas oportunidades. En una de ellas Botubot derribaría a Amorós dentro del área y Andrés transformaría el correspondiente penalty. La desesperada reacción levantina en los últimos minutos no dio frutos.

BETIS, 1 VALLADOLID, 1

Estadio: Villamarín. Media entrada, la más floja de la temporada.

Árbitro: Sánchez Molina (1), del Colegio Castellano.

Tarjetas: Amarillas a Cardenosa, Díez y Rincón.

BETIS: Esnaola (1); Diego (2), Canito (1), Alex (1), Quico (1); Ramón (1), Parra (1), Cardenosa (1), Gordillo (2); Rincón (1) y Medina (1). **Sustituciones:** En el minuto 69, Adolfo (—).

VALLADOLID: Fenoy (2); Pastor (1), García Navajas (2), Javi (1), Richard (2); Pepín (2), Moré (1), Minguela (2), Díez (2); Joaquín (1) y Yáñez (1). **Sustituciones:** En el minuto 56, Oviejo (1) entró por Joaquín; en el 78, Duque (—) lo hizo por Yáñez.

Goles: 0-1, minuto 14. Díez aprovecha un fallo de la zaga bética y dispara un gran chut, que supera a Esnaola. 1-1, minuto 62. Ramón remata a gol, rechazando Fenoy. Quico recoge el balón y establece la igualdad definitiva.

Si ha de recordarse por algo este encuentro será tan sólo por ser el de la salvación definitiva del Valladolid. Por lo demás, no pasará a la historia, ya que ni uno ni otro contendiente hicieron nada digno de relieve. Incluso parecía que los jugadores verdiblanco no querían atacar ni chutar sobre el marco de Fenoy. Esto supuso que el público protestara por el aburrimiento y la carencia de lucha. Algunos espectadores gritaron lo de «tongo, tongo». Dentro de la mala tónica general, el Valladolid se situó mucho mejor en el campo. Consciente de lo que se jugaba, montó una numerosa barrera en el medio campo y otra delante de Fenoy. Contragolpeó con cierto peligro y así fue cómo se adelantó en el marcador.



El gol de Díez vale la permanencia.

... SE QUEDO SIN MARCAR



Después de mucho tiempo marcó Rolón.

SALAMANCA, 2 SEVILLA, 3

Estadio: «Helmántico». 11.000 espectadores. Día de Ayuda al Club.

Árbitro: Díez Frias (0) del Colegio Castellano.

Tarjetas: Pérez-Aguerrí, Pepe y López.

SALAMANCA: Lozano (1); Benedité (0), Tomé (1), Bezares (1), Miguel Ángel (1); Pérez-Aguerrí (1), Pepe (1), Martínez (3); Corchado (1), Rolón (2) y Ángel (2). **Sustituciones:** Enrique (2) por Tomé (44') y Brizzola (0) por Pérez-Aguerrí (66').

SEVILLA: Buyo (2); Nimo (2), Alvarez (1), Curro (1), Blanco (1); Francisco (2), Pintinho (2), José Luis (1); López (2), Ramón (1) y Moisés (1). **Sustituciones:** Ruda (—) por Ramón (78') y Magdaleno (—) por Moisés (88').

Goles: 0-1. Minuto 13. El debutante Ramón aprovecha un rebote de la zaga local para batir a Lozano de cabeza. 1-1 minuto 18. Penalty de Buyo a Ángel que transforma Martínez. 1-2. Minuto 36. Otro error local que aprovecha, esta vez, López. 2-2. Minuto 65. Rolón bate a Buyo a la salida de un córner. 2-3. Minuto 86. Benedité, incomprensiblemente, detiene un balón con las manos en el área. Pintinho transforma el correspondiente penalty.

Cabe considerar como justa la victoria sevillista por cuanto la U.D. Salamanca dio toda clase de facilidades a sus rivales, cometiendo graves fallos defensivos que aprovecharían a la perfección los andaluces. El dominio territorial correspondió al cuadro charro que incluso creó diversas ocasiones de peligro, pero Buyo y su zaga no «imitaron» a los locales en sus despropósitos defensivos. El encuentro había despertado escasísima expectación en el «Helmántico» puesto que sólo se cubrió un tercio del aforo. El «Día del Club» y la nula trascendencia de la confrontación tuvieron la culpa.

RACING, 2 ZARAGOZA, 1

Estadio: El Sardinero. Alrededor de 20.000 Espectadores.

Árbitro: Andújar Oliver (1), del Colegio Andaluz.

Tarjetas: Amarillas para Chaparro, Villita y Angulo.

RACING: Alba (2); Castaños (1), Mantilla (1), Sañudo (1), Villita (1); Chiri (1), Angulo (2), Cidón (2); Chaparro (0), Verón (0) y Paco (1). **Sustituciones:** De salida, en el segundo tiempo, Mario (1) relevó a Chaparro. En el minuto 74, Bernal (1) suplió a Villita.

ZARAGOZA: Vitaler (1); Casuco (1), Morgado (1), Salva (1), Cortés (2), Güerri (2), Señor (2), Barbas (1), Herrera (1); Amarilla (1) y Valdano (1). **Sustituciones:** Ninguna.

Goles: 0-1, minuto 44. Libre indirecto contra el Racing que saca Señor sobre Valdano, quien, a su vez, cede a Cortés, que dispara fortísimo, haciendo inútil la estirada de Alba. 1-1, minuto 67. Paco se hace con un balón, aprovechando un fallo de la zaga maña; lo juega y cede sobre Mario, que bate a Vitaler. 2-1, minuto 87. Remate de Verón que no puede ser sujetado por el cancerbero aragonés, recogiendo el rechace Mantilla, que establece el resultado definitivo.

El Racing, que vio cómo en el último minuto del primer tiempo encajaba un polémico gol, se rehizo en la segunda mitad, tras el descanso, y dio la vuelta a un marcador que, de haber finalizado con derrota, le hubiera mandado irremisiblemente a Segunda. Con el triunfo, merecido por su entrega, mantiene sus esperanzas, aunque éstas sean mínimas, de permanecer en la categoría. El poco fútbol que se vio lo hizo el Zaragoza, pero careció de remate y el Racing nunca se entregó. Como los de Beenhakker no aprovecharon sus ocasiones, el triunfo se les escapó al final.



Mario desarmó la defensa maña.



El más eficaz «delantero» sportinguista fue Maceda.

SPORTING, 2 ATLETICO, 3

Estadio: El Molinón. 30.000 espectadores.

Árbitro: Merino González (1), del Colegio Canario.

Tarjetas: Amarillas para Joaquín, Redondo y Arteché.

SPORTING: Rivero (0), Redondo (2), Maceda (3), Jiménez (1), Cundi (1), Joaquín (2), Mesa (2), Esteban (2), Eloy (2), Abel (1) y Ferrero (1). **Sustituciones:** En el minuto 32, Zurdi (1) entró por Abel.

ATLETICO: Mejías (2), Clemente (2), Arteché (1), Ruiz (2), Quique (1), Votava (1), Landaburu (2), Julio Prieto (2), Marina (2), Hugo Sánchez (2) y Rubio (2). **Sustituciones:** En el minuto 80, Pedro Pablo (—) relevó a Votava; en el 85, Marcelino (—) a Landaburu.

Goles: 0-1, minuto 6. Landaburu saca una falta muy cerrada. Rebota el balón en la defensa y Ruiz marca. 0-2, minuto 25. Jugada individual de Julio Prieto, quien la culmina disparando a media altura. 1-2, minuto 33. Ferrero bota una falta sobre Maceda y éste, de cabeza, bate a Mejías. 1-3, minuto 44. Pase de Hugo Sánchez a Rubio; el extremo no se lo piensa y coloca el balón en el fondo del marco de Ribero. 2-3, minuto 74. Ferrero saca un córner en corto sobre Zurdi, que centra y nuevamente Maceda, de volea, marca.

Sporting y Atlético ofrecieron un buen espectáculo a los espectadores de El Molinón. Sin problemas de ningún tipo ambos contendientes, depusieron buenas jugadas. El cuadro local jugó al ataque siempre; el Atlético lo hizo al contragolpe, perfectamente iniciado en el centro del campo. Su triunfo lo cimentó en el primer tiempo. Después aguantó los ataques continuos del equipo gijónés.

MALAGA, 2 ESPAÑOL, 1

Estadio: La Rosaleda. 40.000 espectadores. Las mujeres y los niños entraron gratis.

Árbitro: Gutiérrez Fernández (1), del Colegio Asturiano.

Tarjetas: Murúa.

MALAGA: Burgueña (1), Castro (2), Regenhart (2), Rojas (1), Urdaci (2), Martín (1), Juan Carlos (2), Canillas (2), Gasparini (1), Toto (1) y José (2). **Sustituciones:** Albisbeascochea (—) por Toto (73') y Recio (—) por Martín (82').

ESPAÑOL: N'Kono (1), Job (2), Padilla (1), Escalza (1), Arabi (1), Molinos (1), Zúñiga (2), Corominas (0), Murúa (1), Giménez (0) y Marañón (1). **Sustituciones:** Mauri (1) por Job (65') y Orejuela II (2), por Arabi (82').

Goles: 1-0. Minuto 11. Centro internada de Gasparini que centra, cabecea José hacia la meta. El balón da en el palo y entra. 2-0. Minuto 71. Centra Urdaci sobre Canillas, éste cede a José que empalma a la red. 2-1. minuto 88. Formidable jugada de Orejuela II, recién salido, que da el pase de la muerte a Marañón.

Ninguno de los dos equipos se jugaba nada importante en el lance y salieron sin excesivas preocupaciones defensivas. Esto hizo posible que se viera un bonito juego en la primera mitad. El dominio, de todos modos correspondió al conjunto local que gozó de buenas oportunidades para marcar aunque sólo pudo transformar una de ellas. En este período inicial se vio, quizás, el mejor Málaga de la temporada. En la segunda parte bajó considerablemente el ritmo. El Español, de entrada, apareció con ánimos de igualar la contienda, pero poco a poco, fue tomando el mando el cuadro andaluz que decidiría definitivamente el encuentro en el minuto 71. Un tanto de Marañón tras una soberbia jugada del joven Orejuela.



José estuvo inspirado.

R. Madrid, 2 - Osasuna, 1

EL TITULO A UN PASO

FICHA TECNICA



Estadio: Lleno en el «Santiago Bernabeu». Ambiente de gala esperando un traspies del Athletic en «San Mamés» que pudiera convertir al Madrid en campeón. Lluvia pertinaz a lo largo de todo el partido.

R. MADRID. — Agustín (1); Juan José (2), Bonet (2), Metgod (1), Camacho (1); Angel (1), Gallego (2), San José (1); Pineda (1), Santillana (2) e Isidro (1). **Sustituciones:** a los 86 minutos Del Bosque suplió a Isidro. OSASUNA: Basauri (—); Macua (1), Lecumberri (1), Castañeda (1), Unanue (1); Bayona (0), Lumbreras (0), Ripodas (1); Etxeverría (2), Bustingorri (1) y Martín (1). **Sustituciones:** En el minuto 7, Barandica (1) por Basauri, y en el 81 Larraya (—) por Lumbreras.

ARBITRO: Martín Navarrete (1). Colegio Andalúz. GOLES: 1-0. Minuto 17. Santillana, espectacularmente, remata de cabeza un buen pase de Gallego. Rechaza Barandica y tras una serie de rebotes, Pineda envía a la red. 2-0. Minuto 46. En el descuento de la primera mitad, Juan José se mete por su banda, pierde el balón al llegar al área pero Angel, atento, se revuelve y cruza al palo derecho de Barandica. 2-1. Minuto 49. Contragolpe de Osasuna por el centro, fallo de la defensa y sensacional cabezazo de Etxeverría. Imparable.

TARJETAS: Sólo una para Isidro, minuto 51, por protestar una decisión arbitral.

INCIDENCIAS: A los siete minutos, de forma absolutamente fortuita, se lesionó el guardameta navarro Basauri que en tan corto espacio había realizado dos grandes intervenciones. Martín Navarrete era la primera vez que pitaba en el «Bernabeu» y el público le protestó sonoramente al no señalar, en el minuto 53, un claro derribo de Lecumberri a Santillana dentro del área del Osasuna.

A falta de una jornada para el final de la Liga, al Madrid le basta con un solo punto para proclamarse campeón. La empresa parece asequible máxime si tenemos en cuenta que debe medir fuerzas con un desesperado Valencia pero será extremadamente complicada si repite tan discreto encuentro como el ofrecido ante sus incondicionales ante Osasuna.

El equipo navarro cometió el error de los modestos: saltar al Barnabeu con mentalidad de derrotado y luego el tiempo se encargaría de evidenciar que si hubiera sido mínimamente ambicioso podría haber dado la gran sorpresa de la jornada llevándose un punto de Chamarín porque, no nos engañemos, tampoco hizo mérito para ganar ni creó

oportunidades para ello. Ahora bien, exceptuando los primeros veinte minutos —donde ya sacó tajada y donde tanto Barandica como el lesionado Basauri salvaron goles cantados—, el Madrid tampoco hizo gran cosa y el equipo demostraba en el campo que le pesaban mucho, muchísimo las ausencias de Stielike y Juanito.

Con todo el cuadro de Di Stéfano jugó con su habitual disciplina y entrega. No tuvo, cierto, brillantez pero atrás se marcaba sin contemplaciones pese a que Osasuna inquietaba muy de tarde en tarde. Bonet hacía de libre y central al tiempo que perseguía a Martín mientras Camacho cuidaba de Etxeverría. Metgod, muy suelto, no sacaba tajada de su condición y sólo Juan José Prodigaba sus



A los seis minutos, la lesión de Basauri. El árbitro para el crono y Etxeverría, de espaldas, pide auxilio.



Volvió Isidro y, como siempre, dio la cara en el área contraria.

incursiones sin mayores dificultades, pues Osasuna, en la zona central, era absolutamente inofensivo ya que ni Bayona ni Lumbreras daban una a derechas.

Osasuna, efectivamente, también acusaba ausencias notables. Entre sancionados —Mina, Dioni— y lesionados —Iriarte, Julio...— no podía permitirse alegrías, al menos aparentemente pero es que, además, tuvo desgracia porque tras haber encajado el gol en una jugada confusa, se marchó al descanso con otro tanto en contra cuando el reloj ya había rebasado el tiempo reglamentario.

En los vestuarios, por lo visto, Alzate debió decirles a sus jugadores que ya era lo mismo perder por dos

que por cuatro y, por ello, jugaron mucho más abiertos. El Madrid, que seguía abusando del pase horizontal y ya sin suministrar balones al siempre acertado Santillana, empezó a pasar dificultades de ahí que viera cómo Etxeverría, de formidable testa-

razo, acortaba distancias y ponía los pelos de punta a los espectadores del Bernabeu que mucho antes de que finalizara el encuentro ya le pedían al colegiado que señalase el final.

Unos y otros —jugadores y público— estaban más pendientes del marca-

dor que de otra cosa. El Athletic ganaba en San Mamés, el Valencia perdía en Vigo y el Valladolid se salvaba con el Betis al tiempo que Las Palmas encajaba la derrota de la temporada en el Camp Nou. Así, a tontas y a locas, Osasuna pudo empatar después de que Navarrete se tragara un penalty en área navarra. Se marchó el equipo a contragolpe y Bayona se encontró solo ante un Agustín que salió desesperado a tapar el empate. El balón besó la red pero por suerte para el Madrid lo hizo por la parte lateral... Ahí estuvo la clave del partido y, quizá, la clave de la Liga. Ahora el Madrid sigue siendo favorito y si el 1 de mayo se lleva el título nadie le podrá discutir méritos porque, una vez más, su gran virtud volvió a ser la lucha constante y tenaz en pos de la victoria.

Miguel Angel Calleja
Fotos: Miguel Moreno

Se está fraguando el segundo gol del Real Madrid. Angel ya tiene el gatillo levantado.



LO POSITIVO

— Para el Madrid, indudablemente, el resultado. Se preocupó de marcar un gol más que Osasuna y punto.

— El gran momento de juego por el que está atravesando Santillana.

— La brava, aunque tardía, reacción de Osasuna.

— La calidad de Stielike y Juanito. El domingo, sin jugar, demostraron que son insustituibles.

— La disciplina de Pineda e Isidro en su trabajo. Lucharon, incordiaron y dieron balones de gol.

LO NEGATIVO

— El partido en general. Si hubiera que calificarlo de alguna manera habría que decir que fue el triunfo de la mediocridad.

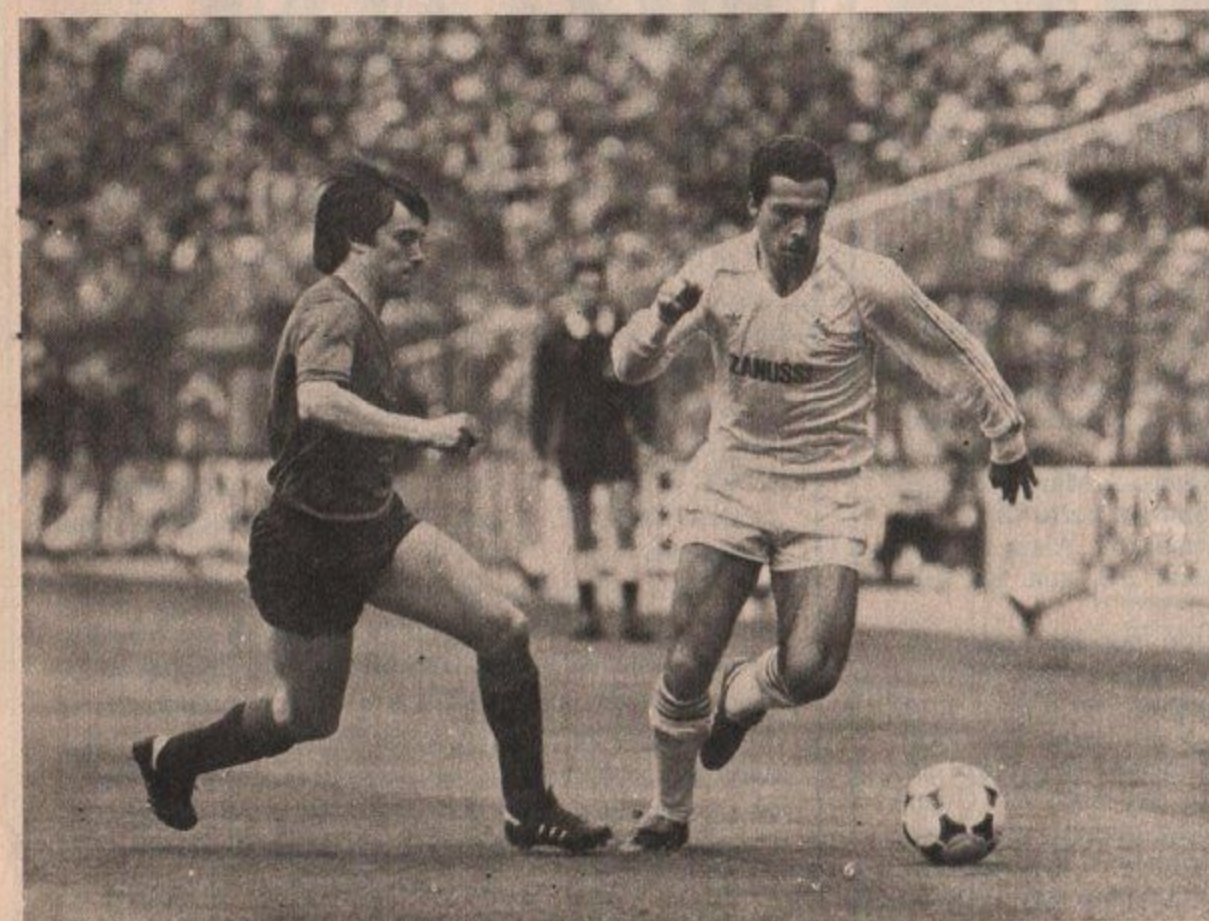
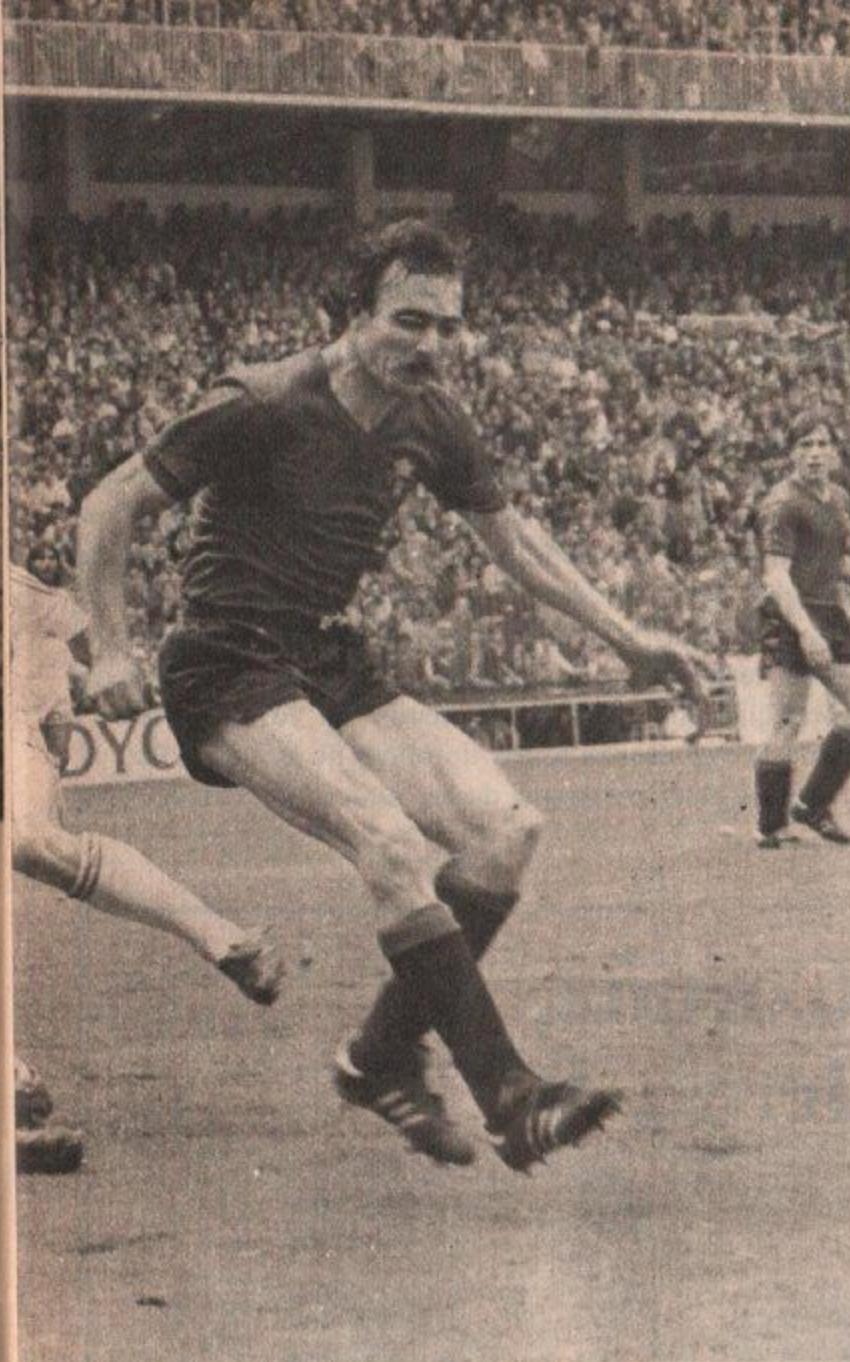
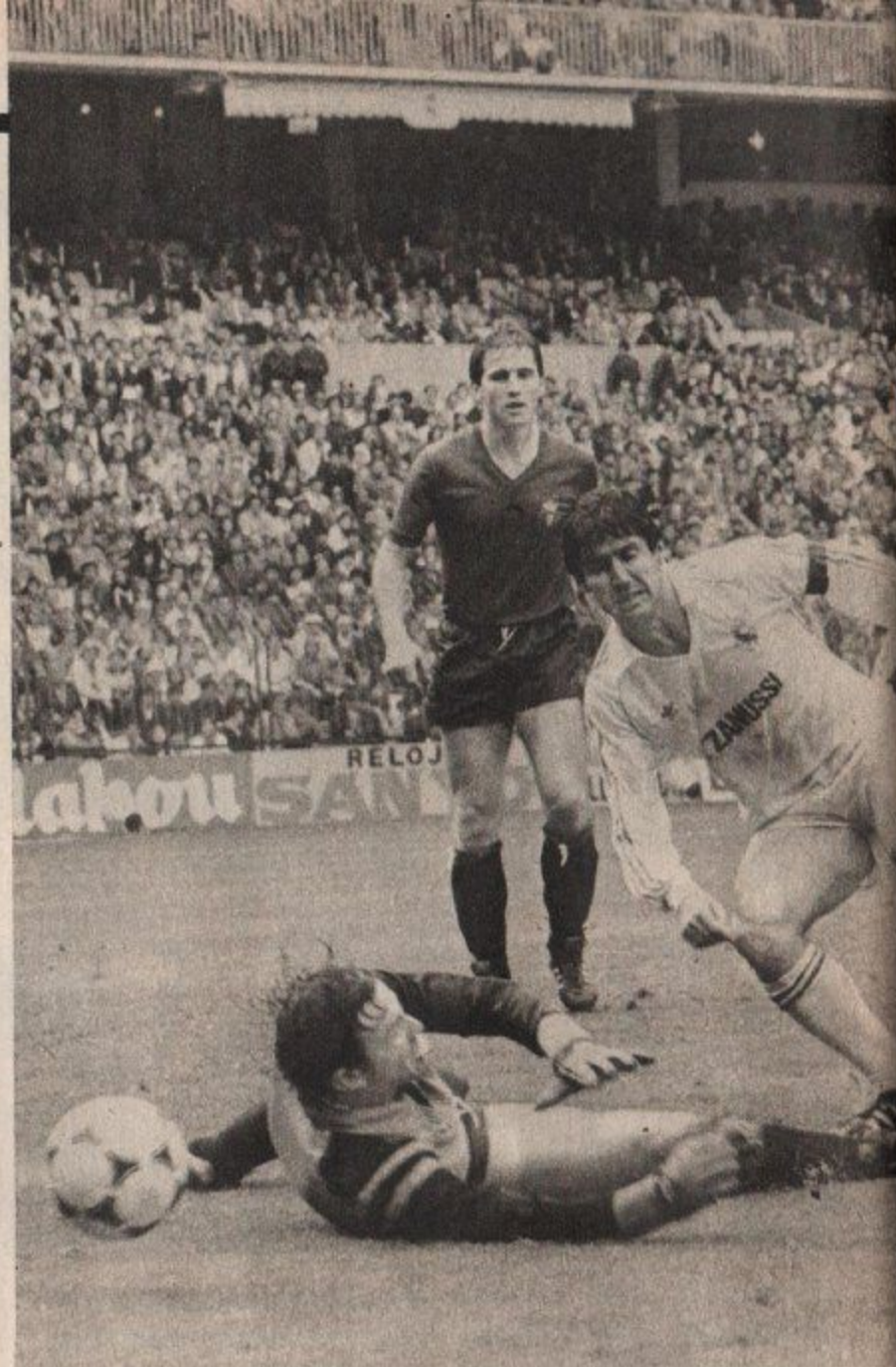
— Los absurdos aplausos del público a los goles de Las Palmas en el «Camp Nou». Otra cosa hubiera sido si el protagonista fuese la Real Sociedad en Bilbao.

— La falta de ideas en uno y otro equipo. Madrid y Osasuna jugaron sin sus cerebros.

— La lluvia que complicó lo que hubiera sido una plácida tarde de domingo.

LAS FOTOS

Real Madrid y Osasuna buscaban los puntos por motivos diametralmente opuestos. Unos para ser campeones, otros por no descender. Pero el ardor puesto en la lucha fue común, como lo prueba la imagen de Santillana entrando con rabia al remate. O el empuje de Johnny Metgod, un gigante.



Faltaban cuatro minutos y el tanteo estaba allí, inamovible. Mientras, en Bilbao, éranse miles de orejas a los transistores pegadas. San José, ahora titular, se adelanta a la acción de Bayona, un hombre que tuvo el 2-2 en sus botas. Falló.

LA QUINIELA

Ath. Bilbao-Real Sociedad 1
Barcelona-Las Palmas.....1
R. Madrid-Osasuna.....1
Celta-Valencia 1

Betis-Valladolid.....X
Salamanca-Sevilla 2
Santander-Zaragoza 1
R. Gijón-At. Madrid 2

Málaga-Español 1
Coruña-Jerez 1
Elche-Alavés 1

Mallorca-Oviedo 1
Castellón-Cartagena X
Sabadell-Cádiz.....1

SEGUNDA «A»

Volvieron los goles a la Segunda, pero no llegó todavía el buen juego. El Murcia, líder para más señas, funciona a medio gas y con ello «calienta» los ánimos de la afición que paga para que no le den gato por liebre; aun con todo el líder a primera. El Palencia ha vuelto a ser el de hace unas jornadas y ha goleado a un Córdoba de «azúcar». Muy dulce también ha sido el miniderby del Miniestadi, con victoria local y con lleno hasta la bandera, la entrada era gratuita. Para terminar recordar que algunas veces se juega mejor con nueve hombre que con once o al menos así lo demostró el Castellón que hasta que no le expulsaron a dos hombres no marcó goles, al final se quedó con un empate muy meritorio dadas las circunstancias y el árbitro.

Castellón, 2 Cartagena, 2

Cioffi
resolvió
una
difícil
papeleta
con su
gol.



Estadio: Castalia. Lleno.
Árbitro: Aparicio González, del Colegio Catalán. Muy mal.
Tarjetas: Rebollo y Sagarduy. Rojas: De Blas y Chazarreta.
CASTELLÓN: Espinosa, Ibeas, De Blas, Aliaga, Alfredo, Botella, Naharro, Chazarreta, Viña, Huerta, Oscar Ferrero. Sustituciones: Alain por Viña y Cioffi por Naharro.
CARTAGENA: López, Sahuquillo, Barrera, Trasante, Pepito, Gile, Cantarutti, Sagarduy, Martínez, Rivero, Rebollo. Sustituciones: No hubo.
Goles: 0-1, min. 58. Pase de Rivero a Martínez quien tira raso y marca. 1-1, min. 62. Saca en corto Cioffi una falta y Alain remata a gol. 2-1, min. 69. Alain saca un córner y Cioffi marca de cabeza. 2-2, min. 83. Gile desde cerca.

Meritorio el resultado obtenido por los locales ya que consiguieron sus goles en la segunda parte jugando con sólo diez hombres, y perdiendo uno a cero en el marcador. El Cartagena luchó y consiguió complicar las cosas al Castellón. Después de encajar el gol llegarían los escándalos promovidos por el árbitro. Cuando nadie esperaba que el Castellón pudiera reaccionar con diez hombres, llegaría la sorpresa. Al final no pudo mantener el gol de diferencia y sucumbió empatando a dos.

Coruña, 2 Jerez, 0



José
Luis,
otro gol
para
seguir de
«pichichi»
de
Segunda.

Estadio: Riazor. Buena entrada.
Árbitro: Álvarez Díaz, del Colegio Asturiano. Bien.
Tarjetas: Valencia, Rivas.
CORUÑA: Jorge, Carreras, Piña, Ballesta, Silvi, Moreno, Peralta, José Luis, Vicente, Traba y Ortiz. Sustituciones: García por Moreno y Olwaldo por Traba.
JEREZ: Recio, Rivas, Valencia, Perdigones, Prieto, Pozo, Diáñez, Carlos, Serrano, Murúa y Fontana. Sustituciones: Mansilla por Diáñez y Torres por Murúa.
Goles: 1-0, min. 2. Centro de Vicente que remata de cabeza Traba. 2-0, min. 80. Penalty que transforma José Luis.

Partido pasado por agua con un terreno en malas condiciones que influyó en el mal juego de ambos equipos. A pesar del escaso fútbol, el triunfo del Deportivo es justo, luchó más y al final obtuvo el premio de los dos goles. El Jerez también luchó pero estuvo sin efectivos que pudieran aprovechar su poco dominio. Destacó por parte del Jerez su portero Recio y por parte del Coruña todos estuvieron en una línea aceptable. Con estos dos puntos el conjunto gallego se afianzaba en los puestos de cabeza.

LOS OTROS PARTIDOS

Mallorca, 3-Oviedo, 0

Estadio: Luis Sitjar. Buena entrada.
Árbitro: Castilla Yañez, del Colegio Tinerfeño. Bien.

Tarjetas: Ninguna.

MALLORCA: Tirapu, Zuviria, Gallardo, Sabido, Juanito I, Riado, Delgado, Dacosta, Barrachina, Otermin, Barrera. Sustituciones: Nichiporuk por Delgado y Morell por Otermin.
OVIEDO: Viti, Juanito, Antuña, Perueña, José Manuel, Arias, Joaquín, Blanco, Pantoja, Omar, Rivas. Sustituciones: No hubo.

Goles: 1-0, min. 59. Zuviria en corto sobre Barrera y éste remata a gol. 2-0, min. 83. Gran jugada de Morell que remata Nichiporuk. 3-0, min. 88. Riado desde detrás del área.

Buen partido a pesar de que los goles no llegaron hasta el segundo tiempo, como fruto del mejor juego local. Al principio el Oviedo dio bastante trabajo a los locales, pero a medida que pasaba el tiempo el Mallorca dejó bien claro su condición de aspirante al ascenso. Al final clara victoria local.

Barcelona At., 2-Castilla, 0

Estadio: Miniestadio. Lleno total. (Entrada gratuita.)
Árbitro: García Prieto, del Colegio Andaluz. Mal.

Tarjetas: Chendo.

BARCELONA AT.: Ferrer, Valor, Gratacós, Gil, Fraderas, Guitard, Manolo, Tarrés, Clos, Cándido, Rojo. Sustituciones: Marcelino por Valor y Luis por Rojo.

CASTILLA: Ochotorena, López, Pérez Durán, Francis, Casimiro, Chendo, Bernardo, Michel, Butragueño, Cholo, Lucas. Sustituciones: Juliá por Casimiro y Sánchez Lorenzo por Michel.

Goles: 1-0, min. 63. Centro de Manolo y Clos de cabeza. 2-0, min. 68. Pase de Valor a Clos y éste, tras burlar al portero, marca.

«Derby» de guante blanco entre los filiales que estuvieron muy igualados en juego y ocasiones. Se crearon pocas jugadas de peligro, pero el partido fue distraído. Al final se impuso el mejor juego local, aunque el Castilla luchó mucho.

Elche, 1-Alavés, 0

Estadio: Nuevo Estadio. Más de media entrada.

Árbitro: Montes Espigares, del Colegio Andaluz. Bien.

Tarjetas: Villanueva.

ELCHE: Miguel, Valle, Quesada, Camacho, Pérez García, Davo, Félix, Txomin, Mateo, Anquela, Neri. Sustituciones: Carrazoni por Neri y Najera por Davo.

ALAVÉS: Cendoya, Galarraga, Larrañaga, Ocenda, Gacho, Gregory, Villanueva, Astarbe, Cañizares, Bengoechea, Santi. Sustituciones: Ibáñez por Cañizares y Recarte por Gacho.
Goles: 1-0, min. 23. Gacho centra a su portero, Cendiya, y éste no puede detener el balón.

A pesar de que el Elche tuvo infinidad de ocasiones para marcar, sacó dieciocho saques de esquina, el gol lo tuvo que marcar Cendoya en propia puerta. El dominio local fue absoluto, el Alavés se limitó a aguantar el temporal y

la verdad que salió bien parado, ya que pudo llevarse muchos goles si no llega a ser por la defensa, el portero y la suerte.

Murcia, 1 - Linares, 1

Estadio: Condomina. Lleno.

Árbitro: Calvo Córdoba, del Colegio Aragonés. Mal.

Tarjetas: Higinio, Adriano, Ocaña, Geñupi.

MURCIA: Echevarría, Campello, Higinio, Vidania, Sierra, López, Guina, Abad, Del Barrio, Salamanca, Moyano. Sustituciones: Pelegrín por Abad y Nuñez I por Del Barrio.

LINEARES: Nicetic, Diosdado, Adriano, Pulido, Preciados, Juan Carlos, Geñupi, Yiyi, Oscar, Codesal, Milo. Sustituciones: Benito por Yiyi y Sainz por Codesal.

Goles: 0-1, 66. Yiyi, evitando la salida del portero. 1-1, min. 85. Centra Guina y Salamanca de cabeza.

El Murcia está dispuesto a dar emoción hasta el último momento. Al ver lo del ascenso muy claro juega demasiado relajado, actitud que encrespa los ánimos del aficionado que paga para ver jugar. Contra el Linares no despertó hasta que los visitantes se adelantaron en el marcador. A raíz del empate siguió dominando pero el Linares se cerró muy bien y conservó el empate.

R. Vallecana, 4 - Hércules, 3

Estadio: Alarcas. Buena entrada.

Árbitro: Arroyo Zorrilla, del Colegio Vizcaíno. Regular.

Tarjetas: Juani, Muller.

RAYO VALLECANO: Mora, Izquierdo, Alvarez, García Jiménez, Pariente, Morón, Benito, Juan, Aguilar, Emiliano, Pozo. Sustituciones: Fernando por Benito y Castro por Pozo.
HERCULES: César, Fabregat, Cabral, Ernesto, Rocamora, Aracil, Muller, Carreño, Reces, Mañuz, Sanabria. Sustituciones: Luis por Fabregat y Adorno por Rocamora.

Goles: 0-1, min. 13. Sanabria de penalty. 0-2, min. 29. Muller a Cabral y éste a Aracil que marca de fuerte disparo. 1-2, min. 35. Pozo a Emiliano y éste desde dentro del área marca. 2-2, min. 40. Bombeo de Alvarez que es cabeceado por Benito. 3-2, min. 50. Centro de Izquierdo y de cabeza marca Pozo. 4-2, min. 78. Disparo raso y colocado de Benito que sorprende a César. 4-3, min. 89. Sanabria de penalty.

Partido entretenido por la marcha del marcador, con dos fases muy diferentes. En la primera mitad fue el Hércules quien dominó destacando Muller. En la Segunda las «tornas» cambiaron y fue el Rayo quien impuso su ley, dando la vuelta a un difícil marcador y partido.

At. Madrileño, 1 - Huelva, 2

Estadio: Vicente Calderón. Media entrada.

Árbitro: Pérez Sánchez, del Colegio Murciano. Pésimo.

Tarjetas: Arjol, Miguel Angel, Maraver, Béquier, Crespo.

AT. MADRILEÑO: Braojos, Vilches, Juanin, Arjol, Rivera, Tomás II, Cárdeno, Guache, Oliver, Víctor, Melo. Sustituciones: Tomás I por Rivera I y Adolfo por Oliver.

HUELVA: Castell, Vallina, Maraver, Cumbreño, Cepeda, Zambrano, Torok, Juanma, Crespo, Miguel Angel, Campuzano. Sustituciones: Béquier por Torok.

Goles: 1-0, min. 32. Victor aprovecha la indecisión del portero y de la zaga visitante y marca de cerca. 1-1, min. 50. Salida del córner, se forma un pequeño barullo y lo resuelve de tiro raso Zambrano. 1-2, min. 58. Miguel Angel saca una falta y Crespo remata de cabeza.

A pesar de empezar marcando, el Atlético no pudo evitar un nuevo tropiezo en su feudo. El partido fue bronco y flojo técnicamente. En una de las jugadas Oliver sufrió una grave lesión que influyó en el ánimo de sus compañeros. En la segunda mitad el Huelva tomó las riendas, y con una mayor disciplina y un buen contragolpe superó justamente al equipo local.

Palencia, 4 - Córdoba, 0

Estadio: La Balastera. Buena entrada.

Árbitro: Paz García, del Colegio Navarro. Muy bien.

Tarjetas: Monzón, Ferrero y Vinuesa (2).

PALENCIA: Zubeldia, Prados, Ferrero, Maldonado, Fuertes, Cano, Huez, Belanche, López Murga, Mediavilla y Javi. Sustituciones: Módigo por Prados y Luna por López Murga.

CORDOBA: Borja, Monzón, Lucas, Vinuesa, Juanjo, Luis Martínez, Chiqui, Pérez, Peque, Campos y López. Sustituciones: Doblas por Peque y Paquito por Chiqui.

Goles: 1-0, min. 3. Mediavilla en fallo defensivo del Córdoba. 2-0, min. 5. Prados tras rechazar el poste un balón. 3-0, min. 35. López Murga aprovechando también un balón rebotado por el poste. 4-0, min. 66. Belanche centra sobre Luna y éste marca.

A pesar de tener un rival muy flojo, los méritos del Palencia son muchos. Realizó un buen partido y el marcador se queda algo corto a tenor de las oportunidades. El Córdoba puede dar gracias a su portero, Borja, que evitó una mayor goleada y detuvo un penalty que tiró Fuertes. Destacar una importante lesión de López Murga, una costilla fracturada.

Sabadell, 1 - Cádiz, 0

Estadio: Nueva Creu Alta. Buena entrada.

Árbitro: Falero Pérez, del Colegio Extremeño. Muy mal.

Tarjetas: Armando.

SABADELL: Pereira, Parellada, Tanco, Santi, Paquito, Lino, Cardona, Lorent, Roberto, Sala y Armando. Sustituciones: Zambrano por Armando y Sirvent por Cardona.

CADIZ: Claudio, Chano, Vojinovic, Amarillo, Linares, Manolito, Escobar, India, González, Mané y López. Sustituciones: Dieguito por Escobar y Mejías por López.

Gol: 1-0, min. 89. Roberto de fuerte disparo desde el borde del área.

El Sabadell sufrió lo suyo y al final, nunca mejor dicho, consiguió el objetivo. El partido fue emocionante y con ráfagas de buen juego, ambos equipos se jugaban mucho. Los locales el no descender y el Cádiz los puntos del ascenso. Justo resultado y el Sabadell todavía con esperanzas.

CHE VERGOGNA, AZZURRI!

Después de su derrota en Bucarest, *Italia*, tri-campeón del mundo, ha dicho prácticamente adiós a la posibilidad de acudir a la fase final de la Eurocopa'84. La squadra azzurra, que tan espléndidamente se consagró en el Mundial de España, fue batida por Rumania (1-0, gol de Boloni en el minuto

25) ante la locura colectiva de casi 80.000 espectadores que llenaban el estadio «23 de agosto».

El joven seleccionador rumano, Lucescu, está consiguiendo el milagro de recuperar la credibilidad internacional de su equipo nacional tras unos mediocres resultados en anteriores competiciones. ahora,

Rumania totaliza siete puntos de ocho en juego y sigue al frente del Grupo 5. Italia, por su parte, ha empatado tres partidos y ha perdido éste, por lo que tiene los dos pies, menos un dedo, fuera del torneo.

Bajo un buen arbitraje del francés Vautrot, Rumania alineó a Moraru, Rednic, Stefanescu, Ungreanu, Iorgoescu, Augustin (Andonea), Geolgau (Cirtu), Klein, Camataru, Boloni y Balaci. Ita-

lia presentó a Zoff, Gentile, Collovati, Scirea, Cabrini, Marini, Tardelli, Antognoni (Dossena), Conti, Rossi y Bettiga (Altobelli).

En el mismo Grupo, Checoslovaquia masacró

a Chipre, 6-0, con goles de Danek -2-, Jurkemik, Prokes y Vizek -2-.

En el Grupo 2, Finlandia dio la sorpresa al empatar en Polonia: 1-1.

O. Parádelas



Once campeones del mundo... que no lo podrán ser de Europa.

WHITESIDE: TRIUNFADOR POR NORMAN



Manchester United y Brighton & Hove Albion disputarán la final de la Cup el próximo 21 de mayo. En Wembley, por supuesto. El sábado, en semifinales ambos vencieron a sus respectivos adversarios, Arsenal y Sheffield Wednesday respectivamente, por idéntico tanteo: 2-1.

Norman Whiteside, ese espléndido delantero que aún no ha cumplido los 18 años fue, una vez más, el héroe de su equipo al marcar el gol de la victoria en el minuto 78. El Arsenal se había adelantado por mediación de Tony Woodcock y nada más comenzar la segunda parte había empatado Oryan Robson.

En la otra semifinal, el Brighton, colista de Primera División, se impuso al Sheffield Wednesday, de Segunda. Jimmy Case puso el 1-0, empató el yugoslavo Mi-rocevic y el ariete internacional irlandés Michael Robinson logró el tanto decisivo.

En la foto, Whiteside aparece escoltado por Arnold Mühren, Mike Duxbur y Frank Stapleton.

Ligas europeas

ALEMANIA, jornada 28:

Dortmund - Leverkusen	3-3
Borussia M. - Hamburger SV	1-1
Köln - Frankfurt	2-2
Hertha - Bochum	1-1
Kaiserslautern - Bielefeld	3-0
Nürnberg - Düsseldorf	3-1
Schalke - Karlsruher	1-0
Stuttgart - Bayern	1-1
Werder Bremen - Braunschweig	6-0

1. Hamburger SV	28	15	11	2	64	28	41
2. Werder Bremen	28	18	5	5	58	32	41
3. Bayern	28	15	9	4	63	22	39
4. Stuttgart	27	15	7	5	64	36	37
5. Dortmund	27	15	5	7	64	40	35
6. Kaiserslautern	28	12	11	5	48	31	35
7. Köln	27	13	8	8	57	35	34
8. Frankfurt	28	11	4	13	41	40	26
9. Nürnberg	28	10	6	12	38	55	26
10. Bochum	28	7	10	11	33	41	24
11. Düsseldorf	28	8	8	12	47	68	24
12. Braunschweig	28	7	9	12	31	50	23
13. Bielefeld	27	9	5	13	36	57	23
14. Borussia M.	28	9	3	16	47	53	21
15. Leverkusen	27	6	8	13	31	54	20
16. Hertha	28	5	9	14	34	47	19
17. Schalke	28	5	6	17	35	61	18
18. Karlsruher	27	4	6	17	30	72	14

AUSTRIA, Jornada 20

Linz - Wiener SK	2-1
Rapid - Admira	2-0
Graz - FK Austria	3-0
First - Vöest	1-0
Neusiedl - Salzburg	0-2
Innsbruck - Sturm	3-1
Simmering - Eisenstadt	2-3
Wels - Kalgenfurt	3-0

1. Rapid	20	14	6	0	47	7	34
2. FK Austria	20	12	4	4	38	18	28
3. Innsbruck	20	9	8	3	37	24	26
4. Eisenstadt	20	8	9	3	30	28	25
5. Sturm	20	11	2	7	35	24	24
6. Salzburg	20	9	5	6	26	16	23
7. Kalgenfurt	20	9	4	7	36	30	22
8. Graz	20	9	3	8	23	20	21
9. Admira	20	6	7	7	25	29	19
10. Vöest	20	7	5	8	20	26	19
11. Linz	20	6	4	10	25	30	16
12. Wiener SK	20	5	6	9	15	37	18
13. Wels	20	4	6	10	15	26	14
14. First	20	5	3	12	17	37	13
15. Simmering	20	2	6	12	12	33	10
16. Neusiedl	20	2	6	12	10	29	10

BELGICA, jornada 29:

Waterschei - Seraing	0-3
Beveren - Brugge	4-0
Antwerp - Tongeren	2-1
Liegeois - Beerschot	3-1
Cercle - Lokeren	3-0
RWDM - Standard	0-2
Lierse - Waregem	2-1
Kortrijk - Anderlecht	1-5
Gent - Winterslag	2-1

1. Anderlecht	29	18	7	4	69	30	43
2. Standard	29	18	6	5	62	31	42
3. Antwerp	29	18	5	6	46	27	41
4. Beveren	29	14	9	6	63	30	37
5. Brugge	29	14	8	7	48	40	36
6. Gent	29	12	10	7	42	36	34
7. Waterschei	29	13	8	8	42	39	34
8. Lokeren	29	12	7	10	37	30	31
9. RWDM	29	9	11	9	28	28	28
10. Liegeois	29	8	10	11	29	45	26
11. Kortrijk	29	8	9	12	33	43	25
12. Cercle	29	7	11	11	34	44	25
13. Lierse	29	9	6	14	29	38	24
14. Beerschot	29	8	7	14	38	51	23
15. Seraing	29	5	12	12	33	55	22
16. Waregem	29	6	7	16	31	46	19
17. Winterslag	29	4	9	16	30	51	17
18. Tongeren	29	4	8	19	29	58	14

D.D.R., jornada 20

Wismut AUE - Ch. Halle	3-2
Magdeburg - Din. Berlin	1-2
Erfurt - Böhlen	1-0
Din. Dresden - Karl Marx	3-1
Lok. Leipzig - Vorwärts	1-0
Union Berlin - C.Z. Jena	1-0
Rostock - Zwickau	1-0

1. Dinamo Berlin	20	15	5	0	48	16	35
2. C.Z. Jena	20	12	3	5	35	23	27
3. Vorwärts	20	10	6	4	37	20	26
4. Lok. Leipzig	20	10	6	4	33	17	26
5. Erfurt	20	8	9	3	32	24	25
6. Dinamo Dresden	20	9	5	6	40	28	23
7. Magdeburg	20	8	6	6	41	26	22
8. Karl Marx	20	7	5	8	33	30	19
9. Rostock	20	8	3	9	30	38	19
10. Wismut Aue	20	5	5	10	24	38	15
11. Union Berlin	20	4	5	11	20	39	13
12. Böhlen	20	4	5	11	24	45	13
13. Ch. Halle	20	2	7	11	32	46	11
14. Zwickau	20	1	4	15	11	47	6

GRECIA, Jornada 26

Makedonikos - A.E.K.	1-0
Doxa - Iraklis	2-2
Serres - Olympiakos	0-0
Rodos - Panathinaikos	1-2
Kastoria - Panionios	3-1
O.F.I. - Yennina	3-1
P.A.O.K. - Apollon	2-0
Aris - Panihiki	2-1
Ethnikos - Larissa	0-1

1. Olympiakos	26	16	8	2	40	16	40
2. A.E.K.	26	15	5	6	40	28	35
3. Larissa	26	12	9	5	38	23	33
4. Aris	26	12	7	7	29	19	31
5. P.A.O.K.	26	12	6	8	38	22	30
6. Panathinaikos	26	11	7	8	42	36	29
7. O.F.I.	26	9	9	8	37	36	27
8. Yennina	26	8	10	8	29	25	26
9. Doxa	26	10	6	10	33	38	26
10. Ethnikos	26	8	9	9	24	28	25
11. Iraklis	26	8	8	10	35	29	24
12. Makedonikos	26	10	4	12	23	38	24
13. Panionios	26	9	5	12	25	34	23
14. Serres	26	7	9	10	21	28	23
15. Apollon	26	7	8	11	25	24	22
16. Kastoria	26	7	5	14	30	43	19
17. Panihiki	26	7	3	16	22	36	17
18. Rodos	26	4	6	16	16	45	14

HOLANDA, jornada 30

Groningen - Helmond	4-2
Sittard - Feyenoord	1-0
G.A.E. - Utrecht	4-0
Ajax - Willem II	8-2
Haarlem-AZ'67	3-3
N.A.C. - Roda	2-2
Excelsior - Zwolle	0-1
Sparta R. - Twente	2-3
P.S.V. - Nijmegen	2-0

1. Ajax	20	23	5	2	91	32	51
2. Feyenoord	30	20	8	2	61	31	48
3. P.S.V.	30	19	9	2	76	29	47
4. Roda	30	12	8	10	49	44	32
5. Groningen	30	9	14	7	55	50	32
6. Haarlem	30	12	8	10	38	41	32
7. Sittard	30	11	9	10	33	37	31
8. Excelsior	30	12	6	12	40	37	30
9. Sparta R.	30	9	12	9	55	50	30
10. Utrecht	30	10	9	11	44	47	29
11. AZ'67	30	10	7	13	42	34	27
12. Helmond	30	8	8	14	40	60	24
13. Zwolle	30	9	6	15	38	52	24
14. G.A.E.	30	7	9	14	36	56	23
15. Willem II	30	7	6	17	39	53	20
16. Twente	30	5	10	15	30	52	20
17. Nijmegen	30	4	12	14	30	55	20
18. N.A.C.	30	5	10	15	28	64	20

HUNGRIA, jornada 22:

Diosgyor-Pecs	3-0
Ferencvaros-Honved	2-1
Haladas-Bekescsaba	3-0
Raba Eto-Csepel	2-2
Tatabanya-M.T.K.	2-1
Vasas-Ujpest	1-2
Videoton-Debrecen	4-0
Zalaegerszeg-Nyregyhaza	2-1

1. Raba Eto	22	14	3	5	55	26	31
2. Ferencvaros	22	13	3	6	54	36	29
3. Honved	22	12	5	5	38	25	29
4. Csepel	22	10	9	3	36	26	29
5. Ujpest	22	10	6	6	32	25	26
6. Vasas	22	9	6	7	47	38	24
7. Tatabanya	22	6	9	7	27	28	21
8. Zalaegerszeg	22	6	8	8	26	29	20
9. Diosgyor	22	7	6	9	29	34	20
10. Debrecen	22	6	8	8	24	32	20
11. Haladas	22	7	5	9	20	30	19
12. Videoton	22	8	2	12	35	35	18
13. Nyregyhaza	22	5	7	10	20	28	17
14. Pecs	21	6	4	11	28	36	16
15. Bekescsaba	21	5	6	10	27	47	16
16. M.T.K.	22	6	4	12	26	44	16

PORTUGAL, jornada 26:

Rio Ave-Guimaraes	2-1
Braga-Boavista	1-3
FC Porto-Maritimo	3-0
Portimao-Salgueiros	1-1
Espinho-Varzim	1-0
Alcobaca-Estoril	3-1
Sporting-Setubal	1-0
Amora-Benfica	1-3

	1. Benfica	26	18	7	1	55	12	43
9	2. FC Porto	26	16	7	3	60	17	39
9	3. Sporting	26	16	5	5	42	22	38
9	4. Guimaraes	26	9	10	7	27	20	28
6	5. Rio Ave	26	12	3	11	38	35	27
4	6. Braga	26	12	3	11	36	37	27
1	7. Varzim	26	8	10	8	21	32	26
0	8. Portimao	26	9	6	11	28	28	24
0	9. Salgueiros	26	8	8	10	23	28	24
9	10. Boavista	26	9	6	11	23	34	24
8	11. Setubal	26	9	5	12	23	30	23
7	12. Estoril	26	8	7	11	22	33	23
6	13. Espinho	26	7	7	12	19	31	21
6	14. Maritimo	26	5	9	12	17	33	19
6	15. Amora	26	5	6	15	17	41	16
6	16. Alcobaca	26	4	7	15	18	39	15

REAL: A LA TERCERA FUE LA PERDIDA

Después de dos años seguidos de éxito pleno, la Real Sociedad no ha podido, esta temporada, revalidar su título de Liga. Hubiese supuesto adjudicarse el trofeo en propiedad, pero a lo largo de todo el campeonato el equipo donostiarra no ha acreditado su condición y no ha podido mantener el nivel de los últimos años que le condujo hacia la más grande gloria futbolística que se recuerda en San Sebastián y, últimamente, en Euskadi. Esta vez, pues, ha habido dos sin tres. ¿Por qué? Para responder a esa pregunta nada mejor que formulársela a los interesados. Vean el resultado de este pequeño sondeo.

Reportaje: Eloy C. García

¿POR QUE SE PERDIO LA LIGA?

● Todos coinciden en señalar las lesiones como causa principal de la mala campaña en la Liga.

KORTABARRIA

«Por varias circunstancias. Sobre todo debido a las lesiones. Hemos tenido tocados a varios jugadores importantes. El ambiente que había en el equipo ha sido bueno, igual que siempre, vaya».

LOPEZ UFARTE

«Creo que está claro; hemos tenido varios lesionados de golpe, que eso ha sido lo peor, porque todos cayeron a la vez. Nosotros seguimos manteniendo la misma mentalidad y claro que pensábamos en ser de nuevo campeones. Sabíamos que era muy difícil pero si había sido posible dos veces, ¿por qué no tres? También es cierto que ganar la Liga tres veces consecutivas hubiese sido demasiado».

SATRUSTEGUI

«Bueno, pienso que está clarísimo. Antes éramos un equipo que llevaba jugando mucho tiempo siempre con los mismos hombres, todos nos conocíamos muy bien. Pero, en primer lugar, se fue Alonso. Para mí ése fue un factor muy importante en el bajón de la Real. Para suplirle llegaron chicos que con el tiempo pueden llegar al mismo nivel o más aún, pero hace falta un tiempo para compenetrarse, y con las nuevas incorporaciones el entendi-

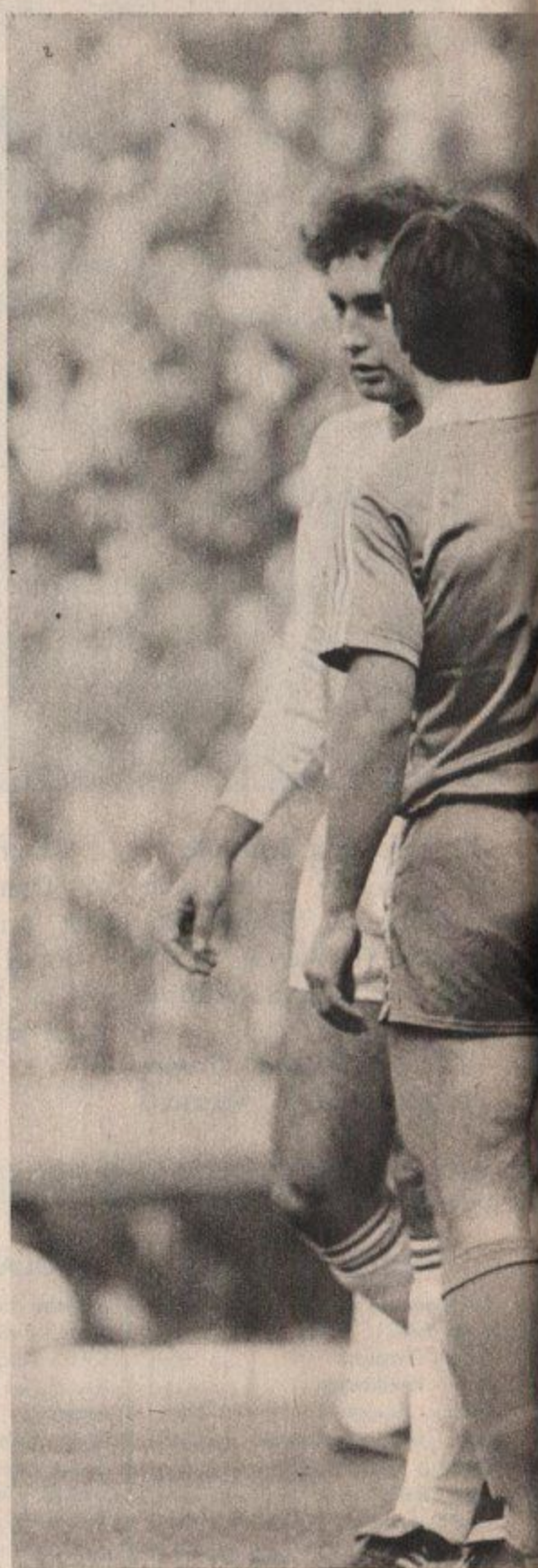
miento se trastocó. Luego empezaron a llover las lesiones de Zamora, Zubillaga, Kortabarría... en fin, que el ritmo del conjunto se rompió, lo mismo que el esquema. Eso se acusó a la hora de ir sumando puntos. Al empezar la Liga teníamos fundadas esperanzas de volver a ser campeones, porque en tres años tuvimos el mismo objetivo y en dos de ellos lo logramos, mientras que en el otro se nos escapó por poco. No era descabellado, pues, ir a por la tercera Liga. Pero, insisto, las lesio-

nes, y, sobre todo, la marcha de Alonso han determinado nuestra clasificación final».

BAKERO

«La causa más importante ha sido la de las lesiones al principio de la temporada. Zubillaga, por ejemplo, estaba rindiendo muy bien, haciendo olvidar a Alonso, y cayó, y luego siguieron Satrustegui, Zamora... Todos hombres fundamentales en el equipo,

cuyos sustitutos fueron otros no habituales en las alineaciones, como Orbe-goza o incluso yo, que tras estar un año parado por lo de menisco y ligamentos he tardado mucho en coger el ritmo. Todo eso son cosas que se pagan a lo largo de un campeonato. Por lo que respecta al ambiente, yo creo que estaba en la mente de todos volver a por la Liga o llegar lo más alto posible. Todos teníamos ilusión, pero, bueno, quizá pudo pasar que tras dos títulos nos apagáramos un poquito».





**ORMAETXEA:
«VOLVEREMOS
A SER
CAMPEONES»**

Las ausencias de jugadores fundamentales en los primeros partidos de Liga, obligaron al preparador, Alberto Ormaetxea, a modificar totalmente el esquema de juego de la Real Sociedad. Zubillaga, quien caería lesionado en Vigo, podía ser un buen hombre para reemplazar a Alonso o Zamora. Su lesión obligó de nuevo a un replanteamiento en la línea de medio campo. Orbeagoze se constituiría en un hombre fundamental debido a su fuerza y juventud como marcador implacable de rivales peligrosos. Larrañaga adquiriría experiencia y potencia en el centro del campo, y Diego, el veterano renqueante, trataba de enseñar veteranía a sus compañeros de línea.

En el ataque, Bakero y Uralde han luchado con desventaja con los defensas para los balones altos. Ha sido en muchas ocasiones la habilidad de López Ufarte la que ha dado triunfos importantes a la Real. La incapacidad goleadora se traduce en uno de los equipos que menos tantos ha marcado. Muchas veces se han recordado el valor y las oportunidades de Idigoras y Satriestegui. Si los delanteros no mar-

caban, la defensa era una de las líneas más sólidas con un veterano Kortabarria en su esplendor futbolístico dando lecciones a los jóvenes y demostrando cada día su gran y sencilla concepción del balompié. Pero también Kortabarria cayó lesionado y de nuevo el mister blanquiazul tuvo que confiar en otro jugador, Gajate. Nervioso e impreciso en los primeros partidos, parece que va tomando confianza en su demarcación en los últimos encuentros.

Creo que queda explicada la mediocre temporada del equipo realista en el campeonato de Liga, donde dos jovencísimos jugadores, Beguiristáin y Sukia, llenan de esperanza el futuro de la nueva Real con los Orbeagoze, Zubillaga, Larrañaga, etc.

Sin embargo, la Copa de Europa ha sido totalmente distinta. La Real ha empleado en las eliminatorias frente al Celtic y al Sporting la más genuina representación del fútbol vasco, la garra. Sólo así está inscribiendo una página gloriosa en su historial dentro del más importante de los torneos.

Una última matización. Zamora, in-

Alberto Ormaetxea hizo, en su día, el milagro: juntar a un puñado de mocetones que se conocían hacía años e inculcarles una ilusión, unas ambiciones y un sistema de juego para cumplir todos los propósitos. Con ese método, la Real Sociedad batió un récord de imbatibilidad y sólo la desgracia impidió que el título tomara el camino de San Sebastián. Los dos años siguientes, aprendida la lección, no hubo errores de última hora y Atotxa albergó ambos campeonatos.

Alberto Ormaetxea explica, ahora, lo que ha fallado esta temporada en el mecanismo que tan bien condujo al equipo realista las dos campañas anteriores:

«Ahora mismo tenemos tres hombres fuera de combate que son Zamora, Satriestegui y Kortabarria. Y a lo largo de toda la temporada, Zubillaga, Celayeta y Larrañaga han estado lesionados de consideración. Alonso se marchó al Barcelona, con lo que faltan siete hombres básicos. Con esto quiero decir que tantas bajas se tienen que notar, forzosamente, en el rendimiento del equipo. Esa es la explicación que doy yo a nuestra floja campaña en la Liga. Porque, salvo eso, yo pienso que hemos hecho una gran temporada. Ganamos la Supercopa y estamos en las semifinales de la Copa de Europa y de la Copa del Rey. Son unas buenas metas».

Las nuevas incorporaciones aún no han llegado a un nivel muy alto: «En condiciones normales de poder contar con todos mis efectivos, siempre jugaba el mismo equipo. Pero con las lesiones tuve que trastocar varios puestos y, así, surgen las dificultades que hemos tenido a lo largo de todo el campeonato para hacer goles. Beguiristáin y Sukia son dos chicos que el año pasado estaban en los juveniles. Acaban de llegar prácticamente al primer equipo y es lógico que tarden en adaptarse».

Para Ormaetxea los objetivos trazados se han cumplido a medias y ya piensa en el campeonato venidero: «Ya he dicho que, salvo en la Liga, hemos hecho una gran campaña. Sólo el que estemos en las semifinales de la Copa de Europa dice bastante a nuestro favor. No, no estamos en deuda con nuestra afición. Les hemos dado dos títulos y un buen rendimiento. De cara al año que viene soy optimista, sobre todo si se recuperan totalmente Zamora y Satriestegui. La próxima Liga será nuestro objetivo número uno y esperamos reconquistarla».

LA TRANSICION

tervenido de menisco a principios de Liga, ha tenido una recuperación lenta. Cuando todo parecía indicar que el gran centrocampista estaba en condiciones, recibió un fortuito golpe en el transcurso del partido Sevilla-Real Sociedad, y es el doctor Paul Ficat, de la Universidad de Toulouse, en cuyas manos se encuentra el futuro del centrocampista.

En plena renovación de equipo surge la incógnita de si el presidente, señor Orbeagoze, dejará el sillón o de lo contrario continuará el año que le queda de mandato. Ha prometido, en numerosas ocasiones, su cese inminente sin que hasta el momento haya sido realidad. Un solo candidato oficial, el joven Iñaki Aldiza, cuenta con nuevas ideas y un punto en su programa de trabajo —la renovación de López Ufarte— y el habilitar en el menor tiempo posible un estadio para un equipo que, a pesar de todo, sigue siendo orgullo de los vascos en el aspecto futbolístico.

Manuel Fraille

Se ha criticado mucho —también desde estas páginas— la forma de jugar de la Real Sociedad esta temporada. El equipo donostiarra rara vez ofrece espectáculo y su táctica en ocasiones ultraconservadora le ha hecho ganarse múltiples antipatías entre el aficionado en general. Alberto Ormaetxea sale al paso y niega que la Real Sociedad sea una excepción en este sentido: «¿Usted vio al Hamburgo en San Sebastián? Pues, fíjese, también actuó de manera conservadora, amarrando mucho atrás. Luego tiene hombres muy capacitados para subir con peligro. Reúnen técnica con una buena condición física, como nosotros hace un par de años. Aplicábamos ese sistema y nos iba muy bien. Ahora, por lo que he dicho antes, nos cuesta más. Hoy en día ya no se regala nada en fútbol. Eso de que hay equipos que tienen tres delanteros fijos son cuentos chinos. Actualmente se trata de defender y atacar todos en bloque, con seis jugadores arriba y abajo». Seguimos con tácticas: «El fútbol de estos tiempos es así. Todos juegan igual y nadie cambia los sistemas si éstos le dan buenos resultados. El Barcelona también salió a la defensiva en el Bernabeu y ganó el partido. Repito que es una constante hoy en día; todos juegan así».

Bien, dejémoslo. Pasemos a un somero resumen del casi finiquitado campeonato actual. Ormaetxea no es amigo de individualizar: «Yo no destacaría a un hombre en concreto. Siempre me fijo en los conjuntos sobre todo, pero Maradona es un gran jugador, con una técnica fenomenal». El entrenador de la Real reconoce que le gustaría mucho «tener en mi plantilla a un futbolista como el argentino, qué duda cabe. Pero todos sabemos la política que sigue el club y por eso ni me lo planteo. Sé que no puedo contar con extranjeros».

Para coger el trofeo que aún ostenta la Real sólo quedan dos pretendientes. Tampoco aquí se define Ormaetxea; analizando el fútbol exhibido y los méritos contraídos cree que «los tres de cabeza, cada uno en su momento, han hecho cosas muy buenas. Al Madrid lo veo muy lanzado y el Athletic practica un fútbol fuerte y muy efectivo. Me gustaría, como vasco que soy, que la Liga fuese a Bilbao. Lo deseo».

También va a haber cambio en la directiva de la Real. A Ormaetxea no le preocupa demasiado: «Tengo contrato por un año todavía y pienso cumplirlo. Pero prefiero no tocar temas de dirigentes. No son de mi incumbencia».

FRASES DE LA SEMANA

- **MAGUREGUI:** «Tendrían que hacerme un monolito en Sarriá».
- **ANTON PARERA:** «Schuster es conflictivo, por eso le echaron de Alemania».
- **CLEMENTE:** «Julio Alberto es un guerrillero. Se cargó a Urquiaga y Goicoechea».
- **HELENIO HERRERA:** «Yo tendría que estar ahora en el banquillo y Menotti aprendiendo a mi lado».
- **SEVERIANO BALLESTEROS:** «Yo hablo muchos idiomas... español, argentino, cubano...».
- **SCHUSTER:** «Aquí sólo me da la razón el médico, pero así y todo me quiero quedar un año más en Barcelona».
- **TENDILLO:** «Yo quiero seguir en el Valencia».
- **JULIO ALBERTO:** «Insisto, Dani en San Mamés es un provocador».
- **DANI:** «Julio Alberto es buen jugador. El va a lo suyo y yo a lo mío. Son lances del juego. No hay problema».
- **ORMAECHEA:** «La próxima temporada quiero volver a ser campeón con la Real Sociedad».
- **EUSEBIO RIOS:** «Tres positivos más y el Murcia ya está en primera».
- **LUCIEN MULLER:** «El Mallorca está mentalizado para el ascenso».



ROBERTO MARTINEZ

el que fuera jugador del Real Madrid y R.C.D. Español, ha recibido en Argentina una oferta del club blanquiazul para regresar a Barcelona y ocupar el cargo de segundo entrenador. Roberto, que en principio ha aceptado, quiere estar antes en plenas condiciones físicas y no se pronunciará oficialmente hasta que el médico del Independiente de Avellaneda le dé el alta definitivamente y su rodilla vuelve a estar a tope.

Román CUYAS

director del Consejo Superior de Deportes, estaba el martes pendiente del teléfono. Esta vez el problema no era Pablo Porta, las auditorias ni nada parecido. Esperaba una llamada de su domicilio en Barcelona porque su hijo, Xavier, había acudido a las instalaciones del F.C. Barcelona para someterse a unas pruebas de aptitud con Domingo Roca. No hay resultados oficiales, pero parece que el chaval apunta maneras.



José Cano «CANITO»

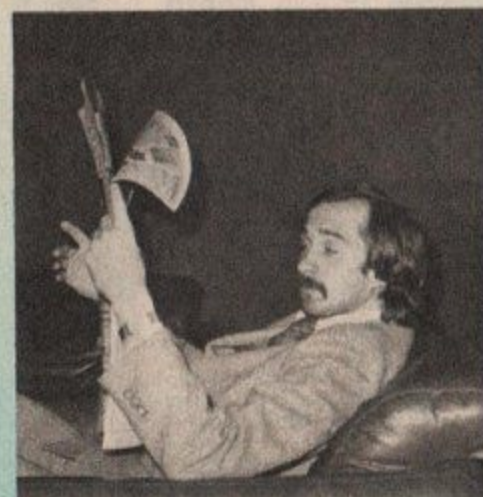
tuvo más que palabras con Marcel Domingo en los vestuarios del Luis Casanova. El libero verdiblanco estaba molesto con alguno de sus compañeros y en especial con Esnaola, a quien culpaba de los dos primeros goles encajados ante el Valencia. Hubo gritos, empujones y, al fin, tranquilidad. A media semana Canito se disculpó públicamente diciendo que no había ningún problema y que esos roces surgían en: «las mejores familias».

KOLDO AGUIRRE

llegó a Valencia con la misión de salvar al equipo que Manolo Mestres y Miljan Miljanic le había dejado al borde del K.O. Sus dos primeras decisiones fueron fulminantes: recuperar a Ricardo Arias y prescindir de Daniel Solsona: «Si jugáramos para ser campeones, él sería indiscutible, pero jugamos para evitar el descenso. No necesito técnica, sino toda la fuerza de la plantilla». Textual.



Uli STIELIKE



el centrocampista internacional del Real Madrid ha sido noticia esta semana por doble motivo. Primero por su viaje relámpago a Alemania para ser reconocido por médicos de aquel país de su lesión. Por otra parte parece confirmarse que el Milán, a través de su presidente Giuseppe Farina, le ha hecho una multimillonaria oferta que estaría cifrada en cien millones de pesetas.



Jorge VALDANO

no sólo no seguirá en el Zaragoza sino que es problemática su continuidad en el fútbol español. Su gran ilusión es jugar en Italia y desde allí parece que se le abrirán las puertas del Inter de Milán, pues el brasileño Juary quiere regresar a su país al final del presente ejercicio. Valdano, que llegó al Alavés siendo un chaval y un perfecto desconocido, se marchará siendo figura todavía joven para aspirar a lo mejor.

Manolo CARDO

el hombre que ha revolucionado al Sevilla, seguirá un año más al frente del equipo andaluz. Cardo planteará la próxima temporada con objetivos más ambiciosos que en la presente. Ahora ya ha formado un equipo y el año que viene quiere situarlo en cabeza por lo que se ha negado rotundamente a que Francisco sea traspasado pese a las buenas ofertas del Madrid y del Barcelona.



Luis ARAGONES

que ya ha renovado por el Atlético de Madrid, tiene dos nombres en cartera para la próxima temporada. En efecto, además del mexicano Hugo Sánchez, que ya es rojiblanco a todos los efectos, Luis podría contar con Enrique Morán, que está deseando salir del Camp Nou y con el ex azulgrana Martínez, gran triunfador de la temporada en Salamanca.



Pablo PORTA

podría ser cesado en su cargo de presidente de la RFEF y no por los presidentes que lo eligieron sino por decisión política. El CSD le tiene marcado y dado que el Tribunal de Cuentas le envió un pliego de cargos por el que la RFEF deberá reintegrar al CSD más de 200 millones, se espera ahora el recurso de Porta. Si el Tribunal de Cuentas falla en contra, el cese puede ser fulminante... y político.



Enzo FERRERO

ha salido en ayuda de su compañero y compatriota Diego Armando Maradona al manifestar que en España: «Te dan en cuanto controlas el balón». El argentino del Sporting ha sufrido en sus carnes la violencia del fútbol español, pero pese a todo está feliz en Asturias. Tiene una tienda de deportes en Gijón y sueña con ser campeón de Copa con el Sporting.

COMPRE AQUÍ CON MAYORES GARANTIAS

Si no queda
satisfecho
le devolveremos
su dinero

RADIO BALON

Muy original sorpresa

Se trata de una radio AM, con un sonido excepcional, y con forma de balón de fútbol. Funciona con 2 pilas de 1'5 volt. y va provisto de correa para llevar.

750 pts.



RELOJ DESPERTADOR DE BOLSILLO

Practicísimo y reducido estuche que contiene un preciso reloj despertador. Abra el estuche y su reloj despertador quedará en disposición para despertarle a la hora exacta que desee. Funciona a cuerda, es imprescindible para su mesita de noche y para sus viajes.

1.250 pts.

DESPERTADOR ELECTRONICO

Más de un año de uso ininterrumpido. Con alarma de zumbido electrónico, botón de luz incorporado para lecturas nocturnas. Funciona con una pila de 1'5 volt. que se incluye.

Extraordinariamente decorativo y ligero.

1.650 pts.

RADIO CASCO AURICULARES

Sonido real incomparable

De la forma más cómoda, escuche ahora su emisora y música favorita. Auriculares adaptables con radio incorporada de 2 ondas (AM y FM). 2 altavoces. Sintonizador. Control de volumen. Excelente sonido.

2.750 pts.



ELEGANCIA MODERNA EN CINTURONES



CINTURON DE CUERO

Elegante cinturón fabricado en cuero y perfecto acabado, con modernísima y práctica hebilla. Muy útil, para caballero, y a un precio realmente excelente.

330 pts.



CINTURON JEANS TEXAS UNISEX

Importado de EEUU, le presentamos este nuevo y modernísimo cinturón unisex. Fabricado en fibra de nylon muy resistente y con hebilla plateada de fácil y cómodo enganche. Especial para tejanos ambos sexos.

250 pts.

RELOJ DOBLE CUADRANTE

Mayor comodidad y precisión por sus dos lecturas electrónicas:

Por agujas y por numeros digitales



La última técnica de la relojería a su alcance, con este Super Reloj de Cuarzo que le indica la hora con agujas en la parte superior y en forma digital en su parte inferior. Indica: hora, minutos, segundos, día, día de la semana y mes. Además es alarma musical y le avisa cada hora. Caja y pulsera en acero inoxidable.

3.550 pts.

Mucha más luz y más práctica con la SUPER MINILINTERNA

Le sorprenderá la potencia de esta mini linterna. Ideal para casa o para llevar en su automóvil. Funciona con 2 pilas de 1'5 volt. (incluidas en el precio). Diseño muy moderno y bonito color.

250 pts.



SANYO QUARTZ

Reloj de hombres precisos

Cinco funciones (horas, minutos y segundos, día y día de la semana). Calidad japonesa a un precio muy interesante. Correa de goma y caja de plástico en negro. (Se sirve con instrucciones).

1.450 pts.



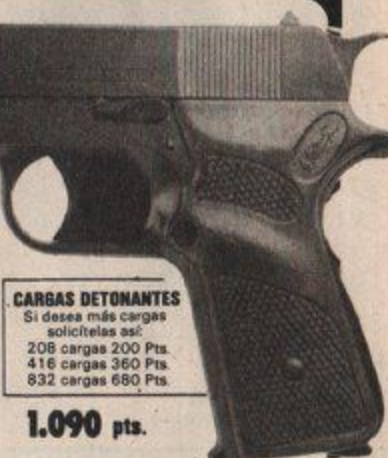
MODELO REPRODUCCION DE COLT A-1 AUTOMATICO

Pistola JAGUARMATIC. Reproducción exacta del modelo verdadero, con empuñadura anatómica. Se carga por la culata y es de expulsión automática de las cargas detonadoras de plástico. Potentes detonaciones con dispositivo de seguridad que bloquea el mecanismo de disparo. Mide 17 cms. y se sirve sin funda y con 26 detonantes de regalo.

CARGAS DETONANTES
Si desea más cargas solicítelas así:
208 cargas 200 Pts.
416 cargas 360 Pts.
832 cargas 680 Pts.

1.090 pts.

Modelo autorizado por la D.G.G.C. el 24/1/80, según O.M. del 29/7/78.



ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON

Bono de pedido URGENTE

Deseo que me envíen a mi domicilio, el artículo o artículos que detallo a continuación:

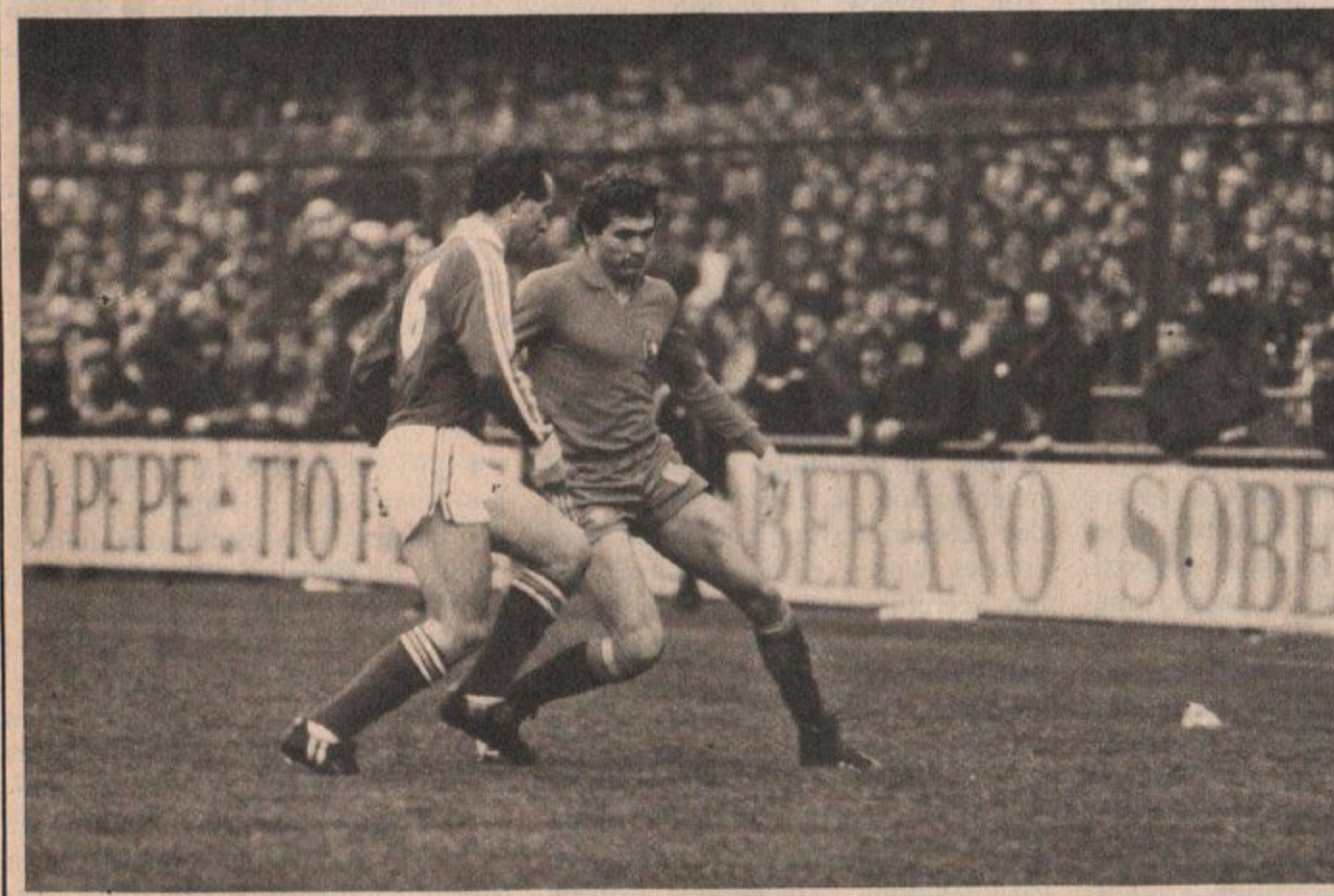
ARTICULO	PRECIO
	150
GASTOS DE ENVIO	
IMPORTE TOTAL	
PAGO A REEMBOLSO	
Nombre	edad
Domicilio	D.P.
Población	Tel.
Provincia	

BP/2 - Apartado 27.500 - BARCELONA



Eurocopa, día 27, Zaragoza: España-Eire

EL TE DE LAS 20.30



Se había adelantado Eire pero Maceda, a la salida del córner, marcó para España. Luego llegamos al 1-3 pero Stapleton y compañía nos amargaron la tarde. Al final, tablas.

Hace diecisiete años que el equipo nacional de la República de Irlanda no visita una cancha española. La última vez, el 7 de diciembre de 1966, en Valencia, cuando el seleccionador era Domingo Balmanyá, Eire cayó derrotado por 2-0, con goles de José María y Pirri. Aquella noche jugaron Iribar, Sanchis, Gallago, Violeta, Reija, Paquito, Pirri, Jara, Ansola, Luis y José María. Con posterioridad, sólo dos encuentros más, ambos en terreno irlandés, y favorables a España: el 0-1 de 1977 —amistoso— gracias a un certero remate del debutante Satrústegui y el reciente 3-3 del trepidante duelo en el Lansdowne Road, el es-

tadio de rugby que se adecúa para fútbol. Ahora, el próximo día 27, en La Romareda, España y Eire se ventilarán dos puntos vitales para la suerte del Grupo VII de esta séptima edición de la Eurocopa cuya fase final se jugará en Francia a finales de la primavera de 1984. Al clasificarse únicamente el primero de cada grupo, el menor tropiezo puede ser irreparable.

Miguel Muñoz lo sabe muy bien y de ahí que esté trabajando a fondo, documentándose, celebrando reuniones con los entrenadores de Primera División para unificar los sistemas de preparación física, viajando, observando a los adversarios.

Hay que procurar atar todos los cabos y programar un plan en busca de los últimos y satisfactorios frutos: «Hoy en día el nivel está muy igualado. Ya no hay enemigos fáciles. Unos pueden resultar menos complicados que otros, pero no es para fiarse de nadie. Alemania, por ejemplo, las pasó moradas para ganar a Albania. E Inglaterra no pudo con Grecia en Wembley. Es lo que le digo. No hay equipo fácil».

El director técnico español recuerda el partido de Dublín contra Eire: «Siempre obtienes nuevas enseñanzas. Allí aprendimos que ni aún con dos goles de ventaja en la segunda parte se debe considerar ganado un



● **Muñoz conoce bien al rival:**
«Es un equipo homogéneo, fuerte»

● **Y teme a Stapleton:**
«Hombre-gol nato, muy peligroso»

encuentro. No te puedes descuidar. Ellos tuvieron una furiosa reacción y nos sorprendieron en dos jugadas que no evitamos a pesar de que las conocíamos. Es decir, el centro alto buscando la cabeza de Stapleton. Cualquier internada por la banda es peligrosa cuando se tiene un buen ariete como él, un hombre-gol nato, siempre peligroso, excelente rematador».

Muñoz estuvo el mes pasado en La Valetta, presenciando el Malta-Eire: «Fui a conocer un poco mejor a los irlandeses y de paso a fijarme en los malteses, pues nosotros tenemos que visitarles en mayo, el próximo partido. Tienen un campo nuevo, de césped, con dimensiones normales, pero la hierba no les ha salido bien. Es un terreno irregular, difícil. Hacía un ventarrón muy desagradable y se hacía problemático precisar los pases. No fue un buen partido. Eire dominó y atacó muchísimo, sobre todo en los últimos veinte minutos. Creaba ocasiones pero

no había manera, hasta que en el último instante marcó Stapleton. Yo a los irlandeses los vi como siempre. Más o menos. Un equipo homogéneo, conjuntado. Juegan casi los mismos desde hace algunos años: O'Leary, Brady, Martin, Stapleton, Robinson... No es un equipo técnico, pero pelean todos a muerte, nunca se rinden. Y tienen dos futbolistas de gran calidad, el ya citado Stapleton y Brady, su organizador».

Según el seleccionador español, Eire no tiene un punto flaco concreto: «Hombre, no es Italia o Alemania, pero tampoco se le ven defectos demasiado acusados. Como a cualquier equipo, se le crearían dificultades atacándoles con velocidad. Pero esto es lo más difícil de lograr. No hay secretos: se trata de tener el balón y saber utilizarlo, buscando espacios, moviéndolo con rapidez y aprovechar los huecos para disparar. Con relación a Holanda, actualmente... no sé. Son distintos. Eire, repito, está más conjuntado. Holanda, en cambio, sigue buscando, experimentando. Está en una fase de transición. La diferencia quizá radi-

que en la potencia; los holandeses son más atletas. Los irlandeses tienen más garra. Pero, insisto, ninguno de ellos es fácil. Hay que luchar mucho para ganar. Veremos qué pasa...».

Las impresiones de Muñoz, un hombre siempre sensato y practicante del saludable ejercicio del sentido común, no difieren, en absoluto, del conocimiento general que aquí se tiene de Eire. Recordemos que no se clasificó para el Mundial'82 por culpa de la diferencia de goles con respecto a Francia, pues acabó tercero en el Grupo 2 con los mismos puntos (10) que la selección gala, y sólo uno menos que el campeón del grupo, Bélgica. Ello es claramente indicador de su peligrosidad y del nivel competitivo que siempre ha mostrado de un tiempo a esta parte. El problema irlandés es la falta de fechas para que su manager, Eoin Hand, pueda reunir a los jugadores y hacerles convivir juntos un mínimo de días. La gran mayoría de ellos actúan en equipos ingleses y ya sabemos todos lo cargado del calendario inglés, entre su larguísima y dura Liga, los dos torneos de Copa y los compromisos internacionales para aquellos que pertenecen a clubs habitualmente «europeos» tales como Liverpool (Lawrenson), Tottenham (Hughton), Manchester United (Stapleton, Grimes) o Arsenal, que tiene a David O'Leary y a Devine.

Quien estará bastante descansado es Liam Brady, que en Italia apenas debe trabajar treinta jornadas, una bicoca comparado con las exigencias de las cuarenta y dos que soportaba en Gran Bretaña. Además, su actual equipo, la Sampdoria, tiene mucho menos desgaste que el anterior al que pertenecía, la Juventus, metido en semifinales de la Copa de



Un duelo que puede echar chispas: Gordillo-Brady. Dos piezas claves en sus respectivas selecciones.

Europa. Quiere decirse que Brady, pieza clave, llega al partido con España más fresco y supuestamente en mejores condiciones físicas que cualquier otro de los que vayan a participar en el evento.

Eire, que perdió en Rotterdam con Holanda, ganó (2-0) a Islandia, empató con España y ganó en Malta, cuenta con los mismos puntos que el combinado hispano, cinco, aunque ha disputado un partido más. De estos números se desprende que una derrota en Zaragoza abocaría sus esperanzas de terminar primero de grupo y, por tanto, acudir a Francia el año que viene. Y ello significa, en consecuencia, que los duros gladiadores de Hand se presentarán en la capital aragonesa con la imperiosa consigna de no perder. Así las cosas, la selección española va a tener que echar el resto y más para hacerse con una victoria que le allanaría mucho el camino hacia el otro lado de los Pirineos.

La temporada, a estas alturas, provoca cansancio y saturación en los jugadores. Muñoz, atento a los detalles, deberá apelar a su alto sentido de la profesionalidad para que en Zaragoza se olviden de tomar el té de las 20.30 con los irlandeses. La ocasión requiere tinto de Cariñena, pastillas de jamón, fuerza y astucia. A ver si es verdad.

Gil Carrasco

ASI ESTA EL GRUPO VII

Partidos jugados:

La Valetta, 6/6/82	MALTA, 2-Islandia, 1 Spiteri Geirsson Fabbri
Rejkyavik, 1/9/82	Islandia, 1-Holanda, 1 Edvaldsson Schoenaker
Rotterdam, 22/9/82	HOLANDA, 2-Eire, 1 Schoenaker Daly Gullitt
Dublín, 13/10/82	EIRE, 2-Islandia, 0 Stapleton Grealish
Málaga, 27/10/82	ESPAÑA, 1-Islandia, 0 Pedraza
Dublín, 17/11/82	Eire, 3-ESPAÑA, 3 Grimes Maceda Stapleton -2- Martin -p.p.- Victor
Aachen (RFA), 19/12/82	Malta, 0-HOLANDA, 6 Van Kooten -2- Schoenaker -2- Ophof Hovenkamp
Sevilla, 16/2/83	ESPAÑA, 1-Holanda, 0 Señor
La Valetta, 30/3/83	Malta, 0-EIRE, 1 Stapleton

Goleadores:

Con 4: Schoenaker (Holanda) y Stapleton (Eire).

Con 2: Van Kooten (Holanda).

Con 1: Spiteri, Fabbri (Malta), Geirsson, Edvaldsson (Islandia), Daly, Grealish, Grimes (Eire), Gullitt, Ophof, Hovenkamp (Holanda), Pedraza, Maceda, Victor, Señor (España).

En propia puerta: Martin (Eire), para España.

Clasificación:

1. Holanda	4	2	1	1	9	3	5
2. ESPAÑA	3	2	1	0	5	3	5
Eire	4	2	1	1	7	5	5
4. Malta	3	1	0	2	2	8	2
5. Islandia	4	0	1	3	2	6	1

DIECISIETE ENFRENTAMIENTOS

Los equipos nacionales de España y la República de Irlanda -Eire- se han enfrentado en diecisiete ocasiones. La primera tuvo como escenario el hoy inutilizable estadio barcelonés de Montjuïc, el 26 de abril de 1931. El resultado fue de empate a uno (goles de Arocha y Moore), jugando España con Zamora, Ciríaco, Quincoces, Martí, Solé, Castillo, Píera, Goiburu, Samitier, Arocha y Gorostiza.

Algunos meses después, en Dublín, España apalazó a los celtas, 0-5, con dos tantos de Luis Regueiro, y uno por barba a cargo de Arocha, Samitier y Vantolrá.

Hubieron de pasar quince años para producirse el tercer enfrentamiento, en el desaparecido estadio Metropolitano de Madrid, en 1946. En esta ocasión el triunfo fue para Eire, 0-1, con gol de Sloan. La selección hispana alineó a Elzaguirre, Jugo, Aparicio, Gonzalvo III, Ipiña, Huete, Iriondo, Panizo, Martín, César y Gainza. En la segunda parte, Zarra sustituyó a Martín, lesionado; entonces no se permitían los cambios «tácticos».

A partir de ahí y en los sucesivos encuentros, España ganaría diez, empataría dos y perdería dos. El último se celebró el pasado mes de noviembre, en el Lansdowne Road con un 3-3 que al final entusiasmó a la hinchada irlandesa, que nunca había dejado de animar a sus jugadores aún cuando el marcador les era netamente adverso: 1-3.

**aquí
estamos**

ESTO NO ES FUTBOL

Puede que en «DON BALON» seamos de los últimos románticos. Nos gusta el mundo del fútbol y el espectáculo que este deporte genera en los terrenos de juego. Por eso odiamos esa manta negra que cubre a siniestros personajes sólo preocupados por el dinero y que con tal de conseguirlo son capaces de pasar por encima del cadáver del fútbol... y de los futbolistas.

Esta semana el tema de los sobornos —¿cuándo se acabarán, señor?— ha vuelto a ser tema de primera página. En los partidos Lorca-Granada y Badajoz-Algeciras se registraron victorias visitantes hasta cierto punto lógicas pero precedidas de la visita del hombre del maletín. En Segunda «B» se le habló de millones a chavales que sudan sangre para cobrar cuatro perras —si las cobran— pero, pese a todo, no se dejaron convencer y salieron al campo como siempre: a procurar que ganara su equipo.

Las denuncias llegaron a la Federación y desde ese organismo debe esclarecerse el tema. Hay que exigir que así sea. Los nombres de Ponce, aquel defensa del Murcia que confesó a «DON BALON» que se drogaba y que acabó en la cárcel a causa de problemas con la justicia española, dice que él no quiso arreglar ningún partido. Moncaleán y Moreno Manzanque, portero y entrenador del Lorca dicen lo contrario. El Granada se querella contra el técnico del Lorca y así sucesivamente pero, a la hora de la verdad, nadie ha aclarado nada. Pero nosotros queremos luz y le exigimos a la Federación que la dé para que todos veamos la cara de esos malditos. Tiren de la manta de una vez por todas.

db

AÑO VIII

Gráficas Deportivas, S.A.
GRADESA

Director ejecutivo:
Miguel Rico

Director:

Juan Manuel Martínez

Redactor Jefe:

Gil Carrasco

Redactores y colaboradores:

J. J. Paradinas

J. V. Hernández

J. A. Calvo

M. C. Cánovas

José L. Roig

Carlos Semprún

Pedro Molinés

José Luis Carazo

O. Paradela

Juan Pablo Quijano

Eloy C. García

Guillermo Blanco

Colaboración

Dor

Ante

Al

José A

CORRESPONSALES:

EX

Inglaterra: «Shoot», B

Italia: «Gue

Franc

URS

(

en Hisp

Hans

Bélgica: «La Vie sportive»

Holanda: J. Valdés, J. J. Campillo

Suiza: Doménico Rizzo

República Checa: «Stadion»

Hungría: «Képes Sport»

Redacción y administración:

Rocafort, 241, 5.º, 3.º

Barcelona (29)

Teléfonos: 250 84 94 y 250 84 42

Administración: 250 19 02

Consejo de Ciento: 425

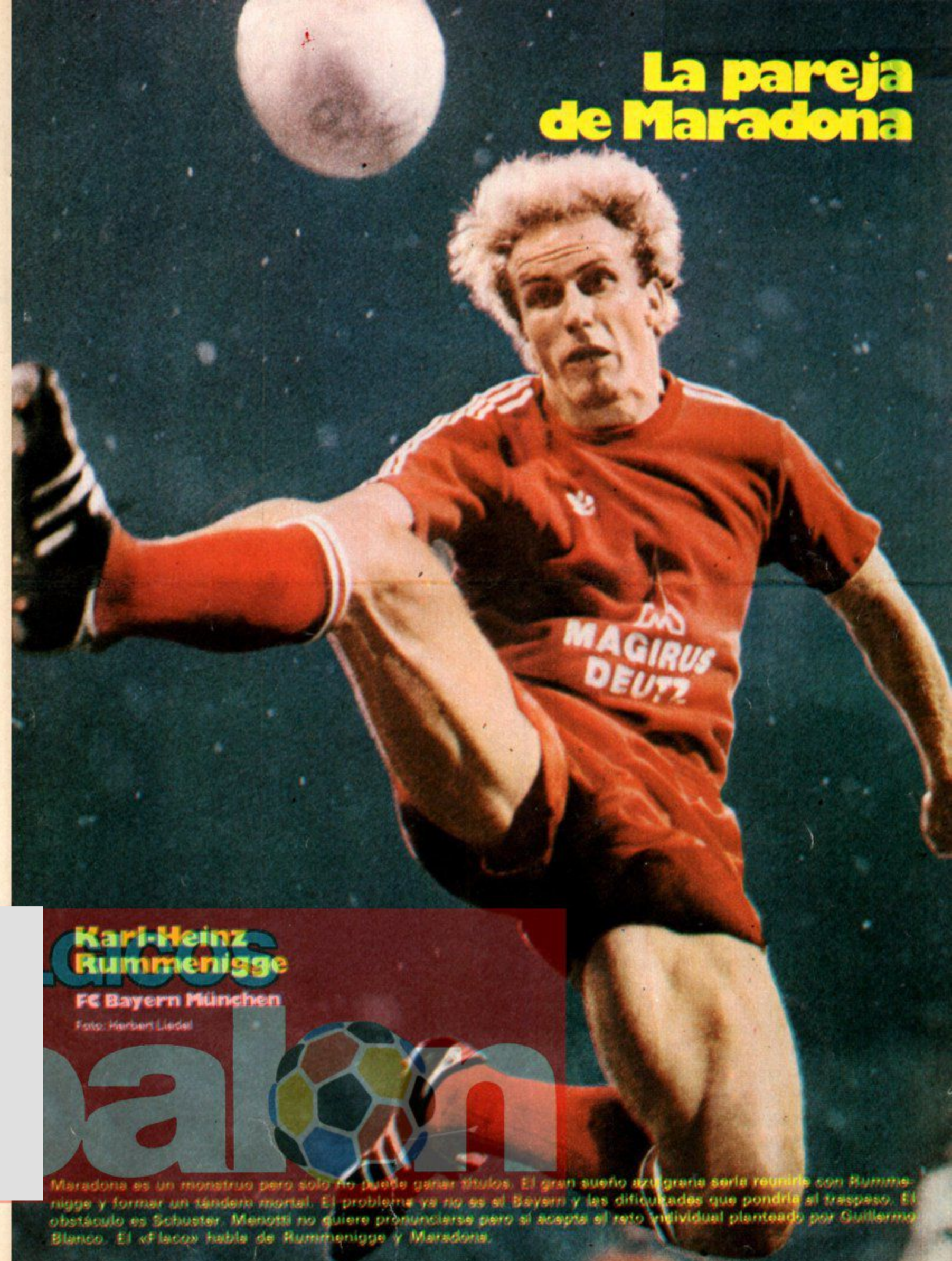
BARCELONA (9)

Depósito legal, B 38752 - 1975

Precio especial para Canarias:

Servicio aéreo: 130 Ptas.

**La pareja
de Maradona**



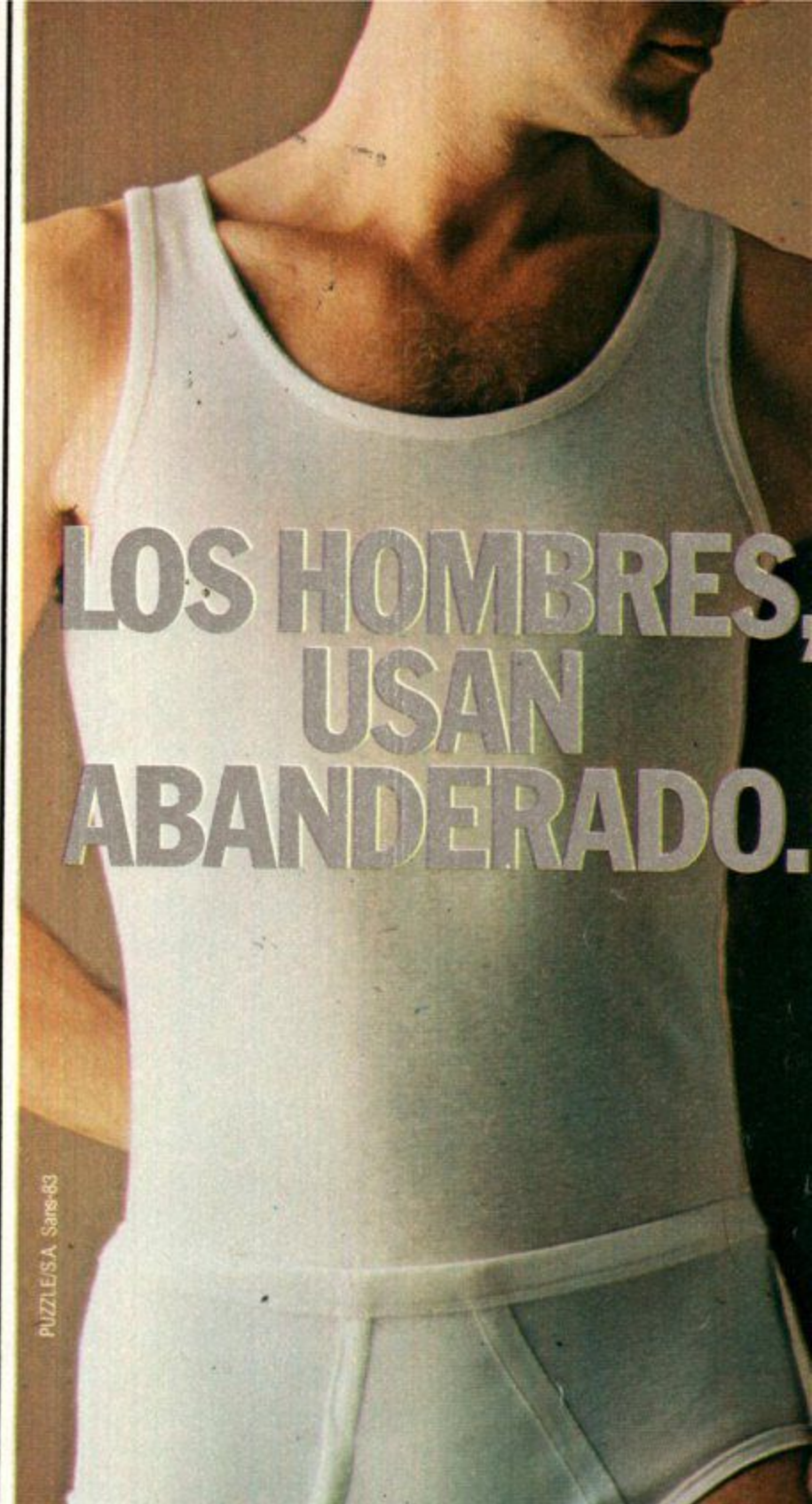
**Karl-Heinz
Rummenigge**

FC Bayern München

Foto: Herbert Liedel

Maradona es un monstruo pero solo no puede ganar títulos. El gran sueño azulgrana sería reunirse con Rummenigge y formar un tandem mortal. El problema ya no es el Bayern y las dificultades que pondría al trespaso. El obstáculo es Schuster. Menotti no quiere pronunciarse pero si acepta el reto individual planteado por Guillermo Blanco. El «flaco» habla de Rummenigge y Maradona.

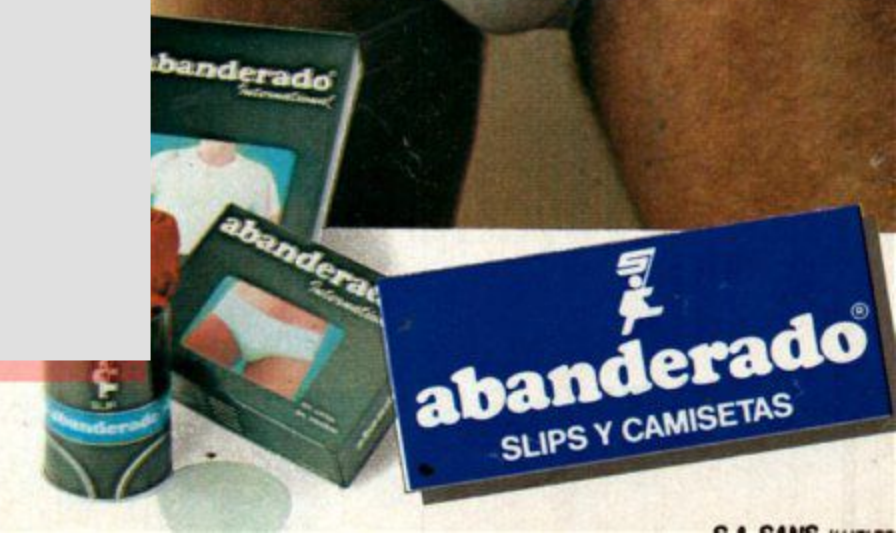
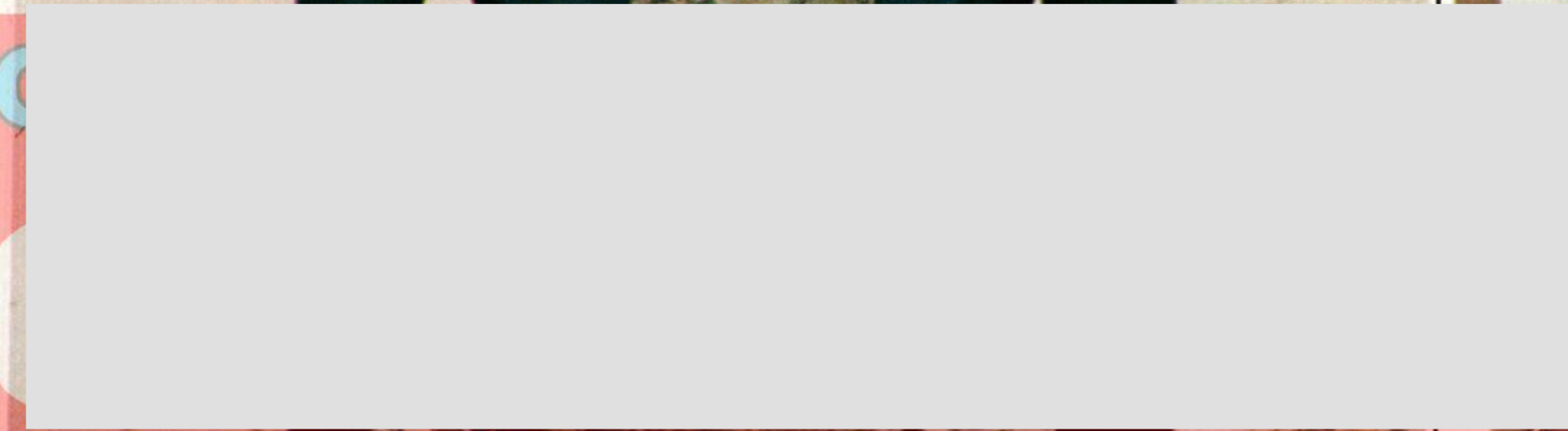
La pareja de Maradona



LOS HOMBRES,
USAN
ABANDERADO.

PUZZLE/SA Sans-63

«Acepto hablar individualmente de Maradona y Rummenigge sin que esto signifique especular acerca de una hipotética incorporación del excelente jugador germano al Barcelona. Aclarado esto que me parece imprescindible por una cuestión ética, confieso que me resulta difícil no caer en la vulgaridad de decir que son dos jugadores de excepción, de lo mejor que hay en el mundo. Hoy por hoy pienso que primero Diego y después Kalle, son los número uno entre los delanteros, dejando el tercer lugar para el italiano Giordano. Claro que hay otros que me gustan, aunque luego de ellos, tales los casos de Littbarski, del brasileño Reinaldo, de Carrasco, en quien confío mucho por sus condiciones como para transformarse en un goleador de Europa.»

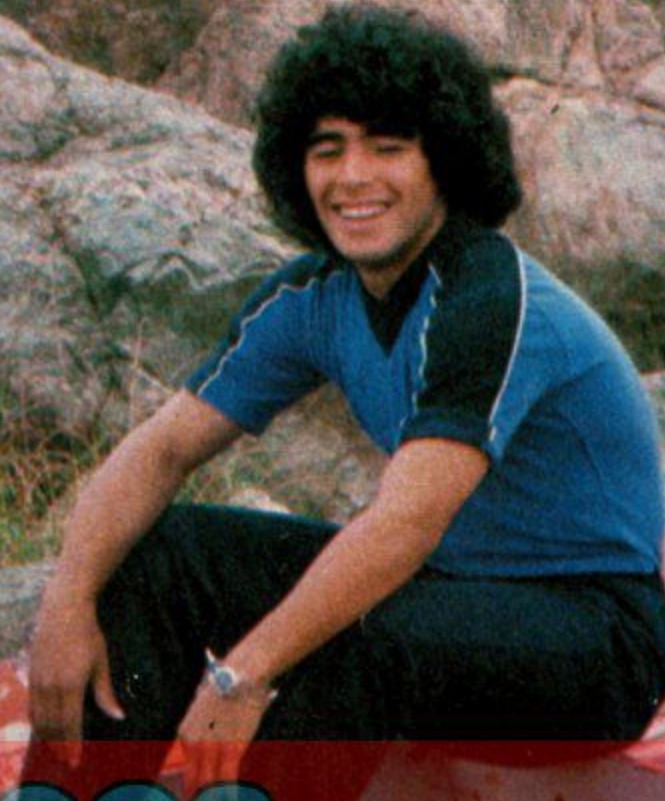


La pareja de Maradona

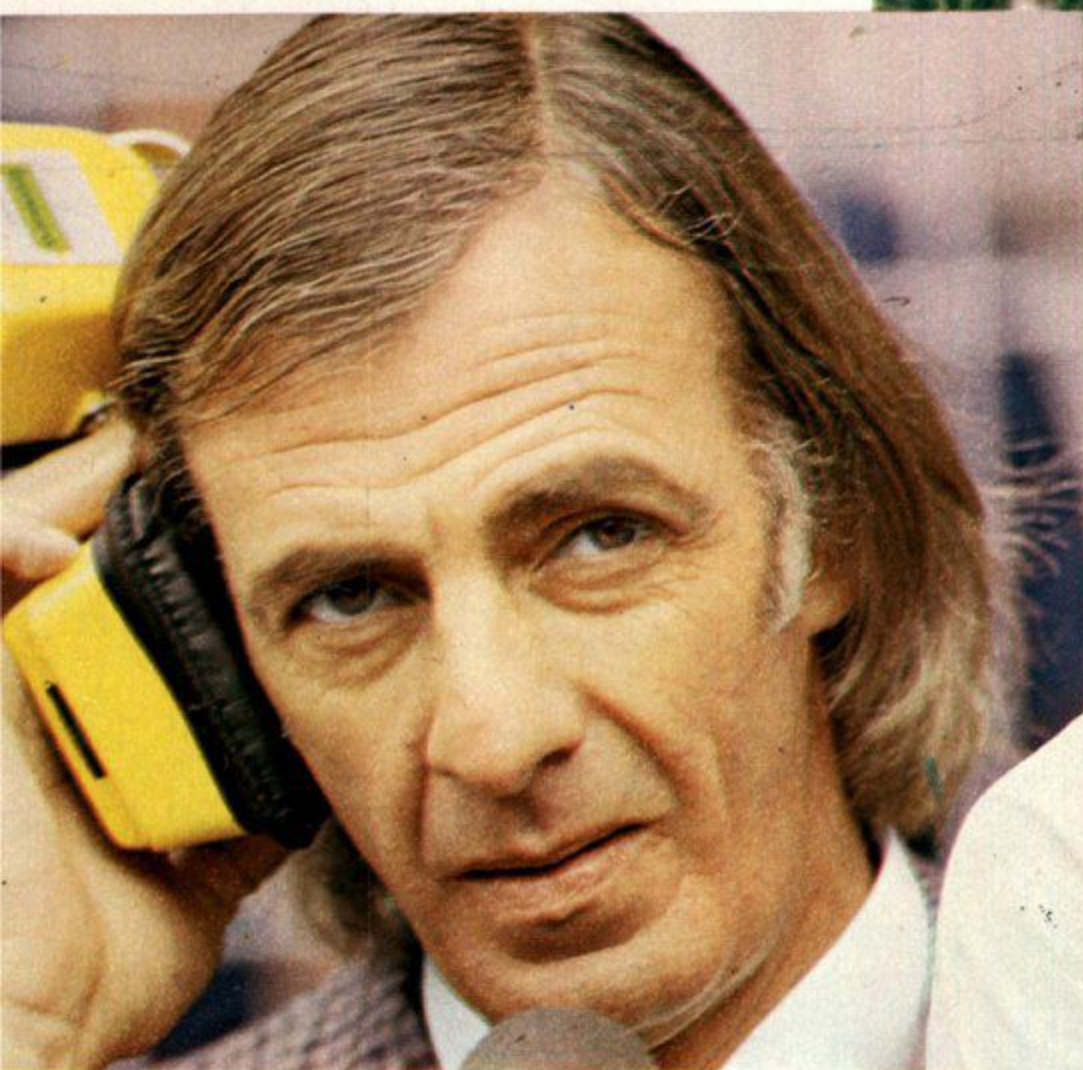
«Rummenigge es un jugador que me impresionó desde el primer momento. Lo enfrentamos con la selección argentina dos veces, en 1979 en Alemania Federal, y en el Mundialito de Montevideo. Ya no sé qué más decir sobre él. Sólo Maradona le puede discutir la condición de mejor del mundo. En realidad, como Diego no creo que haya otro igual. Pero el germano entra y sale, tiene la virtud —como Diego— de no ponerse nunca en estrella. Es jugador de equipo, preocupado más en las posibilidades colectivas que en recurrir al individualismo para sobresalir. Pica al vacío, auxilia compañeros, sabe moverse sin balón, ha perfeccionado el cabezazo. Y tiene vocación de servicio. Nunca da por perdida una pelota hasta que la misma no salió del campo. Recuerdo un partido que jugaron contra Austria en el 81. Lo hizo todo, me dejó maravillado. Como hombre de fútbol no puedo menos que sentirme reconfortado espiritualmente cuando veo jugar al fútbol así.

»Está de moda hablar de jugadores-líderes o no líderes. Y pienso que hay una confusión. A su manera, tanto Diego como Rummenigge pueden ser líderes. En un equipo hay varios líderes, el que contagia temperamento, el que aporta lo suyo a través de la humildad, del talento, de la generosidad, del estilo, y el que puede resumir todo eso es grande en serio.

»Me preguntan si pienso que ambos pueden llegar a jugar juntos, y digo que sí, que los grandes jugadores siempre pueden actuar en un mismo equipo, y la historia está llena de casos. O nos olvidamos del Brasil del 70, que fue un compendio de buenos jugadores incluso jugando en un mismo puesto en sus respectivos equipos...»



La pareja de Maradona



«Al final hablé más de Rummenigge que de Maradona. Todavía España no ha visto al verdadero Maradona. De pronto llega a un equipo en el cual no puede desarrollar todas sus posibilidades. Yo lo afirmé y lo ratifico: Diego quedará en la historia del fútbol español como Di Stéfano, Kubala, Puskas... Y con algo favorable para él, el hecho de que ahora el fútbol es más difícil, hay más exigencias profesionales. Un Puskas podía llevar una vida normal y rendir igual, en cambio hoy un Maradona debe estar más preparado afuera para rendir dentro de un campo. Hoy el fútbol se rodeó de cosas que alejan al hombre de la escena, y hay que estar preparado para afrontarlo.

No quiero decir que Puskas hoy no sería un fenómeno, pero sí que tendría que exigirse mucho más a sí mismo.

Maradona está en la plenitud de su crecimiento, y no hay que olvidar que tiene apenas 22 años. Tiene aún muchas cosas por hacer, y su fútbol escapa a la imaginación.»



LLEVE EN SU COCHE LOS COLORES DE SU EQUIPO

Siéntase orgulloso de su club



¡Regálese o regale un "Forofito"!

Ahora puede llevar a su casa, o poner en su coche, la camiseta con los colores de su equipo preferido.

Forofito es un obsequio original, simpático y económico.

Confeccionados en Tejido Poliéster y Algodón, para mayor similitud con los auténticos. Medidas 20x18 cm.

BALONPOST le ofrece la variedad de veintiséis clubs de Primera y Segunda División, así como el equipo de la Selección Nacional Española.

RELACION EQUIPOS:

ALMERIA C.F.
F.C. BARCELONA
BETIS BALOMPIE
ATHLETIC DE BILBAO
BURGOS C.F.
CELTA DE VIGO
DEPORTIVO DE LA CORUÑA
ELCHE C.F.
R.C.D. ESPAÑOL
SPORTING GIJON
HERCULES DE ALICANTE
U.D. LAS PALMAS
ATLETICO DE MADRID
REAL MADRID
C.D. MALAGA
OSASUNA C.F.
PALENCIA C.F.
A.D. RAYO VALLECANO
U.D. SALAMANCA
RACING DE SANTANDER
SEVILLA C.F.
REAL SOCIEDAD
VALENCIA C.F.
REAL VALLADOLID
REAL ZARAGOZA
SELECCION ESPAÑOLA



Peñas y Sociedades Deportivas interesadas podemos realizarles "Forofitos" con sus colores y escudo desde 250 unidades. Soliciten información.



450.
Ptas.

Cupón de pedido para remitir a: **balonpost**

Apart. 12024 BARCELONA

Deseo recibir CONTRA REEMBOLSO, los "Forofitos" que les indico:

Cantidad	"Forofitos"	Precio UNITARIO
	Forofitos "....."	450.- Ptas.
	Forofitos "....."	
	Forofitos "....."	
	+Gastos de Envío	150.- ptas.

Nombre.....
Domicilio.....
Población..... D.P.....
Provincia.....

La grandeza de la Real Sociedad radica en su sencillez. La cantera en su máximo esplendor.



• En Europa van a lo práctico. La incidencia de la cantera es relativa

¿Cantera?

• En España siguen existiendo demasiados prejuicios. Los resultados son dispares y engañosos



La grandeza del Barcelona le obliga a ser el prototipo del despilfarro. Los millones tampoco resuelven nada.

Progresivamente, el fútbol va modernizándose y adoptando nuevos métodos y filosofías concernientes a todo su entorno. Desde siempre, la palabra cantera ha tenido una significación esencial en el epicentro del deporte rey. Para muchos ha sido su bandera, una bandera que han ondeado orgullosos contra viento y marea, sabedores de una labor brillantemente realizada, al margen de los resultados. (Como al margen hay que dejar a Osasuna, Real Sociedad y Athletic de Bilbao, por su ya tradicional

y arraigada política canterista.) Sin embargo, para otros ha supuesto una relativa humillación, al seguir una política diametralmente opuesta y no conseguir los triunfos deseados. Unos y otros tienen su parte de razón, si bien es cierto que ambos extremos tienen más fundamentos negativos que positivos. Probablemente, el éxito radicaría en un término medio, en el equilibrio. En este sentido, hay que adoptar una postura ecléctica, ponderando las virtudes de ambos sistemas y principalmente, desmitifican-

do de una vez por todas esa irreal aureola inherente al trabajo con la cantera. Y pongamos dos ejemplos para esclarecer el tema: Real Sociedad y Barcelona. Los donostiarras, fieles a su tradición, apoyan sus argumentos en un sistemático y bien elaborado plan, basado en trabajar con los frutos que da la tierra. Perfecto. Sin embargo, no están obligados a ganar nada, simplemente a hacerlo lo mejor posible. Para ello cuentan también con la anuencia de una afición idénticamente concienciada.

¿CanterA?



El caso del **Barcelona** es totalmente antagónico, ya que por su envergadura social y potencial económico, tiene la imperiosa necesidad cada año de llevarse algún título a sus repletas vitrinas. Todo lo contrario es un fracaso, con un público sin sentimientos a la hora de juzgar la campaña realizada. Luego, ese mismo hincha, llevado por la inercia, desconocimiento y obcecación pide como solución de emergencia el aprovechamiento de la cantera. Ni una cosa ni la otra, sino todo lo contrario, es decir, un replanteamiento innovador, fundamentado en las premisas del trabajo, la paciencia y la inversión.

UN FALSO RENACER

Athletic y **Real Sociedad** están viviendo momentos de esplendor y de gloria. Ambos han obtenido la merecida recompensa a su bien planificado planteamiento, estructurado bajo las coordenadas de la honestidad y la seriedad. Consecuentes consigo mismos están saboreando las mieles del éxito, aunque la hiel les puede sorprender en cualquier momento. La **Real Sociedad** —sin que esto suponga ningún demérito— está iniciando un lento declive. Cuando en 1978, **Alberto Ormaechea** se hizo cargo de la plantilla albiazul, empezó a forjar un conjunto compacto, luchador y bien dotado técnicamente. Durante este quinquenio, dos títulos de **Liga** y una **Supercopa**, han jalonado su brillante trayectoria. Aparte de eso, en esta temporada, el equipo ha alcanzado las semifinales de la **Copa de Europa** y las de la **Copa del Rey** (susceptible en esta última competición de mejora), además del papel que pueda desempeñar en esa nueva y absurda competición llamada **Copa de la Liga**. Tras este periodo de tiempo, el equipo se ha ido resquebrajando paulatinamente, naciendo la discordia y el descontento entre sus componentes, como consecuencia de la cotización alcanzada por algunos de ellos. La modestia del club no permite dispendios en los contratos y por otra parte éste se muestra reacio a traspasar a sus valores más codiciados. No obstante, la presunta decadencia de los de la **Bella Easo** ha quedado condicionada por varias circunstancias, como la cortejedad de la plantilla, que no posibilita recambios de garantía a los lesionados. Al caer **Zamora**, **Satrústegui**, **López**

El portero del **Liverpool**, **Bruce Grobelaar**, es sudafricano.

Ufarte, etc..., el bloque lo ha acusado notoriamente, rompiéndose inevitablemente. Nadie tiene la culpa, pero es el tributo que hay que pagar, y es por ello que los donostiarras tardarán en conquistar viejas hazañas, hasta que los nuevos valores como **Bequirstain**, **Suquia**, **Lacalle**, **Zúñiga**, etc... se vayan acoplando a un nuevo bloque.

El relevo en el País Vasco lo ha tomado el **Athletic de Bilbao** de la mano del altivo **Clemente**. Los leones se han revitalizado y vuelven a impresionar después de mucho tiempo. Fue en 1956 cuando los rojiblancos salieron triunfadores del campeonato de la regularidad por última vez. Tras unas campañas de absentismo y de mediocridad, los bilbaínos han resucitado al haber surgido una brillante generación de «cachorros» en la **Escuela de Lezama: De la Fuente**, **Bolaños**, **Urtubi**, **Gallego**, etc... junto a «jóvenes veteranos» como **Urquiza**, **Goicoetxea**, **De Andrés**, **Dani**, **Sarabia** y **Argote**, han dado realce y empaque a una entidad que está naciendo de nuevo. Detrás de ellos, aún están los hermanos **Salinas**, **Azpiazu**, **Elguetabal**, **Arrién**... dispuestos a llevar al **Athletic** a lo más alto. Se prevé una continuidad, en la que la personalidad y va-

lencia de **Clemente** tiene que jugar una baza decisiva. Pero... ¿cuánto tarda en salir un **Sarabia**? Ese es el problema. Así que, los éxitos de la **Real** y **Athletic** de indudable mérito, están condenados aparentemente a ser fugaces y efímeros. El desenlace no tarda en llegar.

LOS SISTEMAS EUROPEOS

Normalmente, los españoles tenemos la costumbre de contemplar con admiración todo lo que se hace en el extranjero. Pues qué casualidad, porque en este sentido (y como se puede corroborar en el cuadro adjunto) las entidades europeas de mayor prestigio no tienen ningún prejuicio, es más, privan los intereses deportivos antes que los sociales. De esta forma, los líderes de las ligas más solventes —y presuntos ganadores— apenas cuentan con elementos procedentes de la cantera. El **Liverpool** en su equipo-base únicamente cuenta con tres —por tener, tiene hasta un guardameta sudamericano—, pero, eso sí, dispone de un bloque sensacional forjado hace muchos años y en el que se van haciendo los relevos necesarios a su debido tiempo, sin precipitaciones ni equivocaciones. Asimismo, el **Hamburger S.V.** no se recata en adquirir toda

aquella mercancía que le pueda ser útil, incluyendo en su formación a dos daneses. También la **Roma** es un claro exponente de idéntica organización. Con dos extranjeros —**Falcão** y **Prohaska**—, el resto es una mezcla heterogénea de distintos puntos de la geografía transalpina. Y no digamos ya el **Anderlecht**, donde la mezcla de razas es más acentuada. Desde nuestro **Juan Lozano** al yugoslavo **Peruzovic**, pasando por los daneses **Hansen**, **Brylle** y la ascendencia polaca de **Czerniatinsky**, etc... Y no hace mucho, con **Haan**, **Dusbaba** y **Rensenbrik**... Y así les va, virtuales campeones de **Liga** y probables finalistas de la **Copa de la UEFA**. Como se puede comprobar, el prestigio de estas grandes entidades responde a una dispar política de variedades, en la que tanta importancia tiene la cantera como la cartera, pero todo ello bajo un denominador común: la formación de un bloque con garantías.

CANTERA

Abundando en lo anteriormente dicho queda claro que la cantera es una opción de futuro, en la que algunos se refugian por devoción y otros, por necesidad. De todos es sabido que tanto **Athletic**, **Real** como **Osasuna** pueden esperar a recoger la cosecha a su correcta y encomiable siembra. Para los demás, sin embargo, la cuestión tiene otros matices. Podemos sentirnos orgullosos de que materia prima no falta. Los ejemplos son clarividentes: **Castilla**, **Barcelona Atlético** y **Atlético Madrileño** están llevando a cabo una soberbia campaña, con chavales de gran porvenir. Igualmente, el **Sevilla At.**, **Bilbao Athletic**, **Aragón** y **Mestalla** son líderes de sus respectivos grupos. La pujanza de los filiales es un factor a considerar. Los principales equipos del país disponen de un plantel en constante progresión, que hay que mimar y subir paulatinamente al primer equipo con celo y mesura. Pero ello no quita para que se realicen adquisiciones, siempre y cuando éstas sean de calidad superior a las que se tienen en su propia casa.

El **Real Madrid** suele hacer uso últimamente de los productos nacidos de su propia cantera. Del **Castilla** han ascendido **Agustín**, **Chendo**, **Fraille**, **Salguero** (fichado del **Málaga**, pero formado en el filial blanco), **Gallego**, **García**

CANTERA EN EUROPA

LIVERPOOL	HAMBURGER S.V.
Grobelaar	Stein
Neal Thompson (C) Kennedy Hansen	Kaltz (C) Jakobs Wehmeyer Hieronymus (C)
Lee (C) Souness Lawrenson Dalglish Rush Whelan (C)	Rolff Hartwig Magath Milewski Hrubesch Bastrup
Suplentes:	Suplentes:
Ogrizovic (C); Johnston, Fairclough (C) Gayle (C)	Hain; Grogh, Schröder (C), Hansen, Von Hoessen (C)
ROMA	ANDERLECHT
Tancredi	Munaron (C)
Nela Maldera Vierchowood Ancelotti	Hoffman Peruzovic De Groote Hansen
Falcão Prohaska Di Bartolomei (C) Conti (C) Pruzzo Iorio	Lozano Coeck (C) Vercauteren Czerniatinsky Vendenbergh Brylle
Suplentes:	
Superchi; Valigi, Chierico, Righetti (C)	
(C): Jugadores procedentes de la cantera.	

Hernández, **Pineda**, etc... y los resultados son contundentemente positivos, aunque la actitud de la directiva es un tanto engañosa y lisonjera de cara a la afición, pues no responde a un legítimo deseo de concienciación canterana, sino a una necesidad propiciada por la débil economía merengue en comparación con la de sus rivales catalanes. El **Barcelona**, a pesar de todos los atenuantes y condicionantes innatos a su grandeza, no hace el uso debido de su potencial en las escalas inferiores. Ahora, **Menotti** dice que va a trabajar con la cantera. El mismísimo **Núñez** (que mintió a los socios asegurando cuando se presentó a las elecciones que trabajaría fundamentalmente con la cantera) recurre también a la cantera tras haber fracasado con su descompensada y deleznable política de fichajes. Todos intentan enmendar sus errores escudándose y protegiéndose en la cantera. Fácil recurso y cobarde decisión.

CARTERA

Los dispendios «tipo Barça» no siempre dan óptimos resultados y aun teniendo los mejores jugadores no han sabido formar el mejor conjunto por las consabidas veleidades y locuras del «hombre de las esquinas». El pequeño presidente tiene una pequeña justificación: los socios del **Barça** necesitan lo mejor, piden lo mejor y con los excepcionales beneficios que desprende la en-

tidad, se precisa fichar a las estrellas más rutilantes del balompié nacional e internacional. Bien es cierto, que el club siempre está en primera línea, pero nunca consume satisfactoriamente sus metas. En la División de Plata, el **Real Mallorca** ha seguido las doctrinas barcelonistas y ha acertado. Utilizando todo su poder económico está a punto de lograr el ascenso a Primera División. En los albores de la temporada se hizo con los servicios de ilustres veteranos como **López** (Betis), **Zuñiga** (Barcelona), además de **Sabido** (Real Madrid), **Dacosta** (Burgos), **Melchor** (Betis, cedido), etc... Más tarde, llegaron los sudamericanos **Nichiporuk** y **Otermín**, completando un equipo a base de talonario. El éxito ha sido rápido y contundente, aunque las perspectivas de futuro no sean demasiado halagüeñas.

Son distintas formas de ver las cosas, pero hay que hacer hincapié en que el éxito no se cimenta en un solo día. Lo ideal sería una perfecta simbiosis entre la cantera y la cartera, una adecuada armonía entre la paciencia y la dedicación. Cualquier método es bueno si se utiliza con ponderación y ecuanimidad. Tan respetables son las ideas de unos como las de otros. En el equilibrio entre ambas tendencias hallaremos la fórmula deseada. En cualquier caso y como dijo el poeta: «Júvenes sunt spes Patriae»...

Un informe de:
Juan-Pablo G. de Quijano

LO QUE PASA

MAGUREGUI: UN LIO

Hay cisma en la directiva del Español. Los hombres de Baró están divididos en el tema de la continuidad de Maguregui hasta el punto de que un día sí y otro también circulan por Sarriá los nombres de posibles candidatos al banquillo. Hasta la fecha se han «visto» los laureles de Pavic —entrenador del Celta—, Vujadin Boskov —técnico del Sporting— y Eusebio Ríos, el hombre que tiene al Murcia a un paso de Primera División.

Pero hay más. Otro sector de la directiva «filtra» la información que apunta a la continuidad de Maguregui al frente del equipo mientras en Santander aseguran que el Racing le ha hecho una oferta al «Magu» por valor de diez millones de pesetas más casa para conseguir que el equipo vuelva a Primera División la próxima temporada.



KRANKL: AL FIN, SOLO



Después de múltiples idas y venidas al Barcelona, Hansi Krankl es, por fin, jugador del Rápido de Viena a todos los efectos. Llegó al «Camp Nou», precisamente, del club vienés tras haber triunfado en el Mundial de Argentina. Luego lo devolvieron al Rápido, le volvieron a repescar y, finalmente, le revendieron. El Rápido no podía cancelar el traspaso y durante más de un año hubo conversaciones para cerrar la operación. Por fin, hace pocas fechas se consiguió el acuerdo total y los diez millones que faltaban para concretar el pase definitivo llegaron al Barcelona. Luego foto y todos tan felices.

MARTIN Y BORRAS

Al final del encuentro entre el Atlético de Madrid y el Málaga —con un expresivo tres a cero favorable a los rojiblancos— el «cerebro» del club malacitano declaró a los medios informativos que: «Borrás del Barrio es un árbitro más que malo...». Poco después el colegiado mallorquín se descolgaba con unas declaraciones en las que decía: «Yo no soy casero...» cuando todo el mundo sabe que él nunca se complicará la vida pitando en favor del visitante. Precisamente en ese partido Atlético-Málaga sancionó a los malagueños con penalty después de que el balón, de forma absolutamente involuntaria, rozara la mano de un defensa andaluz. Tiró Hugo Sánchez y marcó el primer gol.

ZAMORA: HASTA EL AÑO QUE VIENE

A causa de una «distensión» de la cápsula posterior externa con reacción inflamatoria del tendón poplíteo y de la cápsula posterior, Jesús María Zamora no podrá jugar ni un partido más en lo que resta de temporada. El doctor Ficat, médico francés que estudia su caso, cree, sin embargo, que no será precisa la intervención quirúrgica pero su plan de recuperación imposibilita su inmediata reaparición en momentos claves para la Real Sociedad pues ahora mismo está metido de lleno en las semifinales de la Copa de Europa de clubs campeones de Liga y en las semifinales de la Copa del Rey.

PUÑALADAS EN EL FUTBOL



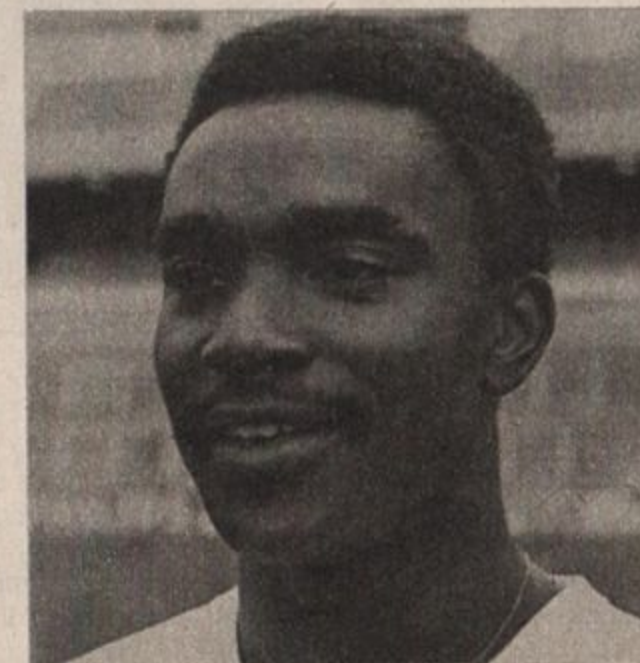
Cualquier día pasará algo grave. En el momento menos pensado habrá funerales en un campo de fútbol. Hace apenas tres semanas un trío arbitral las pasó canutas en el campo del Poblense y la agresión masiva fue respondida con una sanción ejemplar: clausura del campo hasta el uno de enero de 1984. Ahora otro escándalo increíble se produce en Benavente.

En efecto, durante el partido entre el cuadro local y el Astorga una piedra lanzada por un espectador dio de lleno al jugador visitante Toñín. En las gradas, su hermana —imaginamos que presa de un ataque de nervios— al verle en el suelo, sacó una navaja y la emprendió a «pinchazos» con el presunto agresor.

Acto seguido el público que la rodeaba la emprendió a bofetadas con el padre de la chica que sufrió una espectacular paliza. El desaguisado terminó cuando la fuerza pública se llevó del campo al jugador Toñín, a su hermana y al padre. Salieron vivos del campo pero permanecieron en comisaría hasta altas horas de la noche. No hay noticias sobre si fue detenido el autor de la agresión a Toñín ni tampoco los que propinaron la paliza al padre de la navajera.

CUNNINGHAM: K.O.

Lo de Laurie Cunningham es auténticamente increíble. Todo el mundo sabe que en su etapa del Real Madrid fue encadenando lesión tras lesión. Debía ser el «crack» del equipo y al final quedó convertido en el suplente de lujo del fútbol español. Hace un mes fue cedido por el equipo blanco al Manchester United y cuál no será la desgracia del inglés que en el primer partido que jugó en la Liga de reservas volvió a lesionarse. Revisado por los médicos la cosa no pareció tener mayor importancia pero, desde luego, retrasará su ansiada incorporación al primer equipo para luego: «Volver a Madrid y triunfar en el Real».



BARÇA: MAS FICHAJES

El Barcelona ya se ha despedido de la Liga pero no cambiará de táctica para la próxima temporada y seguirá haciendo fichajes millonarios. Los nombres de Gordillo, López Ufarte y Sarabia han saltado a la palestra. En el caso de los jugadores vascos se asegura que Jorge Cyterszpiler, manager de Maradona, le dijo a López Ufarte que lo suyo estaba prácticamente hecho mientras que el presidente del Athletic anunciaba a la prensa que: «Núñez no demostró interés por Sarabia».

Otro hombre que está en la agenda de futuribles es el de Francisco. El joven centrocampista del Sevilla tiene maravillados a los técnicos del Barcelona pero va a ser difícil que convenzan a Montes Cabeza para que le compre los billetes para el «Camp Nou». Es una figura y allí no traspasan figuras.

TIRAPU: DESTINO MALLORCA

De la mano de Lucien Muller, el Mallorca está haciendo una segunda vuelta excepcional hasta el punto de que ahora es, con el Murcia, el máximo candidato al ascenso. El «millonario» club isleño ya está planeando su nueva plantilla y parece que uno de los primeros refuerzos en llegar al «Luis Sitjar» va a ser el defensa del Athletic, Tirapu, hermano del guardameta titular del equipo mallorquín y hombre que parece no entrar en los planes de Javier Clemente. Tirapu, de eso estamos convencidos, iría encantado al Mallorca, pues desde su etapa como jugador del Valencia es un enamorado del Mediterráneo y, además, estaría en familia y con grandes posibilidades de acceder a la titularidad.

SAVIC, REY SIN REINO



A veces se producen hechos sorprendentes. Y el protagoniza por Dusan Savic lo es.

Resulta que el ariete del Sporting todavía es el máximo realizador de la Liga yugoslava, de la que se han disputado 22 jornadas.

Savic, con 12 tantos, sigue encabezando la tabla, seguido por Kranjcar (Dinamo Zagreb) con 11 y por Zivkovic (Partizan), con 9.

Esos 12 goles los logró en los 17 partidos de la primera vuelta. Aquí, su promedio es sensiblemente inferior: sólo tres en doce.

ZOFF IGUALA A PIOLA

Dino Zoff ha igualado el récord de Silvio Piola al jugar el pasado domingo, con ocasión del Juventus-Ascoli (5-0) su partido número 566 en Primera División.

El portero titular de la selección que ganó el Mundial'82 tiene 41 años e inició su carrera en el Udinese, pasando luego por Mantova y Napoli hasta que en 1973 fichó por la Juventus.

Piola, figura legendaria de los años treinta y parte de los cuarenta, alcanzó la cifra luciendo los colores de la propia Juventus y del Lazio.

BREITNER PREPARA SU ADIOS

Paul Breitner se retirará al final de esta temporada. Podría seguir alguna temporada más a pleno rendimiento (tiene 31 años) pero ha decidido terminar su ajetreada carrera -Bayern/Real Madrid/Braunschweig/Bayern/selección sí/selección no/selección sí- y dedicarse a vivir la vida.

Para su despedida el Bayern le ha dado plenos poderes para organizar un partido en el Olympiastadion de Munich entre el equipo bávaro y un combinado europeo elegido por sí mismo.

De momento, Breitner ha cursado invitaciones a Kempes, Maradona, Schuster y su ex compañero Santillana como representantes del fútbol español. Los restantes serían Zoff, Schumacher, Gentile, Cabrini, Beckenbauer, Pezzey, Platini, Falcao, Keegan, Conti, Littbarski, Rossi y Boniek.



DENNIS Y SWINDLEHURST

Dos historias inglesas.

Mark Dennis, defensa del Birmingham 21 años, ha sido expulsado SIETE veces a lo largo de su corta carrera. Su entrenador, Ron Saunders, lo definió así tras su última «sent-off»: «Es un estúpido».

Dave Swindlehurst, delantero recién fichado por el West Ham al Derby por 57 millones de pesetas, marcó el gol de la victoria de su nuevo equipo el día de su debut y unos minutos después sufrió una grave lesión que le retendrá varios meses inactivo.

BALONAZOS

● El CSKA Sofia se ha proclamado campeón de la Copa de Bulgaria al derrotar en la final al ESK Varna por 4-0.

● En Austria, la final la jugarán Rapid y Admira.

● Josef Venglos, ex seleccionador de Checoslovaquia, es el nuevo entrenador del Sporting Clube de Portugal. Venglos tiene 47 años y sustituye al player/manager Antonio Joao Oliveira, que a partir de ahora se dedicará exclusivamente a jugar.

● El Bologna, un histórico del calcio descendido a Segunda la temporada pasada, ocupa el penúltimo puesto de la tabla y corre, por tanto, serio peligro de bajar a Tercera.

● Juan Manuel Asensi cuelga las botas. El gran centrocampista español se fue del Barcelona en 1980 para enrolarse en el Puebla. Ahora milita en el Oaxtepec.

● Cleo, aquel rubio brasileño que, procedente del Internacional de Porto Alegre, estuvo a prueba en el Nou Camp, triunfa ahora en el Palmeiras.

● El Celtic ha tasado en 700.000 libras esterlinas (unos 150 millones de pesetas) a su joven goleador Charlie Nicholas. Tras la renuncia del Liverpool ahora es el Tottenham el primer interesado.

● A quién quiere con todas sus fuerzas el Liverpool es al niño prodigio del fútbol danés, Michael Laudrup, del Brondby. Las negociaciones con el Ajax se rompieron.

● Según una encuesta popular en Bélgica, los aficionados abogan por cambiar el sistema de puntuación en la Liga: el empate a cero no puntuaría y la victoria en campo contrario debería valer tres puntos.

● Ubaldo Matildo Fillol parece tener los días contados en River Plate. Sigue esperando que le mejoren su contrato y está, por tercera vez, en conflicto de rebeldía con el club.

● Empezó la Liga danesa 1983. El campeón, BK Odense, empató a cero con el Hvidovre en la apertura, mientras que el Vejle, equipo de Allan Simonsen, perdió en casa.

Escribe:
GIL CARRASCO

Tras la retirada de Chinaglia...

GRANTZA, HOMBRE-GOL DEL SOCCER



Siempre se ha considerado a Giorgio Chinaglia como el mejor delantero del fútbol norteamericano en estos últimos años. En realidad, el ex ídolo de la Lazio y ahora aprendiz de general manager en el Cosmos, marcó muchos goles y ganó tres Ligas con el equipo neoyorquino. Pero el alemán Karl-Heinz Granitza no le ha ido nunca a la zaga en cuanto a efectividad.

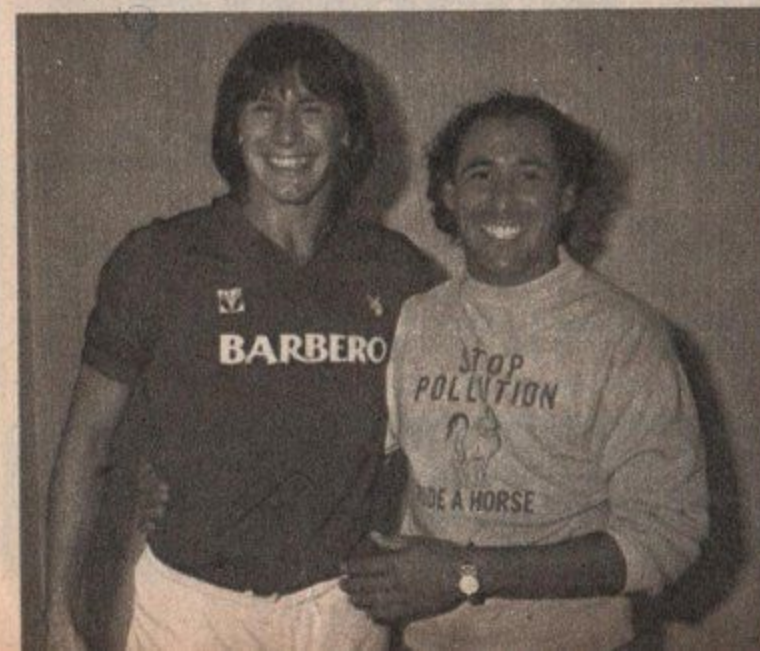
Granitza, que llegó al soccer en 1978 procedente del Hertha BSC, pertenece desde entonces al Chicago Sting, club con el que fue campeón en 1981. A lo largo de las cinco campañas con los aurinegros ha logrado un promedio realizador de casi un gol por partido.

Ahora, la afición yankee lo contempla como el genuino número uno en la materia.

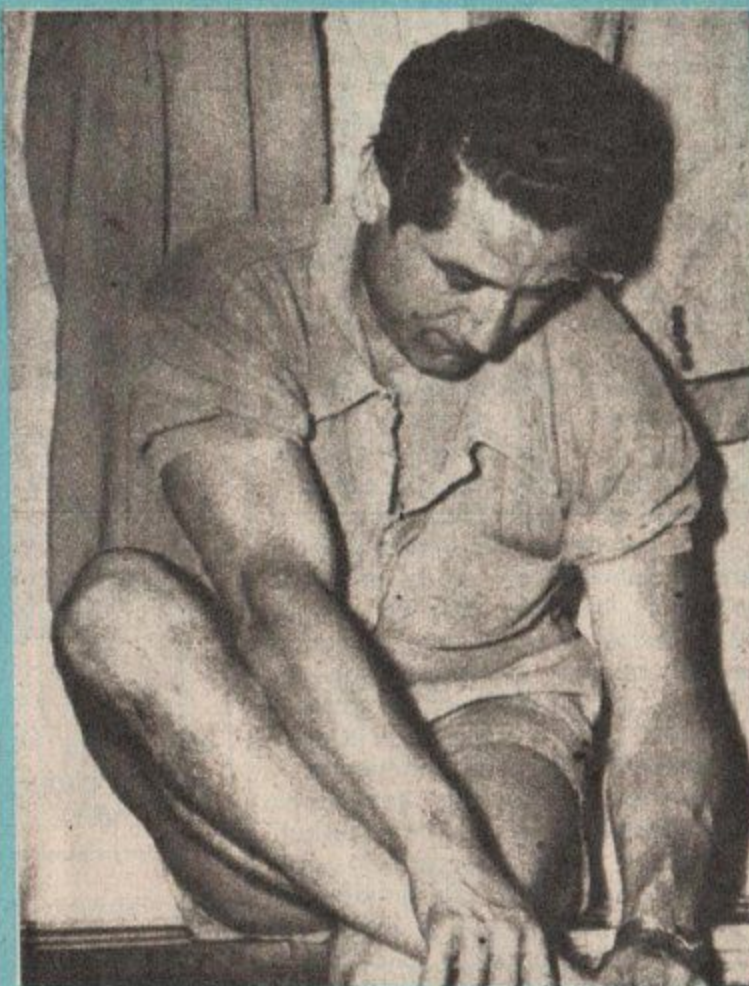
GARECA Y EL TORINO

Dicen en Buenos Aires que el traspaso de Ricardo Gareca al Torino está hecho. El delantero centro de Boca Juniors, recientemente convocado por Bilardo para la selección argentina, posa aquí junto a su compañero Juan José López con la camiseta granate del club italiano.

Con motivo de su reciente viaje por Italia, el propio Bilardo dio excelentes referencias de su compatriota a los dirigentes y director técnico del Torino, Eugenio Bersellini. Caso de consumarse la operación, Gareca coincidiría allí con el también argentino Patricio Hernández.



grandes cracks



PEDERNERA (Argentina)

Uno de los integrantes de la célebre delantera de River Plate de los años cuarenta era Adolfo Pedernera, llamado El Maestro. Al lado de otros cracks inmortales en el fútbol argentino tales como José Manuel Moreno y Angel Amadeo Labruna, Pedernera, interior ambidiestro, brillaba por su técnica y ciencia de su fútbol. Era jugador creativo, genial. No en vano «ejercía» el apelativo con que había sido bautizado, vaya.

Nacido el 17 de noviembre de 1918, inició su carrera en River Plate y permaneció en la entidad bonaerense hasta la famosa huida a Colombia, para fichar por el Millonarios de Bogotá. De regreso a su país volvió a militar en River hasta acabar luciendo la casaca roja de Independiente.

Luego vino la faceta de entrenador e incluso de seleccionador nacional, cargo que ocupó meses antes de la fase final del Mundial'66, haciendo de puente entre Oswaldo Zubeldia y Juan Carlos Lorenzo. A partir de entonces quedó integrado en los servicios técnicos de River Plate, entidad que últimamente no tuvo un comportamiento precisamente correcto hacia su persona y hacia su memoria.

EN APOYO DE MI EQUIPO

Como asiduo lector de esta buena revista deportiva, me dirijo a ustedes para contarles brevemente la mala clasificación del equipo de mi pueblo, el Real Titánico de Laviana.

Es éste un equipo que juega en el grupo segundo de la Tercera División y en estos momentos ocupa un mal lugar en la tabla, estando en el penúltimo puesto (19), y esto hace que los aficionados se sientan disgustados y que a la vez acudan menos al estadio municipal.

Quiero con esta carta apoyar al Real Titánico, club histórico de los primeros de Asturias, pues se creó en el año 1912 y hasta ahora estuvo haciendo buenas campañas. Desde que jugó la Copa del Rey con el Sporting, empezó a descender puestos hasta llegar a donde se encuentra en estos momentos.

Tiene jugadores jóvenes, casi todos de la cantera, que hacen buen fútbol, pero la mala suerte y los árbitros con sus errores hacen que esté situado en tan mal lugar. Espero que la cosa cambie y mi equipo empiece a tener mejor suerte y se ponga en una situación cómoda de la tabla. Entre todos los aficionados debemos animar a nuestro equipo. Atentamente, un saludo.

Gonzalo Cuesta Nieto
POLA DE LAVIANA (Asturias)

EXCUSAS Y EXAGERACIONES

«Barcelona, 2 - Real Madrid, 1». Madridistas y barcelonistas pasaron toda la noche despiertos, buscando excusas unos, exageraciones relativas a Maradona, los otros.

Los «merengues» después de horas y horas, pensando, escurbando, pudieron encontrar un penalty por manos de Sánchez y un gol (un golazo) no válido, el 2.º, porque Marcos le clavó el ojo en el codo a Gallego y además se dejó empujar alevosamente por Bonet, por lo tanto, debió ser anulado (vale, majos, los «merengues» tenéis un buen sentido del humor).

Entre tanto, la prensa barcelonista estaba loca con Maradona y en su delirio de estupidez, llegó a decir:

«Marabarça, 2, Real Madrid, 1» o «si Maradona estuviera al 100% el contrario tendría que jugar con 12 jugado-



«Centro de Maradona, penalty a Marcos, recoge el balón Perico Alonso, amaga, chuta y marca.» Realizado por Daniel Lamparero, de Valdelaguna (Cádiz).

res... «no, con doce no, doscientos! ¿vale?»

«Maradona metió un gol y dio el otro» ¿qué dio el otro? vamos chiquet, no me seas bobo, Maradona envió a Marcos, que fue empujado, y le llegó la pelota a Perico Alonso, como pudo haber salido fuera, allí por lo tanto, aunque muchos no lo quieran reconocer, el mérito, fue enterito de Alonso, que tal vez, porque costó 60 millones en vez de 600, y se llama Perico, en vez de Alonso, no sale en las portadas; yo siempre le dije y siempre lo diré, el fichaje del Barça 83 ha sido Alonso y no Maradona, y esos que se sonrien ya tendrán que aceptarlo, el tiempo lo dirá.

Y mientras, los partidos Madrid-Barça y Barça-Madrid siempre tendrán sus excusas (del equipo que pierde) y sus exageraciones (del equipo que gana) y, mientras las dos aficiones se estén matando, espero que Real Sociedad, Atlético de Bilbao, Zaragoza, Sevilla y Atlético de Madrid, sigan repartiéndose los títulos, los dos pasados fueron para la Real, éste será para el Bilbao, quizá el próximo lo gane el Zaragoza o el Atlético... y en un futuro veremos a Barça y Madrid, luchando... por subir a Primera División.»

F. Igora
MADRID

SUSCRIBASE A donbalon

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses 3.400 pesetas; un año 6.800 pesetas.
EUROPA: Seis meses 4.750 pesetas; un año 9.500 pesetas.
SOBRETASA POR ENVÍO AEREO: Seis meses 300 pesetas; un año 600 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses 6.000 pesetas; un año 12.000 pesetas.

NOMBRE DIRECCION
TELEFONO CIUDAD D.P.
PROVINCIA PAIS

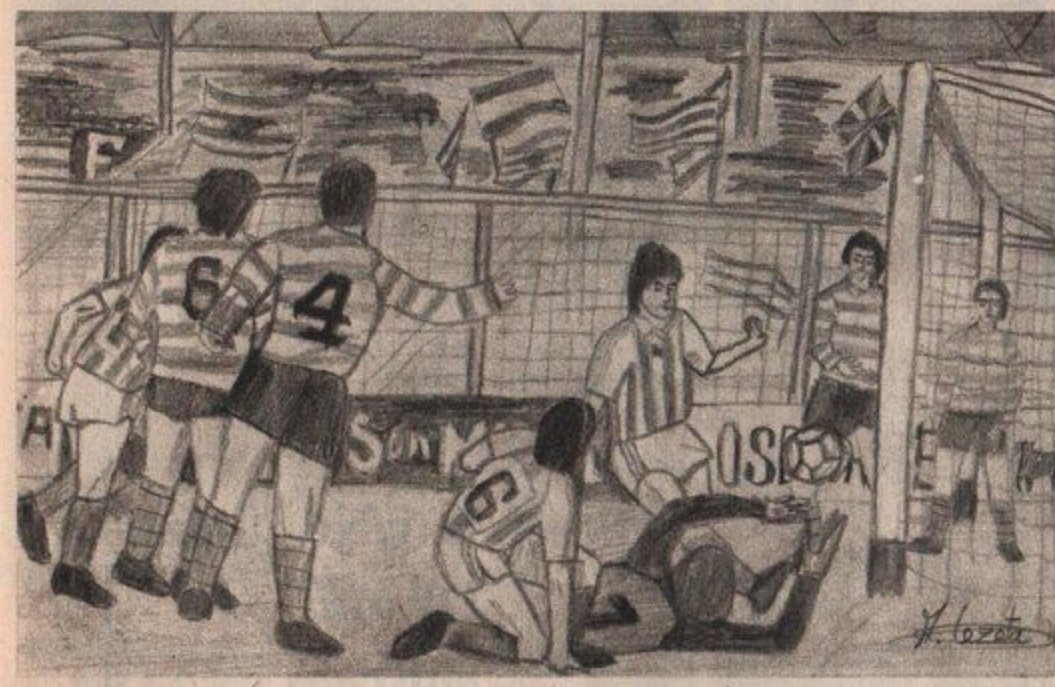
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º
a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187), Infanta Carlota, 68-70, BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

«Jugada de gol anulado a la Real por carga de Kortabarría sobre el guardameta lisboeta Meszaros.» Ana Lezeta Urrea, de Yelamos de Abajo (Guadalajara).



FUTBOL EN LA RADIO

En primer lugar quiero felicitarles por esta revista que tienen a la venta. Soy un asiduo lector de ella desde casi su fundación y la encuentro muy interesante y sumamente positivo para el lector deportivo. Hoy por primera vez me voy a poner a escribirles una carta y espero que la puedan publicar, pues va dirigida a ese periodista tan popular e imparcial como José María García.

Sr. García, soy un oyente suyo desde hace más de diez años y siempre he creído en su imparcialidad. Sabe usted que algunas personas lo han tachado de madridista, cosa que yo personalmente nunca he creído, pues cuando ha tenido que denunciar algo de la casa blanca lo ha hecho con plena libertad e imparcialidad. Pero si me permite (puedo estar equivocado) le tengo que sacar tarjeta amarilla a consecuencia de la última retransmisión deportiva de las copas de Europa. Pues todos sabemos que la copa de Europa ha sido siempre la competición reina de Europa y usted encima que no estuvo en Atocha, se pasó la mayor parte del tiempo retransmitiendo el partido Real Madrid-Inter de Milán, que me parece interesantísimo, pero creo que la verdadera actualidad estaba en el campo de la Real Sociedad y debería haber estado allí, o al menos haber tomado como eje central este partido y no el del Real Madrid.

No soy quien para darle consejos,

pero remedie en lo sucesivo estas cosas y evitará seguramente malas lenguas por parte de algunas personas que desearían verle hundido.

Andrés Garrido Prats
BURJASOT (Valencia)

EL ATHLETIC Y LA REAL

Estos dos clubs conforman una pareja que ha elevado el fútbol vasco hasta las máximas cotas de calidad. Sin embargo es curioso ver que, antes, cuando la Real barrió con todos, los bilbaínos se sentían plenamente identificados con «lo» vasco; ahora que ellos van muy bien y la Real cojea un poco, van mirando por encima del hombro y meneando el trasero como si fueran los mejores del mundo.

Declaraciones de Clemente: «La Real y el Bilbao son plenamente diferentes. Nuestro público es mejor, nuestra cantera es mejor y más antigua, nuestro fútbol es más ofensivo». Sólo le faltó decir que los bilbaínos son más guapos y más machos. Según él, el Bilbao y la Real tienen «algunas» analogías: son vascos, vecinos y trabajan con la cantera. El año pasado Clemente dijo que quería que la Liga la ganase el Bilbao, pero si no, el Madrid o el Barça. La Real, no. Este año las declaraciones donostiarras han sido unánimes: «Queremos que gane la Liga el Bilbao», y en Atotxa, contra el Madrid, se oyeron gritos de «Bilbao, campeón!».

También quisiera contestar a los que dicen que Zubizarreta es un monstruo y mucho mejor que Arconada. Lo dejaremos en que éste último es el mejor de España y Zubizarreta el mejor del Athletic de Bilbao, ¿OK? Gracias a que éste tiene una delantera prodigiosa, porque si no...

F.V.S.
MADRID

CORRESPONDENCIA

NACIONAL

Somos la Peña Pelé y quisiéramos intercambiar posters, álbumes, fotos, escudos de tela e insignias.

Antonio Martínez
Arcángel Ramírez, 2 (estanco)
CARCHEL (Jaén)

Escribo para que alguien me mande fotos y posters de Buyo, Bonet y Alexanko.

M.ª Belén Montes
La Secada-Siero
OVIEDO (Asturias)

Soy un hinchita del Valencia CF y me gustaría formar una penya. Los que quieran formar parte de ella que me escriban y que me hagan todas las preguntas necesarias. Preferible que vivan en Barcelona.

Juan Carlos Molina Moreno
P.ª San Juan, 33, pral. 1.ª
BARCELONA-10

Cambiaría álbum de fútbol español de este año o anteriores por álbum de fútbol inglés, italiano, francés o latinoamericano.

Antonio Campos Nieto
C/ Puerta Real, 6
ZALAMEA LA REAL (Huelva)

INTERNACIONAL

Colecciono postales, sellos, pegatinas, cromos y posters de fútbol. Me gustaría hacer intercambio con aficionados españoles.

Ricardo Manuel Da Silva
Praia do Almoxarife, Facho, 21
990 Montafai-Agares
PORTUGAL

Soy un joven brasileño de 19 años al que le interesa material de fútbol con deportistas españoles. Tengo monedas, camisetas, posters, etc. Muchas gracias.

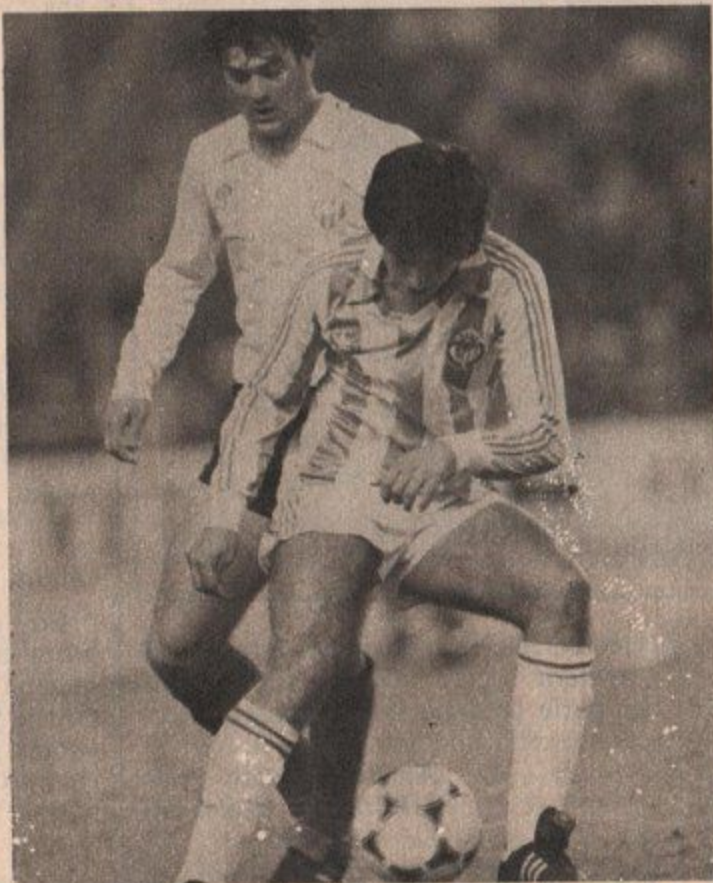
Ezequiel Da Silva Henrique
Rua Coronel Austriclinio, 908
55545 Palmares, Pernambuco, BRASIL

Intercambio revistas, banderines y camisetas de fútbol. Respuesta asegurada en inglés, francés, alemán y, obviamente, español.

Fernando Faúndez P. casilla 1392
Santiago de Chile (Chile)

DA SILVA

● «Estoy a préstamo pero me gustaría quedarme en el Valladolid.»



● «No juego en mi sitio pero quien manda es el entrenador...»

A lo largo de la temporada, el Real Valladolid ha contado con cuatro jugadores extranjeros. En principio fueron inscritos Gilberto y Yáñez. Tras la lesión del hondureño, se otorgó una nueva oportunidad al poco afortunado Ali Navarro, quien volvió a defraudar rotundamente. En consecuencia y aprovechando el periodo establecido en el meridiano del Campeonato para adquirir nuevos jugadores, la directiva pucelana sorprendió a todos con el fichaje de Da Silva, un uruguayo prácticamente desconocido.

Más tarde, sin embargo, se supieron sus poderes: «No puedo contarte mucho acerca de mi carrera, pues ésta, aún es breve. Nací en Montevideo hace 21 años. Profesionalmente, siempre he pertenecido al Defensor de Montevideo. Ingresé a los 14 años y paulatinamente fui escalando todas las categorías del club, hasta que a los 18 años debuté en Primera División. Jugué dos temporadas completas. Al finalizar la segunda surgió lo del Valladolid. Todo fue muy rápido. Los directivos hablaron y en tres días se solucionó todo. Llegué acá el 30 de diciembre, prestado hasta final de temporada». Y después... «No puedo decirte lo que pasará. Mi intención es la de establecerme en España y concretamente en Valladolid, una ciudad intere-

sante, atractiva. De todas formas, eso no depende directamente de mí.» De momento, los cuatro meses de préstamo costaron 50.000 dólares. En caso de que la transferencia sea definitiva, la operación ascenderá a 2.000.000 de dólares: una cifra escalofriante... «No, no... —se apresura a desmentir— eso no es correcto. En principio se habló de esa cifra, pero, pienso que se rebajará, puesto que cuando me marché, mi club estaba muy necesitado de dinero y el presidente habló de esa cifra sin pensar bien lo que decía. ¿Que si valgo tanta plata? Desde luego que no. Ni yo ni nadie vale ese dinero, pero hoy en día los precios están totalmente desfasados.» La decisión aún está pendiente. Jorge sigue estudiando fútbol diariamente.

Cada domingo es un examen. Sus evoluciones son observadas permanentemente por los calificadores vallisoletanos, con el señor Esteban y García Traid al frente. La nota —como en el colegio—, la espera con impaciencia. «Esto me recuerda a cuando estudiaba. Ahora es igual, pero representa mucho más para mí, pues lo que está en juego es mi futuro. Como te decía antes, mis aspiraciones, son las de establecerme en España y poder encauzar mi porvenir. Me gusta el fútbol de aquí. España, es un país que me va y además de todo eso, no lo voy a negar, aquí se gana mucho más dinero que en mi país. Yo sé, que, diariamente, conversan directivos de Valladolid y de Defensor. Pienso que hay buena predisposición por ambas partes, principalmente, por la de Defensor, ya que está muy mal de dinero y por ello precisa vender con urgencia.»

Suponemos que no hay acuerdo económico o que Da Silva no interesa. «Lo lamentaría enormemente, pero no creo que me afectara demasiado. Soy muy joven y aún puedo tener muchas oportu-

nidades en la vida. De hecho, antes de venir a España, ya las tuve. Cuando tenía 19 años, tuve ofertas para ingresar en el Cruzheiro y en el River Plate, también a préstamo, a cambio de otro jugador uruguayo llamado De los Santos. También hubo un club italiano —creo que el Nápoli— que se interesó por mí. Esas transferencias no se consumaron porque el presidente quería esperar más tiempo con el fin de que mi cotización subiera y de esta forma poder conseguir más dinero por mí. Así que como verás, ofertas no me han faltado. Mi juventud me permite esperar con tranquilidad la mejor oferta. En ese aspecto no tengo demasiada prisa, aunque lo que tengo claro, es que no seguiré en Uruguay por mucho tiempo, pues allí no ganaría lo suficiente.»

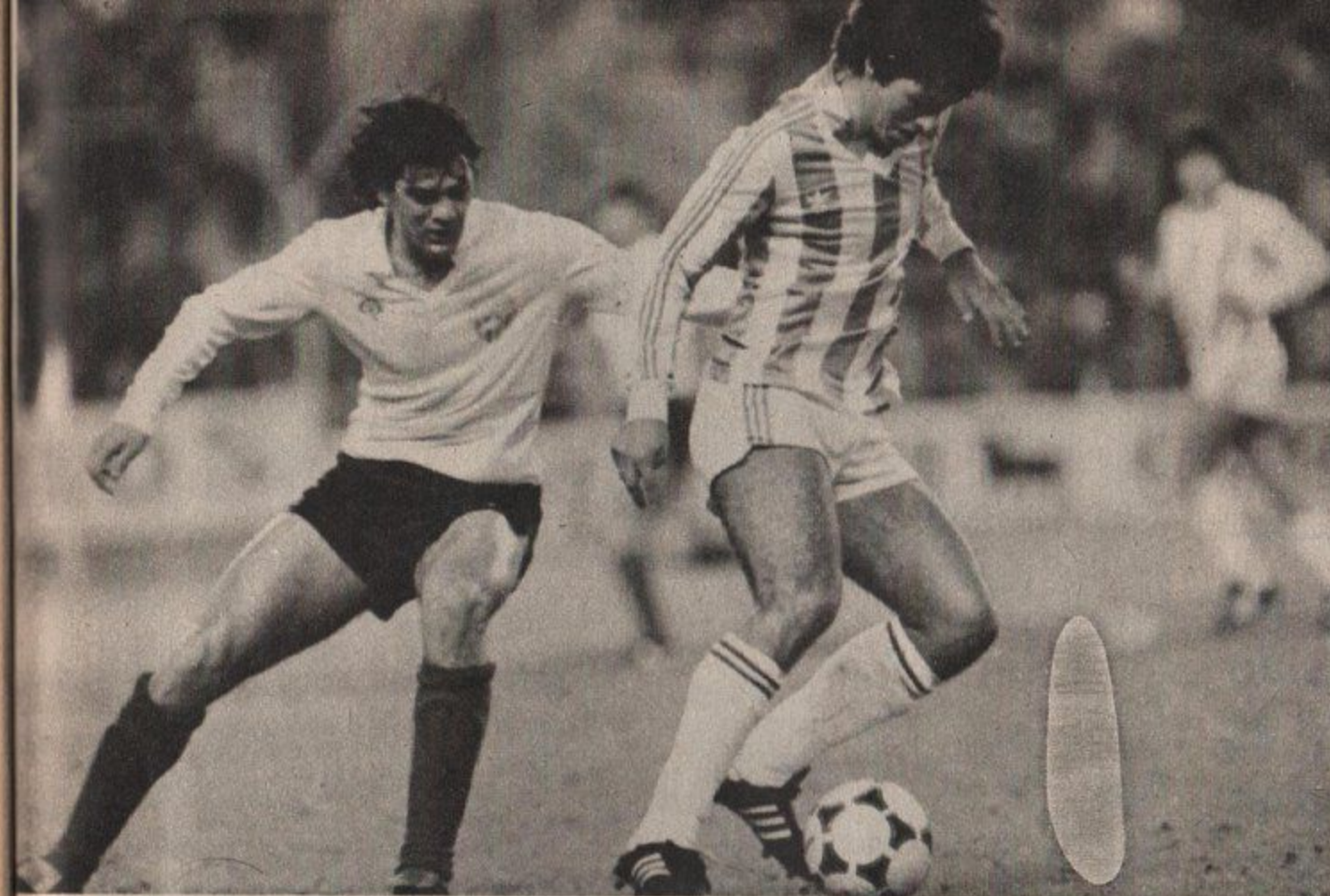
Superados los lógicos problemas de adaptación, Da Silva, va a más, ofreciendo con intermitencia detalles de su clase: hábil en el regate, buena visión de la jugada y excelente remate a puerta, tanto con los pies como con la testa. La explicación a su irregularidad y falta de continuidad, es perfectamente comprensible: «Mira, no es que quiera justificarme, pero estoy sobrecargado de partidos. Ten en cuenta, que cuando llegué aquí, recién había finalizado el Campeonato uruguayo y por tanto no gocé de descanso alguno. Fue acabar una temporada para meterme en otra. Así que, físicamente no me encuentro a plenitud de condiciones». Hay que incidir también en el cambio de algunas costumbres, propias de las diferencias existentes entre el fútbol uruguayo y el español. Por ejemplo: del marcaje en zona característico de Uruguay al pegajo-

so y severo marcaje al hombre practicado en la península, un ariete tiene que acusarlo a la fuerza: «Allá, en mi país, jugaba con más libertad. Se deja jugar más y en consecuencia hay más espectáculo. No existen marcajes tan severos. Aunque a mí no me guste esa forma de juego, debo admitir que al existir tanta pasión y emoción, el espectáculo queda postergado en beneficio de los puntos. Aquí, los estadios, siempre están llenos. Siempre se lucha por algo y el fútbol se vive con gran intensidad, de ahí que comprendo que se utilicen tácticas para asegurar, no para agradar.»

A Da Silva, lo ficharon para hacer goles, y en este sentido no se ha destacado particularmente. Observado su juego, sus condiciones y sus cualidades, hemos apreciado que no es el hombre idóneo para lucir la camiseta con el dorsal «9». Su caso es parecido al de Sarabia, otro jugador que no se siente a gusto peleando en el área, sino que preferiría, como el uruguayo, actuar de interior adelantado, con más libertad de movimientos y espacio para moverse. De hecho, ambos se retrasan a su zona intencionadamente. «Me gusta que me hagas esa pregunta, pues ha existido algo de confusión con este tema. Nada más llegar acá, hablé con directivos y técnicos, aclarándoles mi verdadera demarcación y haciéndoles ver que yo no era el ariete que ellos necesitaban. Sin embargo, ellos me dijeron que me necesitaban en ese puesto, en el cual no rindo todo lo que puedo. Como tu decías, podría dar más de sí, ubicado en la zona ancha con misiones netamente ofensivas. De esa forma jugaba en Defensor, desempeñando misiones de or-

ganizador y enlace con la delantera, al estilo de Zico, por ejemplo. Yo conozco perfectamente mi juego y por mis características prefiero arrancar desde atrás teniendo terreno por delante. Lo que no soporto, es permanecer estático en la punta del ataque, pero eso sí, siempre aceptaré y me someteré a las órdenes del entrenador».

A través de votación emitida por los periodistas deportivos uruguayos, el periódico «El Día» calificó a Jorge Orosman Da Silva como el mejor jugador uruguayo de 1982. Un galardón importante. El «Balón de Oro» no se lo conceden a cualquiera. «Lógicamente, me dio una gran alegría, pues en cierta forma era el reconocimiento a la campaña que había hecho. De todas formas, no se me subieron los humos. No le di más importancia de la que verdaderamente tenía. Para llegar a algo en el fútbol, he de seguir trabajando y progresando». Hasta los mejores jugadores tienen defectos. La autocrítica de Da Silva es sincera. «Es evidente que no soy demasiado rápido. Más bien me muevo con lentitud. Por otra parte, no tengo una gran condición física. Los entrenamientos de aquí son más duros y a la vez más completos, pues los domingos has de luchar los 90 minutos si quieres ganarte el puesto. Reconozco que he de mejorar y superarme día a día, para lograr los objetivos que persigo». Objetivos que no sólo atañen a su continuidad en España. La culminación a sus deseos, sería enfundarse la camiseta celeste, defendiendo a Uruguay: «Pienso que es lo más lindo que me podría suceder. Ya he sido internacional juvenil. El siguiente paso es figurar en un futuro



Da Silva sabe proteger bien el balón. Es un representante típico de la escuela sudamericana.

● «Morena ha sido y es mi gran ídolo.»



próximo en la selección absoluta. Me gustaría jugar el Mundial-86. Además cuento con la confianza de Omar Borrás, el DT de Uruguay. En principio ya me ha citado para jugar el Torneo Sudamericano Copa Artigas». Prueba del interés de Omar Borrás para contar con Da Silva, es la petición formulada a la AUF (Asociación Uruguaya de Fútbol) para que ésta pueda reclamarlo siempre que lo considere necesario.

De la ingente cantidad de sudamericanos llegados a nuestro país, no abundaban últimamente los uruguayos. La crisis del balompié charría ha hecho mella en sus jugadores. Su cotización, ha bajado muchos enteros. Da Silva, es la excepción: «Es cierto que nuestro fútbol a nivel de selección ha decaído bastante. La selección ya no consigue triunfos y a nivel internacional, no trasciende. No pienso que yo sea la única excepción, pues Victorino, por ejemplo, está jugando en Italia. No obstante, normalmente, los buenos jugadores que salen se van a Brasil o Argentina. Ahí están Krasouski, Rubén Paz, Alzamendi, etc... Sin embargo, tengo confianza en el resurgimiento de nuestro país. Pronto se verán los resultados». Jorge con su acentuada musicalidad en el acento se desmelen... «¿Querés que te hable de la Liga de mi país? Al igual que la selección, también se encuentra en horas bajas. La Liga la componen 14 equipos. Todos ellos son de Montevideo. Peñarol y Nacional, tienen la supremacía absoluta. Es algo parecido a lo que ocurre acá con el Madrid y el Barcelona. Ambos juegan de locales en el mismo estadio (Centenario) y logran

congregar a unas 50.000 personas. Sin embargo, en un partido de modestos, no se reúnen más de 3.000 o 4.000 personas. Es desalentador para los propios jugadores. Incluso hay entidades en Primera que no tienen más de 3.000 socios, así que imagínate cómo está el fútbol en las categorías inferiores. Todo ello repercute negativamente en el fútbol, pues, éste, se va empobreciendo y los buenos jugadores que produce nuestra cantera tienen que marcharse en busca de perspectivas más halagüeñas. A mí todavía me adeudan tres meses de sueldo, al igual que a mis compañeros de Defensor. Regularmente me escribo con ellos y se encuentran en una situación incómoda, pues cobran con demora. Y no vayas a pensar que Defensor es un club modesto, ni mucho menos. Tiene categoría, historia y actualmente consigue buenos resultados. En la última Liga quedamos terceros».

Jorge ha demostrado obviamente que sigue llevando a Uruguay en su corazón. Sus palabras al hablar de su patria denotan cierta añoranza, un acusado sentimiento recíproco, pues allí también le recuerdan: «De siempre, el fútbol español ha proporcionado un gran interés a mis paisanos. Un día a la semana, se pasan los reportajes de todos los partidos de la Liga española. Ahora, están muy pendientes de todo lo que yo hago y celebran mi buena suerte. Al fin y al cabo, mis éxitos son los suyos».

De los futbolistas de hoy le gusta Paulo Roberto Falcão, aunque no oculta su admiración desde siempre por un compatriota suyo: Fernando Morena. «Desde que empecé a darle patadas al

balón, él era mi ídolo, el espejo donde me miraba. Es un tipo sensacional, una leyenda en Uruguay y aún sigue siendo el rey, porque no ha salido todavía un goleador que pueda emularle. Nunca pude imaginar que yo podría jugar contra él. Le tengo una gran respeto. En la última campaña, quedé segundo en la tabla de realizadores con 14 tantos. Naturalmente, el primero fue él».

Es un gran aficionado a la música y la lectura, pero su gran hobby es... «Claudia, mi mujer. Siempre que mi profesión me lo permite, me gusta estar con ella». Llevan cuatro meses de feliz matrimonio. Pronto habrá descendencia. «Me gustaría que fuera niño, que fuera futbolista y que... naciera en Valladolid. Lo esperamos para octubre. Espero que en esas fechas ya estemos instalados definitivamente en Valladolid. Para entonces, también me traeré a mi familia, si todo sale bien». Dada su corta edad, me intereso por su situación militar. Reconozco que su respuesta me produce envidia. «Yo no he de hacer el Servicio Militar». ¿...? Le pido que me aclare el tema. «Verás, en Uruguay, el Servicio Militar es voluntario».

Jorge Orosman Da Silva Etcheverri —este es su nombre completo— espera con impaciencia el resultado de su examen. Es consciente de que ésta es la oportunidad de su vida y sabe que no tendrá la ocasión de volverse a examinar en septiembre como en el colegio cuando era pequeño.

Juan-Pablo G. de Quijano
Foto: Miguel Moreno

Damnificados inundaciones

Sexta relación de clubs o entidades que aportaron la cantidad de 1.000 (mil) pesetas:

CP Mozoncillos (Segovia)
CD Zarzuela (Segovia)
CF Valseca (Segovia)
CD Cantimpalos (Segovia)
AD El Pardo (Madrid)
CD Aluche Latina (Madrid)
CD Diamante (Ceuta)
CD O'Donnell (Ceuta)
CD Carpio At. (Toledo)
As. Fam. Rosales (Ceuta)
CD Nacional (Ceuta)
Ag. D. San Felipe (Ceuta)
CD Rosalejo (Cáceres)
AD Torpedo (Toledo)
CD Calera (Toledo)
CD C. Los Angeles (Madrid)
Amposta CF (Tarragona)
Pinell CF (Tarragona)
Benifallut CF (Tarragona)
CD Pillarno (Oviedo)
Benacazón CD (Sevilla)
C. Madevilla CF (Gijón)
C. Centro Pinar Rey (Madrid)
Spartac Monóteras (Madrid)
ARD Peña Tercero (Madrid)
CD Parque Cataluña (Madrid)
At. Loeches (Madrid)
Peña La Bota CF (Madrid)
FC Jaime II (Madrid)
U. San Miguel CF (Madrid)
CD Juga (Madrid)
CF Veraeruz (Madrid)
UD Extremadura (Madrid)
Gimnástico B. Loyola (Madrid)
AD San Miguel (Alicante)
Peña Dep. Juan XXIII (Alicante)
CD Chelva (Valencia)
CD Los Molinos (Madrid)
CF Albocácer (Castellón)
CD Chert (Castellón)
CD La Inmaculada (Cuenca)
AD Tarancón (Cuenca)
SDA Sordos (Valladolid)
CD Wamba (Valladolid)
CD Viana (Valladolid)
UD Español (Alicante)
CF Promesas (Alicante)
Jonense At. (Alicante)
At. Calpe (Alicante)
CD Vergel (Alicante)
Valencia CF
CD Mestalla (Valencia)
Hotel Dimar GU (Valencia)
AD Villarejo del Valle (Avila)
UD Ramacastaña (Avila)
C. At. Candeleda (Avila)
CDUJD (Toledo)
At. Mislata (Valencia)
CF San Rafael (Valencia)
Alcocer CF (Alicante)
CD Alfarras (Valencia)
CD Lisboa (Madrid)
AD Viñagrande (Madrid)
Aravaca CF (Madrid)
CD Mengolo (Alicante)
As. Vecinos Ceares Coto (Gijón)
CD Numancia (Soria)
Manchego Promesas (C. Real)
San Fernando CF (Oviedo)
CD San Mamed (La Coruña)
Ruanova CF (La Coruña)
Sdad. D y C Peña (La Coruña)
Sporting Zas (La Coruña)
SD Cacheira (La Coruña)
SD Camporrapado (La Coruña)
AD Tudor (Madrid)
Comité Entrenadores (Madrid)
C. Viana SA Rokapy (Madrid)
Independencia Club (Barcelona)
Rayo Villadecamps (Barcelona)
C. Pol. Rena (Badajoz)
C. Dep. Aceuchal (Badajoz)
Arcos CF (Cádiz)
CD San Pedro (Cádiz)
AD. Adra (Almería)
Racing Hospitalet CF (Barcelona)

Crucero At. C. (Barcelona)
Halcones CF (Barcelona)
Ferre UD (Barcelona)
CD Palomas (Badajoz)
CD Zarceño (Badajoz)
PRD Palentina (Palencia)
Castillo de Magaz (Palencia)
Talleres Frama (Palencia)
Ampudia CF (Palencia)
Mequinenza (Zaragoza)
San Javier Fútbol (Murcia)
Los Ramos CF (Murcia)
CF At. Valdeiglesias (Madrid)
CF At. San Martín (Madrid)
Club Abengoa (Zaragoza)
C. Lavajilla Ereniz (Zaragoza)
C. Hogar Extremeño (Zaragoza)
C. Tubo Sky (Zaragoza)
C. La Salle Gran Vía (Zaragoza)
C. San Valero (Zaragoza)
C. At. Montesol (Zaragoza)
C. Schalke 04 (Zaragoza)
C. Centro Cultural D. (Zaragoza)
C. Sporting Cubero (Zaragoza)
UD Ciudadela (Zaragoza)
AD Racing Delicias (Zaragoza)
CD Sky Ros (Zaragoza)
C. Lobera (Zaragoza)
C. At. Magdalena (Zaragoza)
Sporting Osca CF (Zaragoza)
CD Rayo Picarral (Zaragoza)
SD El Salvador (Zaragoza)
Sporting Ciudad (La Coruña)
UD Carral (La Coruña)
Campanal CF (La Coruña)
Sporting Meicende (La Coruña)
Imperator CF (La Coruña)
UD Payosaco (La Coruña)
Federación Gallega (La Coruña)
CD Ciudad Jardín (La Coruña)
Gestoria Martínez Lato (La Coruña)
Muebles La Fábrica (La Coruña)
Fábril Deportivo (La Coruña)
Real Club Deportivo (La Coruña)
Mascoto (La Coruña)
Col. Juan José Alonso (Madrid)
Real Madrid CF (Madrid)
Real Madrid CF (Madrid)
Real Madrid CF (Madrid)
Castilla CF (Madrid)
Peñasco CF (Vigo)
CD Pino (Vigo)
UD Popular (Vigo)
Cesuras CF (La Coruña)
Centro CD Curtis (La Coruña)
Sporting Lajosa (Lugo)
CF Puertomarin (Lugo)
CD Lugo (Lugo)
Caixa de Galicia (Lugo)
La Lama SD (Pontevedra)
SD Juvenil (Pontevedra)
SD Juvenil (Pontevedra)
Pol. Cacereno (Cáceres)
Billotes Unpro 7 a 9 (Pontevedra)
Os Amigos (La Coruña)
UD Cebanca (La Coruña)
Meirás CF (La Coruña)
Mandía CF (La Coruña)
CD San Andrés (Cáceres)
Villanueva CF (Cáceres)
Club Arenal (Murcia)
C. Pol. Torrecilla (Cáceres)
CD Mirandilla (Badajoz)
CD Valleverde (Badajoz)
Mérida Industrial (Badajoz)
Riotinto Balompié (Huelva)
CD Badajoz Prom. (Badajoz)
Col. Territ. Arbitros (Badajoz)
CD Novelda (Badajoz)
CD Timonel (Pontevedra)
Calonge UD (Gerona)
La Junquera UD (Gerona)
Roses AD (Gerona)
UD San Antonio (Valencia)
Sporting C. Requena (Valencia)
CD Campo Arcis (Valencia)
At. Amoeiro (Orense)
O se Alquila (Orense)
Valle Inclán (Orense)
Las Lagunas INB (Orense)

Peña Fa. (Orense)
A. Cillarino (Orense)
Albal CF (Valencia)
UD Collado (Madrid)
Rebrot UD (Barcelona)
Sant Miquel Campmajor UD (Gerona)
Malgratense At. CF (Gerona)
Rómulo CUD (Barcelona)
Arrahona CF (Barcelona)
Arenys Munt FS (Barcelona)
Peña Bética Cerdanyola Vallés (Barcelona)
C. José Can Palet CD (Barcelona)
Matadepera CF (Barcelona)
Ullastrell CF (Barcelona)
Juventud Castells UD (Barcelona)
Mercat Nou SF (Barcelona)
Interrogante CF (Barcelona)
Pratdip CF (Tarragona)
Peña Blanc Blava Reus (Tarragona)
Peña Barcelonista Sant Just (Barcelona)
Sarrealense CD (Tarragona)
At. Carabanchel (Madrid)
Salleko CD (Madrid)
Wrang Soccer Team (Madrid)
C. Video Rep. (Madrid)
C. Enagás (Madrid)
CD Sepúlveda (Segovia)
Gimnástico Ayllonense (Segovia)
CD Guadalupe (Guadalajara)
AD Hogar Alcarreño (Guadalajara)
Sporting Cabanillas (Guadalajara)
CD Juventud (Valencia)
Aldaya CF (Valencia)
Real de Gandia CF (Valencia)
UD Almoinas (Valencia)
Fed. Terr. Oeste Valladolid
Hotel Olid Meliá (Valladolid)
CD Sta. Eugenia (Madrid)
Racing Buenos Aires (Madrid)
Barcia CF (Oviedo)
AD Michelin (Valladolid)
Motrans Fiat (Valladolid)
Deleg. TMFE (Valladolid)
Real Juvenia (Oviedo)
Sd Narcea (Oviedo)
Ribadesella CF (Oviedo)
Entrego CD (Oviedo)
CD Colunga (Oviedo)
Racing Pelayo (Madrid)
Santander Avd. (Madrid)
Sdad. D. Almazán (soria)
C. At. Villa Rosa (Madrid)
Rangers CF (Madrid)
CD Benelva (Madrid)
Rasquera Juventud UD (Tarragona)
La Glera CF (Tarragona)
Godall CF (Tarragona)
Perelló CD (Tarragona)
Dertusa Esc. Fútbol (Tarragona)
Remolinos UD (Tarragona)
UD Morales (Zamora)
Benegiles CF (Zamora)
Del. Prov. Zamora
CD Santurce (Vizcaya)
CD Elorrio (Vizcaya)
C. Sopuerta Sport (Vizcaya)
CD Munabe (Vizcaya)
El Chaparral Balompié (Sevilla)
S. Rec. Caló (La Coruña)
Fútbol Sala (La Coruña)
Brion CF (La Coruña)
Cultural Belorado (Burgos)
CD Binéfar (Huesca)
CD Apebin (Huesca)
Mongay CF (Lleida)
C. Esc. Litera (Huesca)
Asentio Olímpic C. (Lleida)
Iberia CF (Lugo)
UD San Miguel Delro (Pontevedra)
Atalaya SD (La Coruña)
Del. T. Mut. Fut. (San Sebastián)
Fed. Guip. Fut. (San Sebastián)
CD Mundaiz (San Sebastián)
M. Aizquibel (Irún)
Legazpi La Salle (Guipúzcoa)
Sporting C. Carrovilla (Badajoz)
CF Alange (Badajoz)
UD Brázomar (Santander)
Castro CF (Santander)

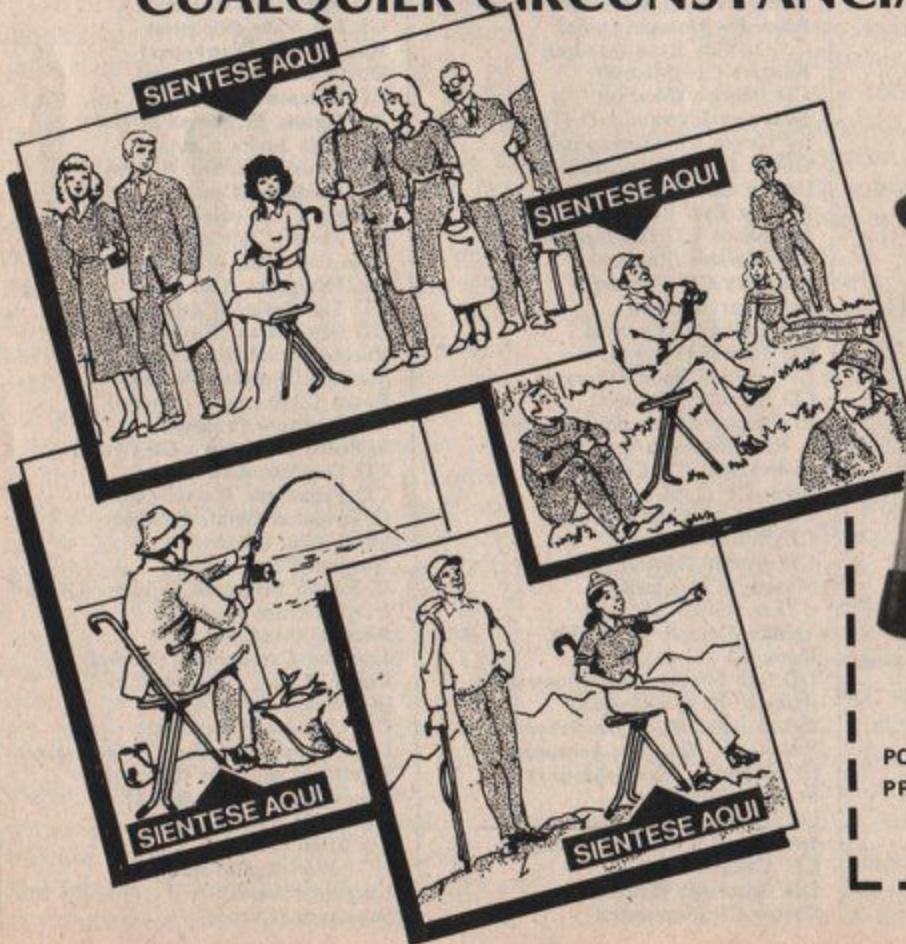
LISTA DE DONANTES (VI)

UD Altea (Alicante)
Club El Prado (Madrid)
Mioño X CF (Santander)
Estrella Tetuín (Santander)
Rayo Cantabria (Santander)
Perines At. (Santander)
CD Sesma (Navarra)
C. Tórtolas (Zaragoza)
UCD Burladés (Navarra)
C. Berri Buru (Navarra)
ACDR Denak Bar (Navarra)
AD Nonán (Navarra)
CD Zizur (Navarra)
CD Oberena (Navarra)
CD Amaya (Navarra)
C. Alegria de Iruña (Navarra)
C. Juvenil Des. (Huesca)
C. Chías (Huesca)
C. Peña Laorentina (Huesca)
C. Pegaso (Huesca)
Zaklilut (Vitoria)
CD Gasteizmendí (Vitoria)
C. Juvenil Peña la Parrilla (Huesca)
CD Maella (Zaragoza)
CD La Nava (Badajoz)
CD Touting (Guipúzcoa)
SL Gonzaga (Guipúzcoa)
CD Armu (Guipúzcoa)
CD Unión Txiki (Guipúzcoa)
SD Cult. Salvat (Alava)
CD Sampedrotarra (Guipúzcoa)
Lleida UE (Lleida)
Alfarrás CD (Lleida)
San Guin CD (Lleida)
Bellanes CF (Lleida)
CD Pulgar (Toledo)
CD Bargas (Toledo)
Vilaseca CF (Tarragona)
Bonavista At. (Tarragona)
Bonavista CUD (Tarragona)
S. P. y S. P. UD (Tarragona)
La Palma Tarragona UR (Tarragona)
S. Jaime Domentos JD (Tarragona)
Parque Aluche (Madrid)
Jesús María UD (Tarragona)
CD Pozo Vallecana (Madrid)
UD Hardi (Madrid)
Rapitenca UE (Tarragona)
Sta. Bárbara CF (Tarragona)
Navia CF (Oviedo)
CD Algimia (Valencia)
UE Les Valls (Valencia)
Ruegués SD (Tarragona)
Colo Colo CF (Valencia)
CD Macastre (Valencia)
Sal Fiestas El Parque (Oviedo)
CN Villa Jovita (Ceuta)
C. Hogar Ntra. Sra. (Ceuta)
CD Miramar (Ceuta)
Angulo CF (Ceuta)
UD Tales (Castellón)
Peña Cervantes (Castellón)
CF TRAiguera (Castellón)
UD San Rafael (Castellón)
UD San Mateo (Castellón)
Racing C. Salsadella (Castellón)
Mesón El Puente (Madrid)
Bosco Carabanchel (Madrid)
At. Espartero (Valencia)
S. Pedro del Arroyo CF (Avila)
CD Guadarrama (Madrid)
CD Peñaranda (Salamanca)
C. Juventud Getafe (Madrid)
CD Vitoria (Madrid)
Navarro CF (Oviedo)
C. Fondo Villanillo Navarro (Oviedo)
UD Freixense (Badajoz)
Accasor (Madrid)
Juventud Carabanchel (Madrid)
Col. El Vedat CF (Valencia)
Don Bosco CF (Cádiz)
CD El Espinar (Segovia)
La Ametlla del Vallés CF (Barcelona)
Sporting Canovelles (Barcelona)
Canovelles UD (Barcelona)
Palou UD (Barcelona)
CD Titán (Toledo)
UD Villavenga (Toledo)
Korynto (Cuenca)
Salesianos (Cuenca)

LIGERO COMO
UN BASTON



ES PARA QUE USTED
SE SIENTE BIEN EN
CUALQUIER CIRCUNSTANCIA



**COMODO
COMO UN
SILLON** (NUEVO
MODELO
PATENTADO)

Fabricado en estructura
tubular muy resistente,
de ilimitada duración.

Con un peso de tan sólo 1.300 gra-
mos, este extraordinario asiento ple-
gable es un verdadero descubrimien-
to, por su absoluta
utilidad.

POR PRIMERA VEZ
EN ESPAÑA

**SILLA
BASTON**

(Se despliega en tres segundos)

SILLA BASTON para el campo, la
playa y la montaña. Para las excursio-
nes, la pesca, la caza, el golf, etc... Pa-
ra los acontecimientos deportivos. ¡Y
para las colas!

Se lleva como un bastón, porque no
pesa nada. (Cabe incluso en un ca-
rrito de compra). Y se despliega en
tres segundos, quedando conver-
tido en un asiento confortable y
muy resistente.

¡Nunca más se quede de pie!

ESTE CUPON
LE GARANTIZA
COMPLETA
DEVOLUCION
DE IMPORTE,
SI NO QUEDA
SATISFECHO.

Deseo me envíe a domicilio el siguiente pedido cuya casilla
marco con una cruz:

- ☐ UNA "SILLA BASTON" a su precio de 1.650 pts.
☐ DOS "SILLAS BASTON" al precio especial de
3.000 pts. las dos, con lo que ahorro 300 pts.

Gastos de envío: 200 pts. cada una.

PAGO A REEMBOLSO PAGO EN SELLOS DE CORREOS

NOMBRE.....

DOMICILIO.....

POBLACION..... D.P.

PROVINCIA.....

Rellenar y enviar a:

BP/2 - Apartado 27.500 - Barcelona

Los "Pichichi"

Por Vicente Sobrino



Una reciente
fotografía de
«Bata». El
11 de mayo
cumplirá 75
años.

• Así
llamaban
a Agustín
Sauto
porque, de
niño, salía
de la
escuela y
se ponía a
jugar... en
bata

«BATA»

(Ath. Bilbao, Liga 1930/31, 27 goles)

Agustín Sauto Arana, «Bata», fue uno de los delanteros más eficaces del fútbol español durante siete años. De 1929 a 1936. El más efectivo en la temporada 1930-31, segundo en la 31-32 con 11 a uno de Gorostiza, en la 32-33 con 15 a uno de Oliveros y en la 35-36 con 21 a seis de Lángara y tercero en la campaña 33-34 con 15 a doce de Lángara. Y además batió récords que aún comparte con Isidro Lángara. Los 14 goles de Paco Bienzobas en la primera Liga y los 19 de Gorostiza en la segunda, los superaría en la inmediata con 27: fue el máximo goleador seguido de su compañero Gorostiza con 14, del barcelonista Arocha con 13 y, con 12, por Tetete del Santander y Edelmiro, del Español. Luego Lángara le igualaría dos veces la cifra pero sólo una en competición de diez equipos lo que todavía es récord en el promedio de 1'7 goles por partido.

Agustín Sauto nació en Baracaldo el 11 de mayo de 1908 y reside en San Salvador del Valle.

—¿Por qué le llamaron y quedó en la historia como «Bata»?

—Teníamos dos campos frente a la escuela y salía de ella en bata para ir a jugar; tendría doce o trece años, lo hice varias veces, me pusieron el apodo de «Bata» y me quedé con él... A los quince años empecé a jugar en la Unión de San Vicente, cuando ya había dejado los estudios y trabajaba como administrativo en Altos Hornos. Y a los dieciséis, diecisiete años, reforzaba el equipo de Castro. El fútbol ya me gustaba mucho, teníamos el campo delante y hacíamos los campeonatos de la escuela; lo jugábamos entre las dos de Baracaldo y quedamos campeones. Me acuerdo que teníamos un profesor suizo que fue quien se encargó de organizarlo. Jugábamos donde se entrenaba el

Baracaldo porque entonces no había campo cuando yo tenía doce o trece años y tenía uno para entrenar, no para el público; hasta pasaba la vía del tren Bilbao-Portugalete.

—¿En aquella época no estaba algo mal visto jugar a fútbol?

—¡Qué val... En Baracaldo había más afición... Y una cantidad... Creo que había más clubs que ahora. Por lo menos tantos como ahora. El Retuerca, el Luchana, el Arana en el que jugaba un tal Gárate al que Paulino Alcántara llevó a prueba al Barcelona, pero no quiso quedarse. Yo tenía un bar y recuerdo que vinieron al regreso.

—¿Siempre jugó usted de delantero?

—Sí, primero de interior pero una enfermedad me apartó tres meses del fútbol y al reaparecer ya me pusieron de delantero centro. Jugué en la Unión de San Vicente, dos temporadas en el Baracaldo y al cumplir los veinte años in-

• «Un año le metimos 12 al Barcelona y ganamos en Madrid por 0-6»

El Atlético de principios de los treinta: Pichi, Muguerza, Castellanos, Blasco, Juspiana, Iraragorri, Lafuente. Agachados: Gorostiza, Roberto, Unamuno, BATA y Urquizu.



gresé en el Atlético. Me quería el Madrid pero Pachuco Prat no quiso que me fuera, no le gustaba y no me avisó; le dijeron que hablara conmigo y no lo hizo. Y siempre jugué en el Atlético hasta que ya con treinta y cuatro años y úlcera de estómago tuve que dejarlo y me vine al Valle donde mi esposa era maestra.

—¿Qué era, en aquella época, marcar un gol?

—Se marcaban muchos... Hoy en día es difícil... Veo partidos en que hay un balón en el área y ocho o diez jugadores juntos entorno a él, no se dejan sitio. Es muy complicado. En aquellos tiempos se marcaban muchos.

—En la tercera Liga usted fue el máximo goleador pero se batieron récords; usted individualmente y el Atlético, con 73, como equipo...

—Es que Gorostiza metió catorce... Y a los dos años Lángara también marcó veintisiete; Isidro era muy bueno, ¡cómo tiraba a gol!... Tenía un chutazo terrible. En San Mamés le marcamos cuatro goles al Europa, cinco al Español, seis a la Real Sociedad, siete al Alavés y al Santander y doce al Barcelona... Recuerdo que Llorens estaba llorando. Le pudimos marcar catorce o quince. Esas cosas... Tiras y chut colocado, tiras y chut colocado, tiras y chut colocado... Porque aunque no jugó Samitier, el Barcelona tenía un equipo estupendo. Yo metí siete. Tres o cuatro al Santander y a la Real, dos o tres al Español... Y en campo contrario vencimos al Real Madrid por 0-6. Uno de los goles que le metimos a Ricardo Zamora, recuerdo que me venía el balón a la cabeza pero bombeado hacia atrás por lo que hice un amago y me agaché; no toqué la pelota que dio en la esquina del palo y llegó a la red. A Ricardo le vi

hará quince o veinte años por aquí; estaba en el bar y él viajaba en coche y se detuvo precisamente aquí. Fue un reencuentro muy agradable, muy emotivo, recordamos muchas cosas... Fue una gran persona y como portero lo mejor que ha habido.

—Pero aquella Liga el Atlético la ganó por «goal average»; quedó igualado a veintidós puntos con el Santander y la Real Sociedad...

—Nos ganó en casa el Madrid y el Real Unión de Irún... Al Santander y a la Real les vencimos en San Mamés pero nos ganaron en su terreno. Aquel Unión era formidable, con Patxi Gamborena que era fenomenal, y la Real también tenía buen equipo, con Martín Marculeta de central... Para quitarles el balón... Y en el Irún también estaba Rene Petit... Pero el Atlético tenía un equipo. Metía goles en cantidad... Ganamos cuatro Ligas y cuatro Copas y dos veces ambos torneos en la misma temporada. La Liga era muy competitiva...

—En Copa, las finales fueron 3-2 al Madrid, 3-1 al Betis, 1-0 al Barcelona y 2-1 al Madrid...

—En esas finales marqué bastantes goles, creo que fueron nueve, pero el más importante fue el único del partido con el Barcelona; lo metí de cabeza a siete minutos del final. El portero y los dos defensas del Betis eran vascos; los zagueros Areso y Aedo, pero el portero... No recuerdo... Fui a su entierro pero no recuerdo el apellido...

—Aquel año usted superó a Gorostiza pero al siguiente él a usted con 12 y 11, veintitrés entre los dos...

—Gorostiza era terrible. Había que jugarle para que tirara a gol. «Goros» tenía dos pies, tiraba igual con la derecha que con la izquierda. Y con una fuerza tremenda. Que es distinto a los

casos de Gento y de mi amigo Gáinza; los dos han sido fenomenales pero sólo tenían un pie. Gento con velocidad, Gáinza con inteligencia, pero aun siendo técnicamente mejores, a Gorostiza había que jugarle para que tirara; agarraba igual con la derecha que con la izquierda.

—El Atlético marcaba muchos goles...

—Después de haber quedado los primeros «Goros» y yo, lo hizo Olivares pero yo marqué quince y Gorostiza e Iraragorri catorce cada uno y al año siguiente, Gorostiza, Iraragorri y yo marcamos quince goles cada uno. Entonces ya dominaba Lángara. Lo que quiero decirle es que no hace mucho encontré y estuve leyendo un periódico de hace treinta años que explicaba todo esto, porque mi memoria ya no alcanza tanto, ¿sabe?...

—El fuerte de «Bata» era el remate de cabeza...

—Sí, creo que sí. Ricardo Zamora siempre decía a sus defensas que me vigilaran e Hilario Marrero siempre me agarraba. Y un día tuve un lío con el árbitro, Pedro Escartín, a cuenta de esto.

—Usted mantuvo el récord de 27 goles durante diez años; Lángara se lo igualó dos veces pero lo mejoró, con 30, Pruden...

—Pero ya eran doce equipos... De todos modos la media establecida por Lángara y Bata no la ha batido nadie. Divida usted los goles por los partidos... Sigue siendo la mejor. Es de 1,5 y la media de Zarra de 1,3 en su mejor temporada.

—Zamora debía ser el portero más difícil para usted, ¿o había alguno que por algo...?

—No, no, Ricardo. Sólo Ricardo. Y además era limpio, no como otros que



Campo de Mendizorrosa, Vitoria. Partido Alavés-Atlético. «Bata» intenta un acrobático remate ante el portero Beristáin.

salían con la rodilla por delante y te fastidiaban. A Zamora le entrabas con el pecho y te sacaba el balón con la mano. Y si estaba cerca del palo se lo pasaba al otro lado para cogerlo con la otra mano. A mí me lo hizo. Era una maravilla.

—Aquella delantera Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri, Gorostiza quedó en la leyenda...

—En aquellos tiempos no nos ganaba nadie. Jugamos en Francia, en Portugal y ganábamos. Y es que metíamos una cantidad de goles... Aparte de los que metía yo, el «Goros» y el «Chato» que era Iraragorri... No, nos paraban. Fue una de las mejores delanteras que ha tenido el Atlético, como luego la de Iriondo, Venancio, Zarra, Panizo, Gáinza. Han sido las dos mejores. Chirri jugaba como Panizo, se iba hacia atrás y desde el medio campo organizaba, pasaba, nos ponía el balón ahí...

—¿Cuándo le dieron a usted por fichar por el Atlético?

—Cinco mil pesetas y un partido en Baracaldo. El Madrid ya pagaba 14.000 y 15.000 a Pachuco y a Quincoces... Y nosotros teníamos un sueldo de 750 y el Madrid de 1.500. Tenían el doble. Me lo decían ellos mismos, Jacinto es baracaldés también.

—En cambio Bata sólo jugó un partido internacional...

—Tenía que haber jugado más porque cuando jugamos la selección vizcaína y la catalana, que ganamos en Barcelona por 1-0, Olivares jugaba en el Alavés y García Salazar el seleccionador pero me dijo que teníamos que ir a jugar a Italia, Checoslovaquia y no sé dónde más y que lo haría de interior izquierdo formando ala con Gorostiza y pensé «éste ya me la ha jugado», porque Olivares, como Ciriaco y Quincoces marcharon del Alavés y ya jugaban en el Real Madrid y estuve un par de veces de suplente. Además jugó Lángara,

que era muy bueno, muy completo, de lo mejor que ha habido con Zarra que tenía también gran potencia en los pies. Y estaba Gaspar Rubio que cogía un balón de cuarenta metros y lo paraba con el pie en el aire; Samitier que era un fenómeno aunque muy pillo y algo sucio, Guillermo Campanal con una fuerza enorme... Jugué un partido y fui dos veces suplente.

—Ante Italia, que les empató en San Mamés... Y a cero...

fue justo; era lo mejor que había en el mundo en aquellos tiempos. Ellos y los checos.

—¿Y qué hizo usted al dejar el fútbol?

—Trabajar; me metí en la oficina de Altos Hornos como administrativo, oficial de primera y aquí estamos jubilados mi mujer y yo. Fui entrenador del Baracaldo y del Sestao pero cuando dijeron que había que sacar el carnet aunque lo tenía todo preparado para

• «Cuando el Athletic me pagaba 5.000 pesetas, Quincoces ganaba el triple en el Real Madrid»



El estilo de «Bata». Siempre al remate, con los pies o con la cabeza.

—Jugaron Regueiro y Aguirrezabala de interiores con Lafuente y Goros en las puntas y yo en el centro. Se lesionó Regueiro y salió el «Chato», Iraragorri. Y suerte de Quincoces... Jugaba Orsi de extremo izquierdo y quería regatear a Jacinto y yo que había jugado quince o veinte veces contra él no había podido hacerlo nunca... Con la soltura que tenía... Italia jugó muy bien y el empate

hacerlo, me aburrí y lo dejé. Fui bastante al fútbol pero me operaron y ya hace cinco meses que no voy. Me gusta más seguirlo sentado cómodamente en el bar tomando unos vinos con cuatro o cinco amigos. Y cuando termina el primer tiempo nos vamos a seguir el segundo desde otro bar.

Los equipos cambian de campo; ellos de bar...

la vuelta al mundo en 8 clubs

Ochenta y cinco años separan estas dos formaciones. Una corresponde a la campaña 1897/98; la otra, la plantilla 1982/83: Vandereycken, Bergamini, Novello, Gentile, Iachini, Jan Peters, Onofri, Romano y Simoni (entrenador). En la segunda fila: Faccenda, Moras, Corti, Olmi, Chiodini, Ludovici. En primer plano, Martina, Antonelli, Boito, Russo, Testoni, Briaschi, Simonetta y Favaro.



GENOA (29)

Hasta el año 1924, mientras el **Milán** había ganado tres Ligas, el **Inter** dos y la **Juventus** sólo una, el **Genoa** ya tenía nueve, las nueve que adornan sus vitrinas. A partir de entonces, sin embargo, se secó la fuente y el que en la época fue el más grande club de Italia es ahora uno más que centra sus esfuerzos en conservar el puesto en la Primera División. Curiosa, extraña y acaso irreplicable trayectoria de la segunda entidad

futbolística italiana en antigüedad. Únicamente el **Torino** fue fundado antes que el **Genoa**, en 1890.

El 7 de septiembre de 1893 un grupo heterodoxo de trabajadores, estudiantes, deportistas y jóvenes aprendices de ejecutivos dio forma al que ellos llamarían **GENOA CRICKET AND ATHLETIC CLUB**. Como fácilmente se deduce por el nombre el grupo era mayoritariamente

inglés. Al principio, las actividades eran variadas y, entre ellas, estaba el fútbol. Dos años más tarde, la ciudad de Génova vio el nacimiento de otro club, el **Andrea Doria** (hoy **Sampdoria**) y a partir de ese momento el ambiente del calcio local pasó de la simple curiosidad por la novedad a una apasionada, profunda y total rivalidad.

En 1898 cayó el primer título batiendo al **Internazionale** de Torino por 2-1, en Tori-

no. Era el primer campeón del primer campeonato de Italia. Los once héroes fueron **Spensley, Leaver, Boccardo, Dapples, Bertolio, Le Pelley, Ghiglione, Pasteur, Bighiotti, De Galleani y Baird**. Cinco italianos, cuatro ingleses y dos franceses. El equipo genovés, que a la sazón vestía de blanquiazul, ganaría también los tres campeonatos sucesivos. Y luego el de 1902, 1903 y 1904. En 1899 había adoptado la denominación de **Genoa Football Club** y en 1901 cambió su uniforme por el que sería definitivo: camiseta azul marino y roja, en dos mitades verticales, calzón azul marino.

La séptima Liga fue conquistada en 1915, la octava en 1923 y la novena —y hasta ahora última— en 1924, con esta alineación-base: **De Prá, Bellini, De Vecchi, Barbieri, Burlando, Leale, Neri, Moruzzi, Catto, Santamaria y Bergamini**. Todos italianos. Giovanni de Prá, el portero, fue 19 veces internacional; Ottavio Barbieri, medio volante, 21. Eran dos de los mejores jugadores que tenía Italia en la década de los veinte. Sorprendentemente, a partir de ahí vino el declive. El **Genova** perdería potencial hasta verse relegado a Segunda, e incluso sufriría la vergüenza de pasar una temporada, la 1970/71, en Tercera. Pero su viejo orgullo ha posibilitado la vigencia de su estandarte, sostenido por una numerosa y fiel hinchada. Vaya como vaya el equipo,

cada dos domingos hay colorido, pasión y aliento en las gradas del estadio **Luigi Ferraris** (antes **Marassi**), cuya capacidad es de 55.773 espectadores. Un estadio que fue el primero en ser utilizado por igual, alternativamente, por los dos clubs de la ciudad, ejemplo que luego sería imitado por los ayuntamientos de otras urbes donde también hay dos clubs: Torino, Milano y Roma.

En tiempos modernos, el Genoa tuvo en sus filas a destacados futbolistas como el uruguayo **Abbadie** y el mozambiqueño **Germano**, protagonista de un espectacular romance con una señorita de la alta burguesía genovesa. En Génova se recuerda todavía a **Gigi Meroni**, un exquisito mediapunta que falleció trágicamente, atropellado por un automóvil, cuando tenía 27 años y pertenecía al Torino, apenas algunos meses más tarde del Mundial'66, en cuya fase final participó.

Se recuerda, igualmente, a dos muchachos que hoy triunfan en el lider de la actual temporada, Roma: **Bruno Conti** y **Roberto Pruzzo**. Y los más viejos aún se remontan al año 1937 para memorizar la alineación del Genoa que ganó su más reciente título, la Copa de Italia: **Bacigalupo, Agostao, Geutta, Pastorino, Bigogno, Fighiola, Arcari, Perazzolo, Torti, Scarabello y Maschionneschi**.

El belga **René Vandereycken** lanzando un penalty. Ahora, a causa de una grave lesión, lleva varios meses sin jugar.



Uno de los más brillantes futbolistas que ha tenido el Genoa, **Gigi Meroni**, tuvo un trágico final.

Desde 1981 el Genoa parece haber logrado establecerse en la máxima categoría. La directiva que preside **Renzo Fossati** procuró armar una buena plantilla con los fichajes de los extranjeros **Vandereycken** y **Peters**, **Antonelli** (Milán) y **Fiorini** (Bologna). El director técnico, **Luigi Simoni**, no ha tenido suerte con los cracks belga y holandés; se le lesionan a cada dos por tres. Antonelli está dando buen resultado, mientras que los productos de la cantera, **Iachini** y **Onofri**, son inamovibles en las alineaciones. El portero, **Silvano Martina**, cobró triste fama por aquel brutal choque con **Antognoni** que por poco cuesta la vida al «10» de la squadra azzurra.

Hoy, los tifosi del **Genoa** se conforman con seguir en Primera y esperar tiempos mejores, como aquellos en los que no había rival que se resistiera. De momento, tienen el consuelo bianual de intentar ganarles el derby a «questi maledetti sampdoriani»...

Gil Carrasco

● Títulos:

9 Ligas: 1897/98, 1898/99, 1899/00, 1901/02, 1902/03, 1903/04, 1914/15, 1922/23 y 1923/24.

1 Copa: 1936/37.

LAS REGLAS DEL JUEGO

12.^a FALTAS E INCORRECCIONES (1)

Un jugador que comete intencionalmente una de las nueve faltas siguientes:

- Dar o intentar dar una patada a un adversario.
- Poner una zancadilla a un contrario, es decir, hacerle caer o intentarlo, sea por medio de la pierna o agachándose delante o detrás de él.
- Saltar sobre un adversario.

d) Cargar violenta o peligrosamente a un contrario.

e) Cargar por detrás a un adversario que no hace obstrucción.

f) Golpear o intentar golpear a un adversario o escupirle.

g) Sujetar a un adversario.

h) Empujar a un contrario.

i) Jugar el balón, es decir, llevarlo, golpearlo o lanzarlo con la mano o el brazo. (Esta disposición no es aplicable al guardameta dentro de su propia área penal): será castigado con **golpe franco directo**, concedido al equipo contrario en el sitio donde la falta fue cometida, a menos que la infracción haya sido cometida por un jugador en el área de meta contraria. En este caso, el tiro libre podrá ser lanzado de cualquier lugar de aquella mitad del área de meta en la cual se cometió la falta.

Si un jugador del equipo defensor comete intencionalmente dentro del área penal una de las nueve faltas anteriormente indicadas, será castigado con un **penal**.

Un penal podrá ser concedido, cualquiera que sea la posición del balón en el momento de cometerse la falta, si ésta tuvo lugar dentro del área penal y siempre que el balón estuviera en juego.

Un jugador que comete una de las cinco faltas siguientes:

1. Jugar de una forma estimada peligrosa por el árbitro; por ejemplo, intentar dar una patada al balón cuando éste lo tiene el portero.

2. Cargar lealmente, es decir, con el hombro, cuando el balón no está a distancia de juego de los jugadores interesados y éstos no intentaban intervenir en el juego.



3. Sin jugar el balón obstruir intencionalmente a un adversario, es decir, correr entre éste y el balón o interponerse de manera que constituya un obstáculo para el contrario.

4. Cargar al portero, salvo que éste:

A) Se halle en posesión de la pelota.

b) Obstruya a un adversario.

c) Esté fuera del área de puerta.

5. Siendo guardameta y dentro de su área penal:

a) desde el momento que controla el balón, dar más de cuatro pasos antes de ponerlo en juego y —habiéndolo puesto en juego— volver a tocarlo antes de que haya sido tocado o jugado por otro jugador, o

b) utilizar una táctica que, en la opinión del árbitro, sólo lleva a retardar el juego y por lo tanto hace perder tiempo dando una ventaja desleal a su equipo, será castigado con **golpe franco indirecto**, concedido al equipo contrario y en el lugar donde se cometió la falta, a menos que la infracción haya sido cometida por un jugador en el área de meta contraria. En este caso, el tiro libre podrá ser lanzado de cualquier lugar de aquella mitad del área de meta en la cual se cometió la falta.

Un jugador será amonestado: j) Si entra o vuelve a entrar en el terreno de juego para incorporarse o reincorporarse a su equipo después de que el juego comenzó, o si abandona el terreno de juego (salvo caso de lesión) durante el partido sin permiso del árbitro.

Si el árbitro detuviera el juego para efectuar la amonestación, lo reanudará por medio de un tiro libre indirecto lanzado por un jugador del equipo adversario, desde el lugar donde se encontraba el balón cuando el juego fue detenido. Si se concede el tiro libre a un equipo dentro de su propia área de me-

ta, éste puede ser lanzado de cualquier lugar de aquella mitad del área de meta en la cual se encontraba el balón en el momento de parar el juego. En cualquier caso, si el jugador culpable hubiese cometido una infracción más grave, será castigado con arreglo a lo que disponga la ley infringida.

k) Si infringe con persistencia las Reglas de Juego.

l) Si desaprueba con palabras o gestos cualquier decisión del árbitro.

m) Si se muestra culpable de conducta incorrecta.

Por toda infracción a estas tres últimas disposiciones, el árbitro concederá un tiro libre indirecto a favor del equipo contrario, lanzado desde el lugar donde se cometió la falta, además de la correspondiente amonestación, y salvo que se hubiese cometido una infracción más grave de las Reglas de Juego. Si la infracción ha sido cometida por un jugador en el área de meta contraria, el tiro libre podrá ser lanzado de cualquier lugar de aquella mitad del área de meta en la cual se cometió la falta.

Un jugador será expulsado del terreno de juego:

n) Si, según la opinión del árbitro, se muestra culpable de conducta violenta o de brutalidad.

o) Si actúa con propósitos injuriosos o groseros.

p) Si, después de haber recibido una amonestación, se muestra nuevamente culpable de conducta incorrecta.

Si el juego fue parado a causa de la expulsión de un jugador culpable de una de estas faltas, sin que ninguna otra infracción al Reglamento se haya producido, el juego se reanudará con **golpe franco indirecto**, concedido al equipo contrario y en el lugar donde se cometió la infracción, a menos que la infracción haya sido cometida por un jugador en el área de meta contraria. En este caso, el tiro libre podrá ser lanzado de cualquier lugar de aquella mitad del área de meta en la cual se cometió la falta.

URIA

vs. BOSKOV

El Sporting de Gijón alcanzó las semifinales de la Copa del Rey. Y lo hizo a través de dos partidos marcados con un signo totalmente opuesto: el primero, en Sarriá, ante el Español, con noventa minutos de un fútbol que confirmaba el porqué de esa híbrida campaña, merecedores por deméritos propios de una sonora derrota y abastecerse de la teoría de la Junta Directiva del club asturiano de poner rápidamente en funcionamiento una necesaria «operación limpieza». El segundo partido, sin embargo, mostró la otra cara: ante su propia afición los sportinguistas practicaron un fútbol brillante, fuerte, demoledor, rasgando por todos los descosidos a un Español a la deriva.

De la indignante noche barcelonesa, a la rutilante gijonesa, han pasado muchas cosas en el seno del club asturiano. Por ejemplo, la sanción impuesta a un jugador, cuya cuantía es la más elevada que jamás implantó el Sporting. La cifra: medio millón de pesetas. El jugador: Francisco Javier Alvarez Uria.

El punto de partida de esta postura adoptada por el Sporting hay que centrarlo de nuevo en Barcelona. Estadio de la Avenida de Sarriá. Partido de ida de los cuartos de final de la Copa del Rey. Ha finalizado el primer tiempo con ventaja local de un gol

a cero (resultado que ya no se movería). El Sporting acaba de efectuar los 45 minutos más pobres que se han visto a lo largo de toda la temporada 82-83. Sólo la actuación del meta Rivero ha permitido que al descanso se llegue con un resultado que permita a los de Boskov aguantar un partido pesadamente jugado. Por todos, jóvenes y veteranos. El técnico yugoslavo ordena el relevo de Uria para consolidar el mediocampo y permitir un respiro a la cobertura. La reacción de Uria fue instantánea y en el propio vestuario se enfrentó abierta y directamente con el entrenador. Era la culminación de una falta total de entendimiento, que tuvo su primer acto cuando en los comienzos de la Liga Boskov utilizaba al madridista Espinosa en funciones de comodín, funciones que Uria había realizado numerosas veces. La postergación del jugador ya dio pie a un careo, aunque se tapó con buenas palabras:

«No sucede nada entre nosotros. Quien manda es el entrenador...»

Una lesión sirvió para que la situación se suavizara, reintegrándose Uria a la competición precisamente frente al Español, en partido de Liga. Sin embargo, el enfrentamiento Uria-Boskov, Boskov-Uria, era algo cierto y se ha hecho evidente al hacer pagar el yugoslavo al veterano jugador los platos rotos de una actuación deprimente de todo

el equipo, que pudo costarle la continuidad en la Copa.

A Uria ha vuelto a traicionarle su fuerte temperamento y va a pagar cara la consecuencia. Medio millón de pesetas, la multa advertida. ¿Qué puede suceder para que el ex ovetense, ex madridista y ex internacional se vea libre de la sanción? Quizás, alcanzar por tercera vez consecutiva la final de la Copa.

De todas formas, en el seno del Sporting, la revolución ya está en marcha. Lo comentamos en su día (DON BALON núm. 383, 22 al 28 de marzo). El futuro es de los jóvenes de Mareo. Eloy (que frente al Español realizó un partido soberbio) es un ejemplo, pero no el único. Esteban, Zurdi y un interesante etcétera permitirán darle la vuelta a ese Sporting envuelto en problemas y que no acaba de encontrar la imagen que pretenden sus seguidores, sus dirigentes y su técnico, Boskov, a quien no le asusta esa labor renovadora.

«De verdad, no pasa nada...» Eran otros tiempos. No muy lejanos pero menos explosivos que los actuales. La contundente y justa victoria sobre un Español tímido e indefinido puede paliar muchas tensiones. Pero el futuro del Sporting, de cualquier forma, parece estar enfocado con otra óptica bien distinta a la actual.

M. C. Cánovas

● El enfrentamiento técnico-jugador abrirá la puerta a una renovación total de la plantilla

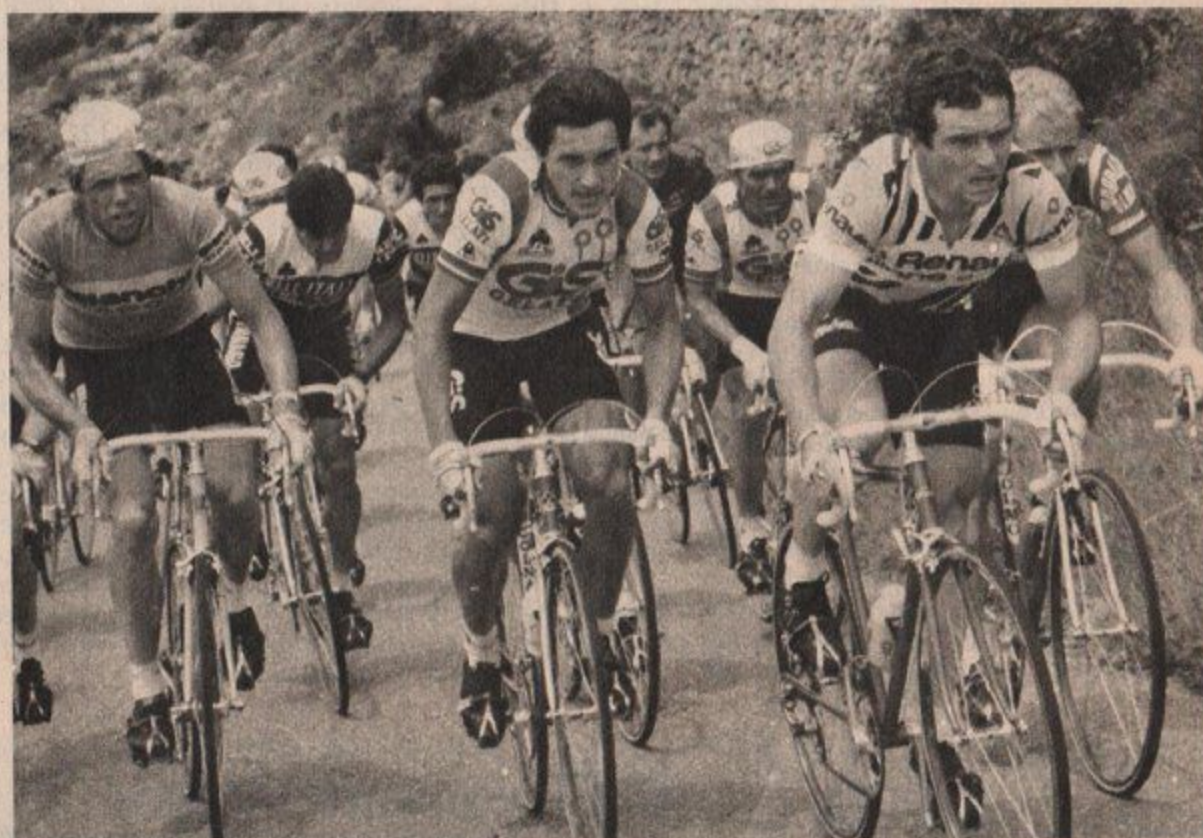


Hacia 10 años que no se presentaba una edición tan interesante...

LA VUELTA DE LA GRAN «VUELTA»

● Los dos fenómenos del presente, Hinault y Saronni, y la gran promesa del futuro, Vandearden, grandes alicientes.

● Lejarreta, Fernández, Rupérez, Laguía, Gorospe, Coll, Muñoz, las fuerzas españolas.



Saronni contra Hinault: al gran duelo de la «Vuelta'83»

Desde el año 1973, cuando Eddy Merckx ganó la Vuelta a España secundado en el podio por Luis Ocaña y Bernard Thevenet, la ronda española no había vuelto a tener una edición tan atractiva e interesante como la de este año. Los organizadores de la prueba, ante el desprestigio internacional en que había caído paulatinamente la Vuelta, decidieron «echar la casa por la ventana» y apuntarse un tanto sensacional, que resucitara el nombre de la carrera. Lo han conseguido. Bernard Hinault y Giuseppe Saronni, los dos fenómenos de la época actual, estarán en las carreteras españolas, en su único enfrentamiento de la temporada a nivel de carreras por etapas.

Realmente, la presencia de los dos «cracks» del ciclismo actual es suficien-

te para que Europa entera fije sus ojos en la Vuelta durante las próximas tres semanas. Ello, juntamente con el cubrimiento televisivo de la prueba, hará que la carrera sea seguida por la afición española con el interés de antaño, teniendo en cuenta, además, la cantidad de corredores que pueden optar a la victoria final.

VANDERAERDEN, ESA INCOGNITA

Pero la participación extranjera no termina con Hinault y Saronni. Junto a ellos estará en la Vuelta la gran promesa del ciclismo belga y europeo. Se trata de Eric Vanderaerden, un corredor de 21 años, que ha pasado a profesional esta temporada, a pesar de que el

reglamento belga prohíbe hacerlo antes de los 23. Su superioridad en el campo «amateur» era demasiado rotunda como para mantenerle dos años más en la categoría. Sus primeras experiencias en el profesionalismo han sido positivas, ya que incluso llegó a ser líder de la Paris-Niza. Su fuerte son las contrarreloj y los sprints, por lo que puede ser perfectamente el primer líder de la Vuelta.

En el mismo equipo de Vanderaerden, y con la etiqueta de «jefe de filas», figura el veterano Hennie Kuiper, cuya reciente victoria en la Paris-Roubaix ha revalorizado su nombre, un tanto decaído en las dos últimas temporadas.

Tampoco se pueden pasar por alto los nombres de Daniel Willem, Giuseppe Petito, Laurent Fignon, Dietrich Thurau, Guido Van Calster, al margen,

naturalmente, de los españoles, de los cuales vamos a hablar a continuación.

FAVORITOS EN TODOS LOS EQUIPOS

Los cinco conjuntos españoles, y el «Alfa Lum» italiano, cuentan con corredores hispanos capacitados para luchar por el triunfo, a pesar de Hinault y Saronni, cuya presencia en la ronda española responde, principalmente, a su interés por llegar en plena forma al «Tour» y al «Giro», respectivamente.

En el «Alfa Lum» tenemos como jefe de filas al vizcaíno Marino Lejarreta, dorsal número uno de la prueba, como último vencedor de la misma. Naturalmente, todo el equipo italiano apoyará a Marino para que renueve su título... pero esta vez en la carretera, sin necesidad de que el «doping» descalifique a nadie.

Angel Arroyo, el hombre que vistió de amarillo al término de la última edición, no podrá buscar su particular «vendetta», ya que una fractura de muñeca le ha tenido apartado de las carreteras durante toda la temporada y ahora su estado de forma no le permite aspirar a gran cosa. El «Reynolds» deberá confiar más en José Luis Laguía, el actual Campeón de España, que se ha visto envuelto también en un caso de «doping», en la reciente Vuelta al País Vasco. Junto a él, el joven Julián Gorospe será el otro «hombre fuerte» del grupo navarro, que cuenta, además, con gregarios tan importantes como Delgado, Prieto y Vilamajó y con velocista como el belga Vermaelen.

En el «Zor», el otro gran equipo español, se encuentra un verdadero «pó-

ker de ases». Nos referimos a Alberto Fernández, Faustino Rupérez y Pere Muñoz, por lo que a la clasificación general se refiere, y a Juan Fernández para los sprints. Tampoco hay que olvidar los buenos «segundos» del equipo fosforero, como son Chozas y Pino.

El «Teka» es el tercero en discordia de los grupos españoles. Antoni Coll y Raimund Dietzen serán sus hombres importantes, sin menospreciar a Yáñez, Maas y, sobre todo, Noël Dejonckheere en las llegadas masivas.

El «Kelme» y el «Hueso» son, indudablemente, las «cenicientas», pero los primeros tienen a corredores como Vicente Belda, José Recio, Jerónimo Ibáñez y alguno que otro, que, sin duda, se dejarán ver a lo largo de la carrera. Los «Huesitos» deberán confiar en Martínez Heredia, Cabrero, De la Peña, y en Suárez Cueva en las metas, aunque todos ellos están muy por debajo de los especialistas de los otros equipos.

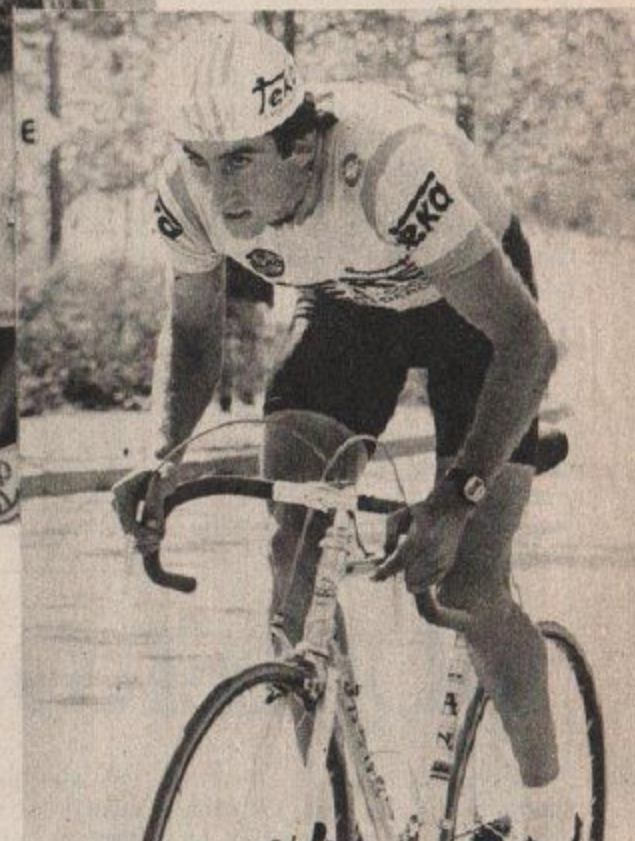
DECIDIRA LA MONTAÑA

Analizando el recorrido, llegamos a la conclusión de que la montaña, presente en grandes dosis, será, como siempre, la que decidirá... sin olvidarnos de las contrarreloj, sobre todo la que finaliza en el alto de Panticosa y que determinará grandes diferencias.

Los tres finales en alto —Castellar de N'Hug, Panticosa y Lagos de Enol— garantizan emoción y jornadas de gran ciclismo. Las bicicletas han empezado a rodar. El día 8 de mayo, sabremos quién vestirá de amarillo. ¿Hinault? Es posible, pero no lo va a tener fácil.

Arcadi Alibés

Arroyo fue el último maillot amarillo pero Marino «ganó» la carrera del año pasado

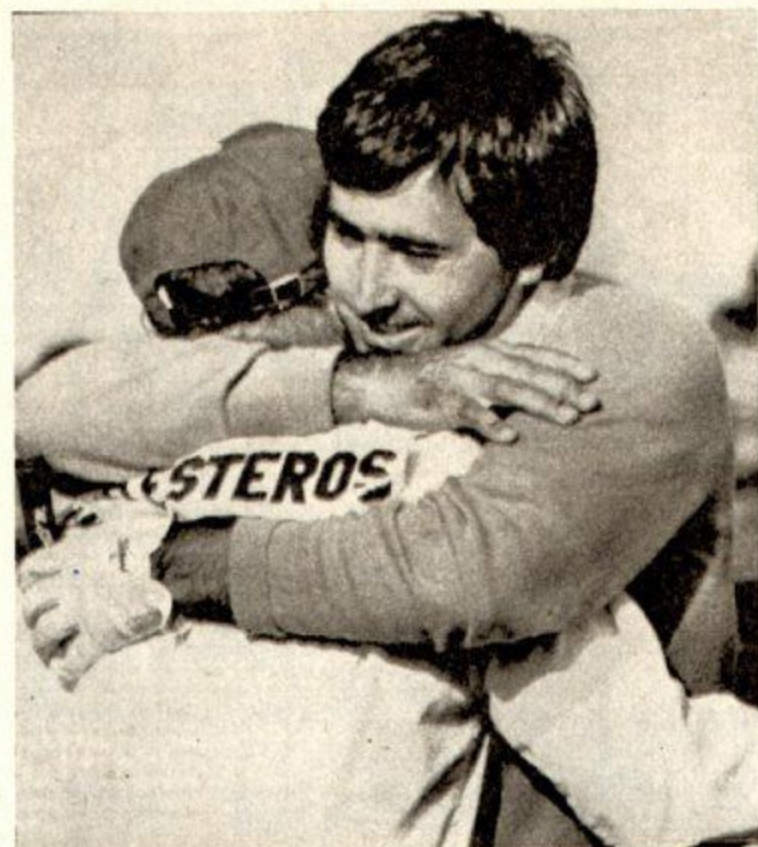


EL HISTORIAL

Año	Vencedor
1935	G. DELOOR (B)
1936	G. DELOOR (B)
1941	J. BERRENDERO (E)
1942	J. BERRENDERO (E)
1945	D. RODRIGUEZ (E)
1946	D. LANGARICA (E)
1947	E. VAN DIJCK (B)
1948	B. RUIZ (E)
1950	E. RODRIGUEZ (E)
1955	J. DOTTO (F)
1956	A. CONTERNO (I)
1957	J. LOROÑO (E)
1958	J. STABLINSKI (F)
1959	A. SUAREZ (E)
1960	F. DE MULDER (B)
1961	A. SOLER (E)
1962	R. ALTIG (D)
1963	J. ANQUETIL (F)
1964	R. POULIDOR (F)
1965	R. WOLFSHOL (D)
1966	F. GABICA (E)
1967	J. JANSSEN (NL)
1968	F. GIMONDI (I)
1969	R. PINGEON (F)
1970	L. OCAÑA (E)
1971	F. BRACKE (F)
1972	J. M. FUENTE (E)
1973	E. MERCKX (B)
1974	J. M. FUENTE (E)
1975	A. TAMAMES (E)
1976	J. PESARRODONA (E)
1977	F. MAERTENS (B)
1978	B. HINAULT (F)
1979	J. ZOETEMELK (NL)
1980	F. RUPÉREZ (E)
1981	G. BATTAGLIN (I)
1982	M. LEJARRETA (E) (1)

(1): Por penalización de 10 minutos a A. ARROYO (E).

Si el 12 de octubre de 1492 Cristóbal Colón descubría América en nombre del imperio español, el 11 de abril de 1983, Severiano Ballesteros conquistaba la América deportiva y el mundo entero con su majestuosa victoria en el «Masters» de Augusta en pugna con los mejores golfistas del mundo. Pese a unos comienzos poco esperanzadores, Seve fue sacando el genio hispano y la frialdad de su Pedreña natal, desbancando a sus rivales con un «8 bajo par» y sacando 4 golpes de ventaja a sus inmediatos seguidores.



nunca rival pese a su comienzo flojo. Tuvo un desafío al comienzo del último recorrido y sus rivales parecieron huir des-pavoridos. Hizo un «eagle» prodigioso, propio de maestros, gracias al palo número 4 que le entregó su hermano Manuel y nos obsequió con lo mejor que se puede presenciar de un golfista. Su calidad, su temple y su precisión en los golpes.

Todos los medios informativos han destacado el triunfo de Severiano. El Rey de España le felicitó, de inmediato, a través de un telegrama. Nuestra televisión española «cubrió» la infor-

NUMERO UNO EN AMERICA

Ballesteros, que acababa de cumplir dos días antes 26 años, ha dado al deporte español un nuevo triunfo de resonancia como en su día lo hicieran Santana, Blume, Nieto, Luis Ocaña o el Real Madrid.

Incluso mereció compartir la portada del «New York Times» al lado de Reagan y su Comisión de los «MX», trascendental en los momentos actuales de la política mundial. Dicho rotativo

señalaba que «tras los primeros cuatro hoyos se empezaron a hacer los arreglos a la chaqueta verde del ganador para adaptarla a la talla de Ballesteros. Parecía un torero español con un guante de golf en lugar de una muleta. Ha maravillado a propios y extraños».

Por su parte el «Washington Post» publicaba en sus páginas deportivas: «Ballesteros se pasa la vida jugando en todos los

continentes, pero el «Masters» de Augusta es el lugar favorito para mostrar al mundo su grandeza y maestría. Cuando Severiano juega como lo hizo el lunes en Augusta no es él quien está metido en los problemas y ansias del golf sino el mundo entero. Es el más deliberadamente enigmático golfista del mundo».

Asimismo el «USA Today» indicó que «Ballesteros no halló

mación ofreciendo un amplio reportaje... 48 horas después del triunfo de Severiano. Fue la nota triste de una fecha memorable en la historia del deporte español y de España. Porque el deporte también forma parte de la historia de los países. Y Severiano Ballesteros ha entrado en el libro de oro de los grandes personajes españoles.

J. M. M.

SUS VICTIMAS

TOM KITE: «Severiano tuvo un comienzo fantástico que nos «mató» a todos. Hizo un recorrido final insuperable. Es como si fuera un Ferrari y nosotros un Chevrolet. Nos ha barrido por completo».

TOM WATSON: «El hoyo 14 fue mi tumba. Me sentía defraudado porque quería ganar. Tenía que jugar a tope en el último recorrido para proclamarme vencedor. Pero estuvo fantástico, nos ha superado a todos. Es otro Arnold Palmer».

ANTONIO GARRIDO: «Todos sus compañeros confiábamos en su triunfo y aquí en Túnez —donde disputan una prueba del Circuito del Mediterráneo— hemos festejado este triunfo que debe servir en la popularización de este deporte en España. Severiano es el auténtico embajador del deporte español en el exterior y ha dado una lección en Augusta».

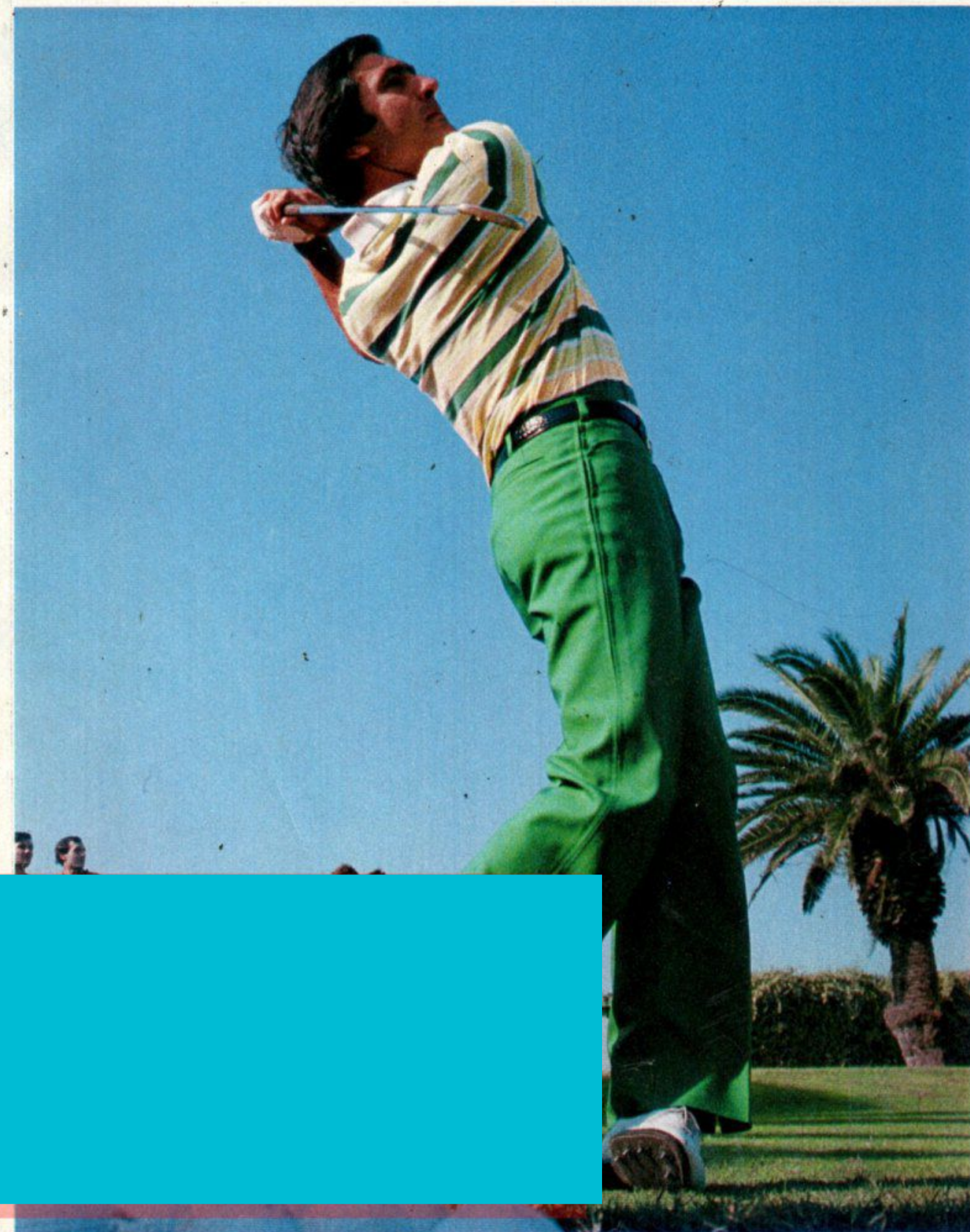
ANGEL GALLARDO: «Estuve a su lado durante varias jornadas, pero el retraso por la lluvia me impidió continuar allí. Cuando le vi sus primeros golpes estaba convencido de su triunfo. Severiano está como el Nicklaus de sus mejores tiempos. Pienso que este triunfo no será el último de la presente temporada y hay que calificarlo como de lección magistral».

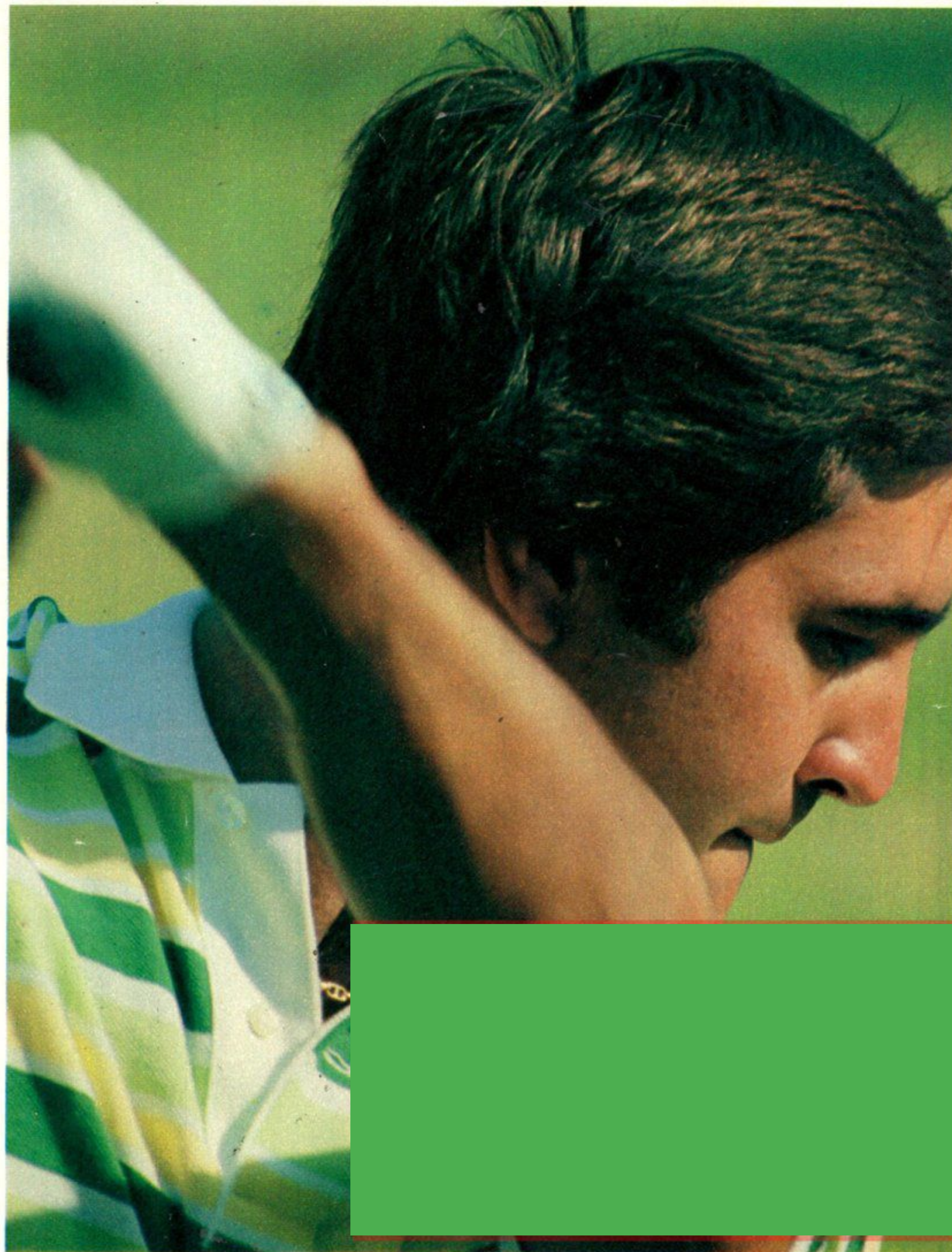
«NO SOY EL MEJOR»

«He empezado la temporada como un burro de labranza pero quiero acabarla como un caballo de carreras inglés. En Augusta tenía fe en mis posibilidades y el último día despegué como un 727 aunque no fue fácil vencer por la calidad de los rivales. El torneo fue durísimo y largo. Sentí una inmensa alegría y tenía, asimismo, la convicción de poder ganar. En la última sesión empecé muy bien porque sabía que tenía delante a diez jugadores aspirantes al triunfo, pero al ponerme 4 golpes por encima de ellos vi que ya no me alcanzarían y ello me dio confianza plena. Si, he ganado 80.000 dólares (12.400.000 ptas.) pero el dinero es lo secundario en estos momentos ya que lo importante era ganar este Torneo y pasar a la historia del golf. Esta victoria no va a cambiar mi vida, sólo me ha dado más moral para seguir adelante y ofrecer triunfos a España».

«¿El mejor?. No. Ocurre, simplemente, que esta vez he ganado.»

SEVE: EL MAESTRO





SEVE: EL MAESTRO

No dio opción a sus más directos y extraordinarios rivales, que golpeaban los árboles y otros obstáculos del recorrido, impotentes ante ese estilo que estaba revolucionando todos los conceptos del golf. Severiano Ballesteros mandaba en Augusta, USA, se adjudicaba, por segunda vez en su rico palmarés el torneo, el «Masters» mejor pagado de la historia (12 millones de pesetas) y confirmaba su condición de «número uno» del golf mundial, de auténtico genio de este deporte, capaz de salir de una fase gris y sin relieve para recuperar su pulso y demostrar que en los momentos importantes decisivos, sabe estar en su sitio.

Nosotros, los españoles, no lo pudimos ver. Mientras las cadenas de la televisión americana divulgaban en directo, de la costa del Atlántico a la del Pacífico, la hazaña de este español de 26 años, santanderino de Pedreña, aquí, en suelo español, tirábamos por la borda una ocasión de oro, una más, de lanzar este deporte, todavía con etiqueta de elitista, introduciéndolo en cada hogar e intentando que el aficionado llano pueda comprender un poco más, como sucedió hace años con el tenis, lo que de fascinante tiene esta modalidad deportiva, la valía de un personaje como Ballesteros cuando empuña un palo o la de la llamada «escuadra invencible», que ha colocado el nombre español también en lo más alto del concierto mundial. Aquí no nos enteramos. En DON BALON tenemos la conciencia muy tranquila y podemos alegrarnos del éxito de Severiano. Porque lo hemos apoyado y hemos creído en la fuerza del golf como deporte. Seve, el Maestro, vuelve a estar en lo más alto. Aunque en España siga sin existir un circuito municipal, ni un interés por popularizar este deporte. ¡Enhorabuena al «master» de Pedreña!

M. C. C.

(Fotos: ALGUERSUARI)

MOMENTOS ESTELARES

- Con 19 años se clasifica segundo en el Open Británico, después de tres días de liderato.
- Es el primer jugador español que gana un circuito americano, al adjudicarse el Open de Greensboro.
- Gana la Copa del Mundo de los años 1976 y 1977, en Palm Springs y Manila, formando pareja con Manuel Piñero y Antonio Garrido, respectivamente.
- Gana el Open Británico en 1979.
- Gana el Masters de Augusta de 1980, con 23 años de edad.
- Repite el éxito en el Masters de Augusta, el mejor pagado de todo el historial, enfundándose de nuevo la simbólica «Chaqueta Verde».



PUROS de FILIPINAS
Sabor hecho a mano



LA FLOR DE LA ISABELA
Cia. General de Tabacos de Filipinas • Manila - Barcelona